SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **10 MAI 2011** lequotidien.cyberpresse.ca 38e ANNÉE • No 187 • DÉPÔT **92 ¢** + TAXES

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

Photo Érick Labbé / Le Soleil

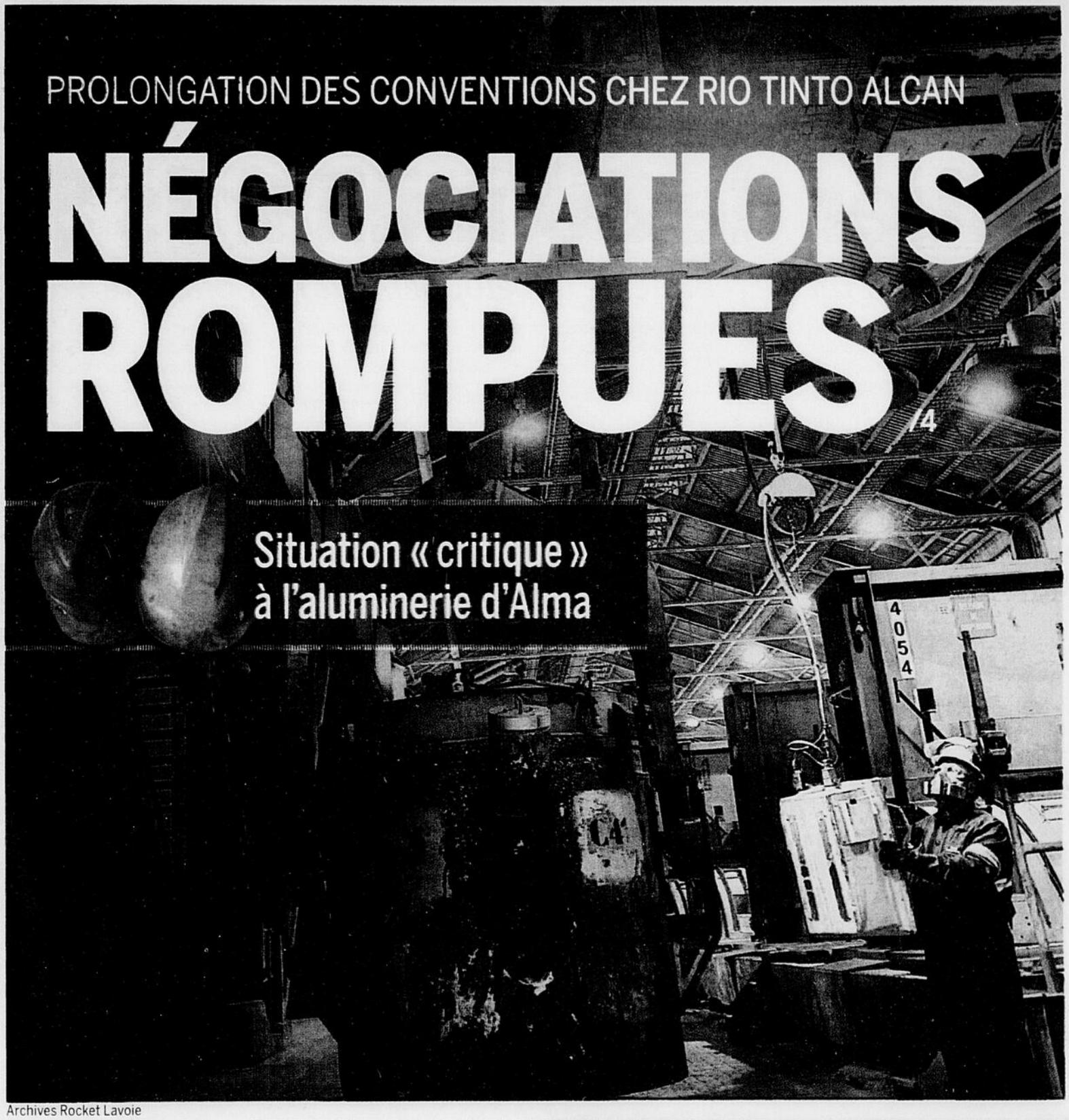
JEAN CHAREST ENGAGE LE QUÉBEC DANS UN VASTE CHANTIER

Ruée vers le Nord /2, 3, 6, 7 et 11

PROLONGATION DES CONVENTIONS CHEZ RIO TINTO ALCAN

NÉGOCIATIONS ROMPUES /4

Situation « critique » à l'aluminerie d'Alma



Archives Rocket Lavoie

ALBANEL

L'eau brise le rêve d'une vie /8 et 9

Photo Louis Potvin

Pour marquer le coup du dévoilement du Plan Nord du gouvernement du Québec, 26 représentants - dont des Autochtones - ont signé devant les caméras une Déclaration des partenaires sur les grands principes du Plan Nord.

(Photo PC)

Un chantier de 80 milliards $

Le premier ministre parle d'un « exemple de développement responsable »

LA PRESSE

LÉVIS - Avec son très attendu Plan Nord, dévoilé hier, le premier ministre Jean Charest a voulu lancer « le chantier d'une génération », un projet de 80 milliards de dollars en investissements publics et privés qui s'étalera sur 25 ans. Ce sera, selon lui, « un exemple de développement responsable ». Et tout projet devra obtenir l'appui des communautés autochtones du territoire visé pour aller de l'avant.

En vertu du premier plan d'action, Québec investira 2,1 milliards de dollars en cinq ans pour des prises de participation dans des projets miniers ainsi que la construction de routes et de logements au nord du 49eparallèle. Une nouvelle société d'État, la Société du Plan Nord, sera créée pour coordonner le chantier.

Québec a confirmé 11 nouveaux projets d'exploitation minière, des investissements privés de 8,24 milliards de dollars en cinq ans. Il s'engage à produire 3500MW additionnels d'énergie renouvelable d'ici à 2036.

« Sur le plan politique, ça représente l'une des plus belles journées de ma vie. Je suis venu en politique pour faire des choses comme ça », a affirmé Jean Charest en conférence de presse au Centre des congrès de Lévis, où il avait parlé pour la première fois du Plan Nord, à l'automne 2008.

Il a dévoilé son plan devant 300 personnes représentants de sociétés minières, de groupes écologistes, de communautés autochtones et de municipalités, notamment. Certains ont participé à l'élaboration du plan au cours des derniers mois à titre de membres de la Table des partenaires. « Un travail sans précédent de consultation », au dire de Jean Charest.

Pour marquer le coup, 26 représentants dont des Autochtones ont signé devant les caméras une Déclaration des partenaires sur les grands principes du Plan Nord.

Dans les cinq prochaines années, près de 1,2 milliard de dollars seront consacrés aux infrastructures: construction de la Route167 de Chibougamau vers les monts Otish, réfection de la Route 389 entre Baie-Comeau et Fermont, prolongement de la Route138 de Natashquan vers Kegaska puis Blanc-Sablon, par exemple. Les entreprises privées paieront environ le tiers de la facture dans le cas des routes qui serviront à accéder à une mine, par exemple. Les aéroports seront rénovés. Un port en eau profonde est à l'étude.

Québec consacrera 382 millions à des « mesures sociales ». Par exemple, 265 millions permettront de construire 840 logements au Nunavik et d'en rénover 482. On allouera 80 millions à la formation de la main-d'oeuvre. Quatre nouveaux centres de formation professionnelle seront construits, dont un dans une communauté crie.

Ces mesures seront financées en bonne partie par le nouveau Fonds du Plan Nord, qui sera alimenté par des retombées fiscales découlant de l'exploitation minière. Québec s'attend d'ailleurs à ce que le Plan Nord lui permette d'engranger des revenus de 14 milliards d'ici à 2036.

Investissement Québec gérera une enveloppe de 500 millions pour des prises de participation dans des projets privés en coentreprise ou par l'achat de capital-actions. « Les Québécois seront actionnaires du Plan Nord et seront associés aux bénéfices des projets », a fait valoir Jean Charest.

Selon lui, les 11 projets miniers (fer, or et nickel, notamment) dont certains étaient déjà connus créeront 11 000 emplois durant la construction et 4000 par année pendant l'exploitation. Québec s'attend à toucher 1,4milliard de dollars en redevances au cours des cinq prochaines années. Le gouvernement Charest présentera sous peu un projet de loi pour encadrer le secteur minier. Québec veut en outre que les sociétés paient pour restaurer les sites une fois l'exploitation terminée. Une première mouture du projet de loi, étudiée en pleine controverse sur le gaz de schiste, avait soulevé bien des critiques.

Jean Charest se dit convaincu que les Québécois adhéreront à son projet. « Un peu comme la Manic et la Baie-James ont été le projet d'une génération, ce projet sera aussi le projet d'une nouvelle génération », a-t-il lancé. ❑

Plan Nord : les points saillants du projet présenté par Jean Charest

- Québec crée la Société du Plan Nord pour coordonner le projet et lui confie 2,1 milliards $ à investir dans le nord d'ici 2016. La moitié de cette somme servira à l'aménagement d'infrastructures.
- Le Plan Nord se déploie sur 25 ans, avec cinq plans quinquennaux, ce qui devrait entraîner, au total, des investissements de l'ordre de 80 milliards $ au nord du 49e parallèle.
- Emploi : Le Plan Nord devrait permettre de créer ou consolider 20 000 emplois par an et générer 14 milliards $ de retombées dans les coffres de l'État.
- Le territoire couvre 1,2 million de kilomètres carrés et correspond aux deux tiers du Québec.
- La moitié du territoire sera soustraite à toute exploitation industrielle et 100 millions d'arbres seront plantés.
- Énergie : Ajout de 3000 MW d'hydroélectricité, 300 d'énergie éolienne et 200 MW provenant d'autres sources.
- Mines : 11 nouveaux projets (fer, nickel, cuivre, or, diamant) représentant 8,2 milliards $ d'investissements privés « pourraient être lancés », entraînant la création de 11 000 emplois durant la phase de construction.
- Construction de routes d'accès aux futurs sites miniers et mise à niveau des aéroports. Étude menée sur la faisabilité de la construction d'un port en eau profonde à Kuujjuarapik, sur les rives de la Baie d'Hudson.
- Construction de 500 nouvelles unités d'habitation pour les autochtones d'ici cinq ans.
- Tourisme : Québec veut faire du nord une destination de tourisme durable de classe mondiale d'ici 10 ans.

Du réchauffé, croit le Parti québécois

Pour le député péquiste Luc Ferland, élu dans Ungava, le Plan Nord sent le réchauffé. « Hormis la Société du Plan Nord, je n'ai rien appris de nouveau », a-t-il dit. Il estime que ce plan est inutile. Les 500 logements supplémentaires annoncés pour le Nunavik auraient déjà dû être construits depuis des années, par exemple. Même commentaire de sa collègue Lorraine Richard, députée de Duplessis, sur la Côte-Nord. Elle affirme que le boum économique que connaît sa région s'est matérialisé sans le Plan Nord et qu'il se poursuivrait très bien sans lui. ❑

(Le Soleil)

« La région saura tirer son épingle du jeu », dit Serge Simard

Le Québec se passera d'Ottawa

Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Québec n'ira pas quémander auprès du gouvernement fédéral afin de réaliser son Plan Nord, selon le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard.

Bien que le gouvernement de Stephen Harper se soit engagé auprès de Terre-Neuve pour l'appuyer dans le financement du projet Bas-Churchill, Québec ne compte pas faire appel à Ottawa pour assurer le développement de son territoire nordique. Rappelons que, lors de la dernière campagne électorale fédérale, Stephen Harper a annoncé qu'il financerait la mise en place d'un câble sous-marin destiné à l'exportation de l'électricité qui sera produite par la future centrale terre-neuvienne.

La position du premier ministre du Canada a été vivement dénoncée par l'ensemble des partis à l'Assemblée nationale, qui ont unanimement crié à l'injustice.

« Nous avons toujours payé pour notre développement hydroélectrique, sans jamais demander la participation du fédéral. Ça vient fausser l'économie au niveau de l'énergie, car cela fait baisser les prix et, automatiquement, cela agit sur les prix de la ressource. C'est très mauvais. Ça donne un mauvais signal. Le Québec est contre cette aide du fédéral », exprime en entrevue le ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

EN BREF

NATURE QUÉBEC DÉNONCE LE PROJET

Le Plan Nord est un plan d'investissement public lancé au bénéfice presque exclusif des grandes entreprises du monde, soutient le président de Nature Québec, Christian Simard.

De nombreux groupes environnementaux se sont ligués contre le projet présenté hier par Jean Charest. Une dizaine d'entre eux se sont même coalisés pour le tailler en pièces. Ce « projet d'une génération » est « axé sur le développement intensif », a tempêté Christian Simard. Tout l'inverse du « développement durable », selon lui.

Il affirme que le Plan Nord vise à tout « développer le plus vite possible en mettant au service de l'industrie le maximum de routes, d'aéroports, de ports ». Il évoque un possible « pillage des ressources ».

« C'est un non-plan. » Il ne « priorise pas les régions à développer », ni les minéraux à exploiter.

M. Simard craint que les communautés nordiques soient bousculées et que la société québécoise dans son ensemble ne retire que des miettes des initiatives projetées.

(Le Soleil)

Tirer son épingle

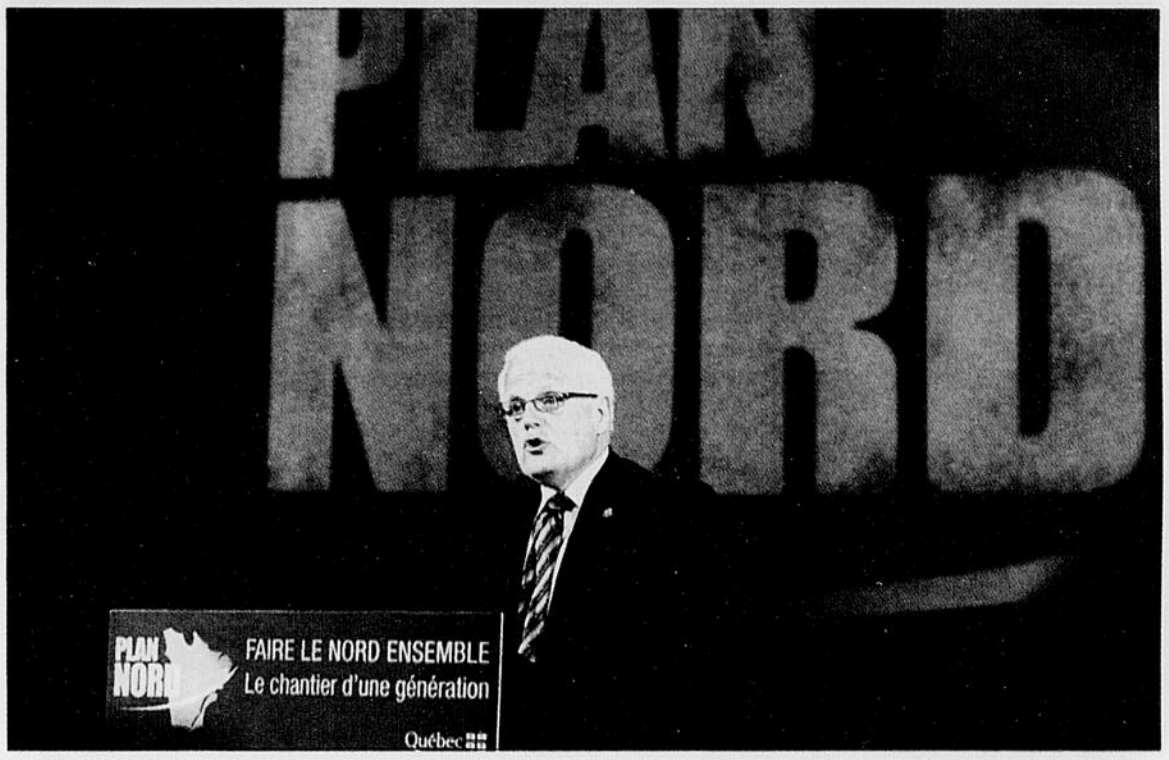
Par ailleurs, le ministre Simard estime que la région sera certainement en mesure de tirer son épingle du jeu dans la concrétisation du Plan Nord.

Prenant pour exemple le vaste chantier de route à quatre voies divisées dans la réserve faunique des Laurentides, il insiste sur l'expertise indéniable des entreprises locales. Leur contribution sera également requise dans les différents projets miniers qui résulteront de cette annonce gouvernementale.

Notamment, le député de la circonscription de Dubuc évoque deux projets potentiels au nord de Girardville.

« S'il y a des développements de ce côté-là, des entreprises de chez nous, des équipementiers qui ont les instruments nécessaires et qui possèdent l'expertise pour faire ces travaux. Par exemple, Cegertec-Cegerco a déjà travaillé à Fermont, sur les chantiers de Consolidated-Thompson », rappelle-t-il, avant d'énumérer d'autres entrepreneurs, dont Fernand Gilbert et Inter-Cité Construction.

Serge Simard fait enfin état du port de Grande-Anse, qui pourrait servir de porte de sortie pour les minerais extraits dans ces futures mines à la limite du 49e parallèle. ❑



Le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard, a promis « un nouvel âge d'or » pour l'exploitation minière au Québec, une ère fondée sur « une réforme en profondeur » du régime minier et des redevances à la hauteur de 1,4 milliard $ d'ici 2016.

(Photo Le Soleil)

Les Cris, qui ont combattu si longtemps avec pugnacité les projets d'Hydro-Québec sur leur territoire, endossent avec ferveur le Plan Nord qui ouvrira leur territoire au développement industriel. Hier, le Grand chef Matthew Coon-Come, qui s'exprime en cri et en anglais, a tenu à lire un long message en français pour marquer le fait que lui et sa nation donnent un appui sans réserve à ce que propose Jean Charest. « Les Cris supportent le développement durable du nord (...) au bénéfice de tous », a-t-il récité. Le leader du Grand Conseil des Cris s'est réjoui des engagements stipulant que le « Plan Nord doit respecter les ententes déjà conclues avec les Premières Nations et les Inuits ». Il a terminé sa déclaration en blaguant, en anglais, qu'il ne savait pas trop ce qu'il avait dit.

(Photo Le Soleil)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max: 13 • Min: 2

MERCREDI
Ensoleillé
Max: 16 • Min: 4

JEUDI
Ciel variable
Max: 16 • Min: 4

LEVER
5 h 13

COUCHER
20 h 07

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 08h43 (4m4)
Basse: 16h13 (1m2)
Haute: 21h23 (3m7)
Basse: 04h23 (1m4)

LA BAIE
Haute: 08h31 (4m7)
Basse: 15h05 (1m4)
Haute: 21h17 (4m1)
Basse: 03h13 (1m7)

INSOLITE

// NAGEUR PRIS AU PIÈGE

Un nageur de l'équipe olympique autrichienne, Jakub Maly, a fini à l'hôpital après s'être retrouvé pris au piège du trou qu'il avait lui-même creusé sur la plage Pompano Beach en Floride, ont annoncé lundi les services de secours américains.

Il a fallu plus de deux heures, dimanche, pour dégager de ce piège le nageur de 19 ans aux quelque soixante sauveteurs réquisitionnés qui craignaient que le poids du sable écrase et étouffe le jeune nageur.

Après avoir creusé toute la journée, Maly avait sauté dans le trou mais s'était vu ensevelir jusqu'au cou par une coulée de sable.

L'équipe olympique autrichienne de natation, en stage en Floride depuis le mois dernier, respectait dimanche une journée de repos.

(Agence France-Presse)

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	20
Bourse	21
Détente	20
Décès	24-25
Économie	21
Horoscope	19
Petites annonces	22 à 24
Sports	27 à 31
Télévision	19

Prolongation des conventions collectives

RTA met fin aux discussions

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Rio Tinto Alcan met fin aux négociations visant le prolongement de toutes les conventions collectives qui viennent à échéance en 2015. Cette démarche, qui origine pourtant d'une demande de l'employeur en janvier dernier, avait pour objet d'assurer une stabilité à long terme dans l'optique de mettre la table à des investissements de 5 milliards $ au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans un communiqué transmis aux travailleurs, la direction de RTA explique que les discussions préliminaires n'ont pas été suffisamment concluantes pour aller plus loin.

« Il n'a pas été possible de convenir d'un cadre de règlement satisfaisant qui aurait permis de lancer les négociations devant conduire à la prolongation des conventions collectives au-delà de 2015. Dans les circonstances, il a été convenu qu'il était préférable de prendre du recul par rapport à la démarche et de mettre fin aux discussions », signe la direction.

Selon le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida, Alain Gagnon, le point d'achoppement concerne le fonds de pension. Les 14 unités syndicales TCA-Québec invitées à la table souhaitaient que ce dossier fasse partie intégrante des pourparlers. Or, les représentants de la compagnie n'ont pas reçu le mandat de traiter de cet aspect.

> **« S'ils veulent vraiment une entente à long terme, ils vont se raviser et inclure le fonds de pension. »**
>
> **- Alain Gagnon**

Le porte-parole syndical précise que la situation n'a engendré aucune friction et qu'il appartient dorénavant à l'employeur de reprendre les discussions.

« De notre côté, on croit qu'il s'agit d'un tout. On est prêt à rouvrir nos conventions, on a répondu favorablement à la demande de la compagnie, et on demeure disponible. S'ils veulent vraiment une entente à long terme, ils vont se raviser et inclure le fonds de pension », exprime-t-il.

Les détails relatifs au fonds de pension devront inévitablement être discutés d'ici 2014, ajoute Alain Gagnon, puisque l'entente tombe à échéance à ce moment.

Entre autres divisions, le groupe des TCA-Québec représente les travailleurs du Complexe Jonquière, ceux de l'aluminerie de Laterrière et ceux d'Énergie Électrique Québec. ❑

Alain Gagnon, président du SNEAA, souligne qu'il appartient à l'employeur de reprendre les négociations.

(Archives)

Aluminerie d'Alma

Loin d'un rapprochement

ALMA (MSH) - La situation à l'usine Alma n'est guère plus réjouissante que dans le reste des divisions de Rio Tinto Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En janvier 2011, lorsque RTA a manifesté son intention de rouvrir les contrats de travail en vigueur au sein de ses installations québécoises, tous ont accueilli la nouvelle avec optimisme, tant les TCA-Québec que les Métallos, qui représentent les employés de l'usine d'électrolyse d'Alma.

Or, étant donné que la compagnie n'a toujours pas annoncé officiellement l'agrandissement de son usine almatoise, le contexte est nettement plus urgent.

Le 31 décembre prochain marque en effet la fin de l'actuelle convention collective unissant les deux entités et la menace d'une grève ou d'un lock-out demeure au cœur des préoccupations.

Comme dans le cas des unités accréditées TCA-Québec, celle des Métallos n'a pas été en mesure de s'entendre avec l'employeur de telle sorte qu'en mars dernier, les parties se sont retirées de la table des négociations.

En entrevue, le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, Marc Maltais, affirme qu'aucun rapprochement n'a eu lieu avec la compagnie depuis la rupture des pourparlers. Selon lui, la situation s'est même envenimée au cours des dernières semaines alors que la direction a fait savoir que le service de sécurité de l'usine Alma sera dorénavant assuré par une firme externe plutôt que par du personnel RTA.

Le représentant syndical voit en cette décision un nouvel affront qui ne fait que jeter de l'huile sur le feu.

« Dans le cadre de notre dernière négociation, en 2006, nous avons fait des concessions à ce sujet. Mais, peu importe jusqu'où on accepte leurs demandes, ce n'est jamais assez. Ce n'est pas demain la veille que nous reprendrons le dialogue avec eux », tranche Marc Maltais, exaspéré. ❑

Confier la sécurité à une firme externe

La demande a mis le feu aux poudres

ALMA (MSH) - Rio Tinto Alcan estime qu'un recul était nécessaire dans les pourparlers avec les unités syndicales TCA-Québec. Quant aux Métallos de l'usine Alma, la compagnie confirme que le fossé est beaucoup plus important et que les discussions sont au point mort.

La récente décision de faire appel à une firme externe pour assurer des tâches jusqu'ici dédiées aux syndiqués de la sécurité a mis le feu aux poudres à l'usine Alma. Selon la porte-parole de RTA, Claudine Gagnon, il s'agit d'un choix effectué par la direction régionale, avec l'approbation des dirigeants de la division. L'objectif, dit-elle, était d'implanter à Alma le même modèle que celui existant dans les autres installations de la multinationale.

Toujours selon Claudine Gagnon, cette mesure respecte le cadre de la convention collective en cours.

Aux propos du président syndical Marc Maltais, qui ne croit pas en un rapprochement à court terme, la responsable des communications rappelle que dès l'automne prochain, les deux parties devront nécessairement retourner à la table des négociations, conformément aux lois en matière de relations de travail.

« Ça ne négocie pas en ce moment, mais on sait qu'il faudra forcément se revoir cet automne. Nous avons obligatoirement rendez-vous cette année », insiste-t-elle.

En ce qui a trait aux unités accréditées TCA-Québec, Claudine Gagnon stipule que les deux parties ont mis fin aux discussions de façon polie et qu'aucune tension ne règne entre elles. ❑

Claudine Gagnon, porte-parole de RTA, a dit que les parties devront se revoir à l'automne.

(Archives)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Conduite dangereuse

David Dufour reconnaît ses torts

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un individu de Shipshaw qui avait donné du fil à retordre aux policiers a été remis en liberté, hier, après avoir plaidé coupable à une série d'accusations accumulées depuis un an.

David Dufour, 26 ans, de la rue Tremblay, avait été récemment pris en chasse par les policiers alors qu'il était en liberté en attente de procès pour des voies de fait et l'utilisation frauduleuse d'une carte de crédit. Le 29 avril dernier, il a été pris en chasse à la sortie du bar L'Imprévu du secteur Kénogami et a tenté de semer les policiers en revenant à Shipshaw. Une des deux personnes qui l'accompagnaient a préféré quitter le véhicule en marche plutôt que d'être associé à sa fuite. Dufour a été coincé au bout de la côte Desmeules près de la Dam Deux.

Détenu préventivement depuis cette aventure, il a préféré plaider coupable à des accusations de fuite, de conduite dangereuse et avec les facultés affaiblies. Du même coup, il a réglé une affaire de voies de fait avec une bouteille de bière qui avait servi à frapper un individu le 1er septembre 2010 dans le secteur de Shipshaw.

Dufour a des antécédents judiciaires de résistance à des policiers en janvier 2010 et de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, datant de 2004.

Il devra rencontrer le service de probation en prévision de sa sentence qui sera prononcée le 7 octobre prochain au Palais en justice de Chicoutimi.

Entretemps, il est assigné à son domicile de 21 h à 7 h et devra se tenir loin de l'alcool et de tout véhicule à moteur. Le tribunal l'oblige à participer à une thérapie de gestion de son impulsivité et à la rédaction par le service de probation d'un rapport présentenciel destiné au juge qui rendra sentence. ❑

Un vol de patins

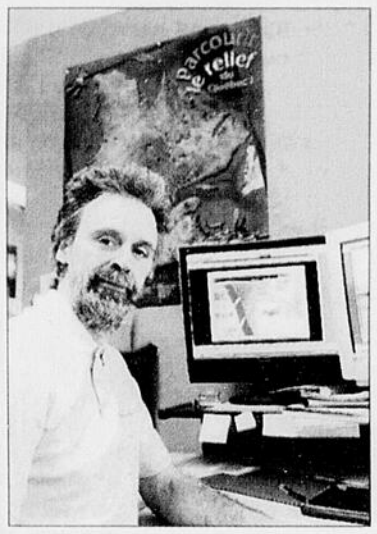
CHICOUTIMI (SL) — Julien-Pierre Tremblay-Girard, 24 ans, a été condamné à une peine de six mois d'incarcération pour le vol d'une paire de patins à roues alignées. La sévérité s'explique par le grand nombre d'antécédents de Tremblay-Girard. L'an dernier, il avait été condamné à la même sentence pour vol.

Avant la sentence, le tribunal avait demandé une évaluation psychiatrique de sa responsabilité criminelle.

Le jour du vol, le jeune rôdait dans un quartier de Jonquière. Une femme a quitté son domicile pendant quelques minutes et s'est aperçue que les patins avaient disparu. Elle a remarqué le rôdeur qui quittait prestement les lieux avec un sac à dos. Il contenait les objets volés. ❑

Réjean Girard ne se fait aucune illusion

Les miettes au Saguenay-Lac-Saint-Jean



Réjean Girard

(Archives Le Quotidien)

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le Saguenay-Lac-Saint-Jean va ramasser les miettes du Plan Nord qui va surtout avoir des retombées sur les axes de l'Abitibi jusqu'à la Baie James et de la Côte-Nord vers Kuujjuak en empruntant l'axe de la fosse du Labrador.

Le géologue Réjean Girard d'IOS Géoscientifique ne fait pas dans la dentelle quand il se prononce sur les retombées régionales du Plan Nord, un vaste projet annoncé par le premier ministre Jean Charest, qui est à la remorque du boom minier mondial provoqué par la croissance des pays en émergence, la Chine et l'Inde en tête. « La route des Otish aurait pu sortir à Mistassini. Elle aurait coûté moins cher et aurait été profitable à la région, mais on a préféré la passer sur les terres de catégorie 2 des Cris », insiste le géologue dont le personnel arpente les grands espaces nordiques dans des projets d'exploration et d'études pour les grandes sociétés minières.

La route des Otish aurait vraiment permis, selon les explications du géologue, de brancher la région sur au moins un secteur à haut potentiel de développement minier, permettant ainsi de créer un début de filière pour la région. En plus des projets déjà connus, toute la zone des monts Otish, ainsi que celle située juste à l'est de ce massif, présente un intérêt certain pour les sociétés minières.

« Il y a quelques années, les représentants de l'Abitibi ont fait d'énormes pressions politiques pour retenir le créneau des mines. Aujourd'hui, l'équipe de géologues du ministère est installée à Val-d'Or. La SOQEM est également installée à Val-d'Or et toute la chaîne d'approvisionnement vers le nord est aussi construite à partir de Val-d'Or. La CRÉ du Saguenay-Lac-Saint-Jean a choisi l'aluminium et la forêt dans ses créneaux d'excellence », a ajouté Réjean Girard.

À la limite, les entreprises d'ici pourront se rabattre sur certains ouvrages de génie civil et de terrassement. Réjean Girard fait de plus remarquer que les grands projets sont généralement confiés à de très grandes firmes, laissant peu de place pour les entreprises de plus petite taille.

« Pour développer des mines, ça prend des infrastructures. Ça prend un port en eau profonde dans le Nord, un branchement fiable sur le réseau d'Hydro-Québec et des voies ferrées pour le transport. Le Plan Nord se résume à la formation de la main-d'oeuvre et l'intégration des autochtones, ainsi que des infrastructures. » ❑

Le respect des droits ancestraux sème l'inquiétude chez les Innus

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — Contrairement à d'autres communautés autochtones, les Innus du Lac-Saint-Jean se montrent ouverts au Plan Nord qui touche près de 80 % de leur territoire ancestral. Les représentants de Mashteuiatsh ont signé, hier, la déclaration des partenaires. Une signature qui ne signifie pas un aval à tout ce qui découlera de l'ambitieux projet de Jean Charest, prévient cependant le vice-chef aux Affaires extérieures de Mashteuiatsh, Florent Bégin. Chaque projet sera examiné cas par cas et jugé en fonction de ses impacts, notamment sur les droits ancestraux.

« Le gouvernement devra continuer à démontrer que nous sommes de réels partenaires. C'est également une mise en garde que j'adresse à tout promoteur qui envisagerait un développement quelconque sur notre Nitassinan (territoire ancestral) », soutient M. Bégin, rappelant que les Innus souhaitent rester maîtres de leurs terres.

Plusieurs communautés autochtones du Québec rejettent le Plan Nord, prétextant l'absence d'une réelle consultation de la part du gouvernement. La communauté de Mashteuiatsh tenait toutefois à participer aux discussions pour faire entendre sa voix.

« Nous préférons être actifs dans le dossier et suivre de près les démarches », répond M. Bégin.

Le chef des Montagnais du Lac-Saint-Jean tient quant à lui à rassurer sa communauté. Le Plan Nord n'affectera pas les droits ancestraux.

« Nos ancêtres ont accueilli tout le monde sur notre Nitassinan et nous allons continuer à le faire et à partager notre territoire, mais dans le respect de nos droits ancestraux », plaide Clifford Moar.

Négociations

Mais l'impasse entourant les négociations territoriales entre Ottawa et les trois communautés innues soulève bien des inquiétudes à Québec. Est-ce que l'entêtement du gouvernement fédéral à vouloir régler la question des droits ancestraux pourrait nuire à de futurs projets au nord ?

« Le gouvernement du Québec est conscient de l'instabilité que ça peut provoquer si le fédéral maintient sa position sur l'extinction des droits. Les relations avec la région et Québec peuvent changer, car nos terres se trouvent au Québec. Mais ça ne veut pas dire que nous allons bloquer tous les projets qui seront sur notre territoire », confie M. Bégin, en parlant de futurs moyens de pression pour faire bouger le gouvernement fédéral.

Une rencontre se tiendra d'ailleurs dans quelques semaines entre les Innus en pourparlers et le premier ministre Jean Charest afin de trouver une stratégie pour faire pression sur Ottawa. ❑

Une belle opportunité, croit Bernard Généreux

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — « Le Plan Nord marque l'imaginaire. » Président de la Fédération québécoise des municipalités, Bernard Généreux voit de belles perspectives de développement pour la région, mais il faudra attendre longtemps avant de voir les retombées du plan annoncé pour la première fois en 2008.

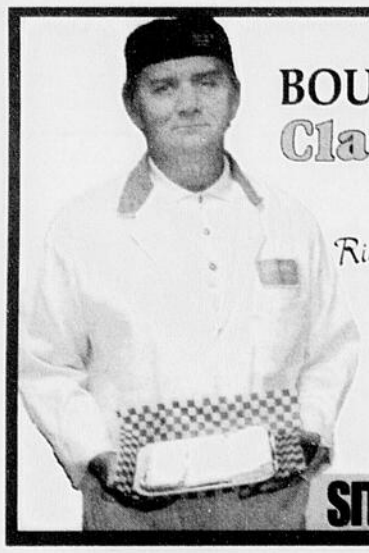
Bernard Généreux, maire de Saint-Prime et président de la FQM.

(Archives Le Quotidien)

« Le plan est sur 25 ans et on en aura certainement pour 25 ans. Il y a de belles opportunités, mais on connaît mal l'échéancier. Pour l'instant, on vend du développement. Il y a tout un processus qui devra être fait avant de voir de véritables travaux », soutient le président de la FQM.

Également préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Bernard Généreux croit que la région pourra tirer son épingle du jeu dans le Plan Nord comme elle l'a fait dans d'autres grands chantiers, dont Péribonka.

« La création d'emplois donnera une perspective intéressante sur le plan local. Comme dans les vastes projets du nord, plusieurs personnes de la région travailleront sur les chantiers. Le Plan aura également des retombées sur les équipementiers de la région. Au même titre que dans les autres grands projets du nord, nous avons l'expertise pour participer à ce développement », estime M. Généreux. ❑



BOUCHERIE
Claude Fortier inc.

Richard Simard
Pâtissier

Devenez fan de la Boucherie Claude Fortier sur Facebook, nos spéciaux y seront à tous les mardis.

SEMAINE DU 10 au 15 mai 2011

Rosette de bœuf (marinée ou régulière)	5,99 $ /lb 13,21 $ /kg	Bifteck minute	5,59 $ /lb 12,32 $ /kg
Filet de jeune porc frais (mariné ou régulier)	4,99 $ /lb 11 $ /kg	Steakette de porc et dinde Haché, pané	3,59 $ /lb 7,91 $ /kg
Foie de jeune porc frais	1,29 $ /lb 2,84 $ /kg	Rosbif cuit maison Idéal pour sandwich	7,99 $ /lb 17,61 $ /kg
Fromage brie La Rumeur	10,99 $ /lb 24,23 $ /kg	Bœuf en cubes à mijoter	3,59 $ /lb 7,91 $ /kg

DE NOTRE POISSONNERIE

Pattes de crabe des neiges fraîches	PRIX DU MARCHÉ
Homard vivant ou cuit 1 1/2 lb et plus	PRIX DU MARCHÉ

METS CUISINÉS

Pâté chinois, 425 grammes	2,79 $/ch.
Biscuits au caramel et aux amandes	1,79 $/pqt. 6

SITUÉE AU CŒUR DE L'ACTION DEPUIS 28 ANS! 390, RUE DES SAGUENÉENS, CHICOUTIMI / 418-543-3916

2524086

Plus gros, plus fort que la baie James

LE SOLEIL

QUÉBEC - Le projet si cher au premier ministre Jean Charest reçoit la bénédiction enthousiaste du grand penseur à qui le Québec doit la notion de nordicité, le géographe Louis-Edmond Hamelin.

Si le Plan Nord tient ses promesses, « dans 50 ans, probablement que cela aura été l'action la plus importante dans l'Histoire du Québec depuis 400 ans. C'est plus important que la Convention » de la baie James, que les Cris ont obtenu pour garantir leurs droits, en s'adressant aux tribunaux.

« C'est plus important que la baie de James de Robert Bourassa », a-t-il ajouté. Il a ainsi fait référence à la décision du premier ministre libéral de l'époque de mettre en chantier des centrales hydroélectriques sur la rivière La Grande, dans les années 1970 et 1980.

Cette fois, a précisé l'universitaire, âgé de 88 ans, fondateur du Centre d'études nordiques de l'Université Laval, un plan « engage tout le Québec. Nous sommes passés du sectoriel au total Québec. C'est la plus grande chose qui peut arriver.

« C'est le rapprochement de cultures qui sont différentes [...] C'est la première fois que le Québec du Sud et le Québec du Nord font quelque chose ensemble dans le nord. C'est ça qui est majestueux, considérable. »

À ses yeux, l'aventure lancée par Robert Bourassa était un projet sectoriel. Cette fois, « c'est global. C'est "ensembliste" ».

Il prend avec un grain de sel l'opinion de ceux qui soutiennent que le projet se résumera à construire des routes et des ports pour les compagnies minières. « Les choses étant ensemble, les mines devront tenir compte des forêts ; les forêts, des transports ; les transports, de la mentalité des autochtones.

« Il y aura une capacité de maintenir un secteur qui voudrait exagérer, a prédit M. Hamelin. Il y aura une dynamique nouvelle. On n'est pas habitués à cela au Québec. »

À ses yeux, le projet rapprochera « le Québec du Sud et le Québec du Nord, beaucoup plus que par le passé ». ❑

EN BREF

BAISSE DU PRIX DE L'ESSENCE

CHICOUTIMI (PR) - Le prix du litre d'essence a chuté à 127,5 cents dans certaines stations-service de la région. La plupart d'entre elles affichent un prix à la pompe de 128,9 cents.

La semaine dernière, le prix à la pompe a atteint 135,4 cents. Selon le site caaquebec.com/infoessence, le prix réaliste du litre d'essence devrait être de 129,8 cents. C'est donc dire que les automobilistes de la région paient un peu moins cher que ce qu'ils devraient.

Pour calculer le prix réaliste à la pompe, CAA-Québec tient compte de plusieurs données, dont l'indicateur quotidien du coût d'acquisition de l'essence ordinaire (123,7 cents actuellement) et la marge au détail moyenne des 52 dernières semaines, calculée en fonction des données de la Régie de l'énergie. Dans la région de Montréal, le prix affiché est de 140 cents en moyenne. À Québec, le prix est de 137,4 cents.

Résidence pour aînés à Lac-Bouchette

Le projet progresse

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

LAC-BOUCHETTE - Le projet de foyer pour personnes âgées de Lac-Bouchette peut enfin aller de l'avant. La municipalité fera une offre d'achat de 250 000 $ à la Corporation d'hébergement du Québec pour mettre la main sur le bâtiment qui abritait l'ancien CHSLD.

Les élus, au départ divisés sur le projet, ont voté unanimement, hier soir, pour l'achat de la bâtisse qui sera ensuite cédé à 1 $ à la corporation des Résidences communautaires du Lac-Bouchette, l'organisme à un but non lucratif qui sera responsable du foyer.

« Le projet va bien, mieux qu'au départ. On sent qu'il est vraiment lancé. Avec l'offre d'achat, nous pourrons enfin débloquer le projet à la Société d'habitation du Québec. Il faut d'abord être propriétaire du bâtiment avant que notre projet soit accepté et ainsi obtenir la subvention », rappelle Ghyslaine Hudon, qui mène le dossier depuis plusieurs mois.

En 2012

Si tout se déroule comme prévu, la construction du foyer de 15 logements débutera en 2012.

Près de 2 millions $ seront investis dans le projet. Par une entente de service, la direction du CSSS Domaine-du-Roy s'est engagée à rembourser les 250 000 $ injectés par la municipalité pour l'achat de la bâtisse. ❑

Albanel

Les sinistrés constatent les dégâts

On a profité du soleil d'hier pour sécher des effets personnels.

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ALBANEL - Après l'angoisse, place à la désolation. Les sinistrés du secteur des Eaux vives à Albanel ont découvert hier les ravages causés par le débordement de la rivière Mistassini. Plusieurs étaient désemparés face à l'ampleur des dégâts.

« C'est une perte totale. Il n'y a rien à faire pour notre maison. Le ciment de la fondation a craqué et le plancher a gonflé et a comme explosé. Il y a plein de boue qui s'est infiltrée au sous-sol. C'est horrible ! », s'est exclamé Stéphane Pelchat.

Lui et sa conjointe Léane Proulx étaient encore sous le choc devant les dégâts provoqués par l'inondation. Leur coquette maison est dans un piteux état. Le sous-sol où se trouvaient les chambres à coucher est souillé de boues et les meubles de bois franc sont partiellement détruits. Les murs comme le plafond étaient imprégnés de grandes taches brunes suintant l'humidité.

Le sous-sol du couple Pelchat-Proulx est une perte totale.

Liane Proulx était sans voix en nous faisant visiter sa maison. « C'est terrible hein ? », a-t-elle lancé la gorgew nouée par l'émotion.

Le couple visiblement désorienté devant la lourde tâche ne savait plus trop où donner de la tête. Ils faisaient sécher au soleil des vêtements et autres effets personnels qu'ils ont récupérés. Gardant le sourire devant une telle désolation.

Hors de question pour eux de vivre à nouveau dans la maison. « Je ne suis pas le genre à manquer de courage, mais là, nous en avons plein les bras. C'est un beau coin de paradis que nous avions, mais que nous devrons laisser derrière nous, car nous ne voulons pas vivre une autre inondation », a-t-il mentionné, en montrant sur le garage la trace laissée par l'eau qui a monté à plus de six pieds de la terre ferme.

Par la force des eaux, un établi et une télévision se sont retrouvés à 75 pieds du garage. Une roulotte a été aussi submergée ainsi qu'une motoneige et un bateau. Impossible de chiffrer les pertes pour cette résidence évaluée à plus de 225 000 $.

Rêve d'une vie

Un peu plus loin, Thérèse Simard et Rosaire Proulx voyaient leur rêve de retraite disparaître. « Nous l'avons construit ensemble, il y a dix ans, et on l'a toujours amélioré. C'est certain qu'on ne restera plus ici. C'est la troisième inondation. J'espère qu'on va pouvoir sauver le haut et le déménager ailleurs », a expliqué l'homme qui lorgne un terrain du côté de Saint-Méthode.

Plusieurs membres de la famille s'affairaient à aider le couple pour récupérer ce qui pouvait l'être.

Le rez-de-chaussée situé sur une dalle de béton est une perte totale. Les murs ont été dénudés et les cloisons défaites pour enlever l'humidité. « Notre cinéma maison était ici et des chambres. Tout est bon pour la poubelle », lance Proulx.

Le couple ne sait pas s'il va être dédommagé. « Les 100 000 $ ne combleront pas l'évaluation de notre maison qui est de 240 000 $ », laisse-t-il tomber. Le député Denis Tottier qui a visité les lieux a affirmé que des fonctionnaires de la Sécurité civile viendraient expliquer la manière de faire des réclamations.

Au milieu du grabuge, Rosai-

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY

Dîner-conférence

LE LUNDI 16 MAI 2011 – 12 H

Conférencière

Mme Nathalie Normandeau

Vice-première ministre,
Ministre responsable des Ressources naturelles et de la Faune,
Ministre responsable du Plan Nord

« Faire le nord ensemble, le chantier d'une génération »
(Présentation sur le Plan Nord)

Vieux théâtre de La Baie
300, boul de la Grande-Baie Nord

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION :
418 543-5941 poste 221 ou info@ccsaguenay.ca

50 $ taxes incluses membre / 60 $ taxes incluses non-membre

Partenaire Platine
Promotion Saguenay
2568970

Loto-Québec
Résultats des tirages du : 2011-05-09

lotoquebec.com/video

Loto Poker : 3 ♢ 6 ♣ 8 ♡ 8 ♠ 9 ♡

Triplex : 01 02 26 28 34

Banco : 02 05 06 11 16 17 22 23 24 26 29 31 33 36 40 44 48 64 67 68

Quotidienne : 3 704 — 4 8805

Astro : Jour 25 - Mois FÉVRIER - Année 86 - Signe VIERGE

Extra : 7869318

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

POUR FEMMES SEULEMENT
MAQUILLAGE PERMANENT

MAQUILLAGE SANS DOULEUR
Plus de 39 ans d'expérience, couleurs illimitées.

• Contour des yeux
• Lèvres complètes
• Sourcils

SYLVAIN PROULX

Création unique et portraitiste sans limite
Sylvain Proulx, artiste-tatoueur
PLUS DE 39 ANS D'EXPÉRIENCE

Corps-Beau TATTOO
240, DEQUEN NORD, ALMA
418-480-2880
WWW.CORPSBEAUTATTOO.COM

GAGNEZ VOTRE MAQUILLAGE PERMANENT
Remplissez ce coupon et déposez-le chez Corps-Beau TATTOO au 240, boul. DeQuen, Alma
NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
TÉL.: _____
3 prix de 325 $ à gagner
Tous les règlements sur place.
Le concours se termine le 10 juin
2565002

Rosaire Proulx a eu du mal lorsqu'il a constaté l'étendue des dommages : « Je te dis que j'en a braillé une "shot" ».

re Proulx faisait l'inventaire des dégâts. « Tu vois le hangar qui est là-bas, bien il était sur mon terrain. Il a été transporté sur 100 pieds. Tous mes outils d'ébénisterie étaient là-dedans, j'espère de pouvoir les récupérer. J'ai des belles planches de bois franc que je ne sais pas si je vais être capable de les faire sécher. Il y a deux automobiles qui ont été complètement submergées et des 4 roues qui sont parties à la dérive. Je peux te dire que j'en ai braillé une "shot" », laisse-t-il tomber.

Thérèse Simard raconte avec frayeur leur départ in extremis des inondations. « Il a fallu que je passe sur la piscine pour monter dans le pick-up en sautant sur le toit. L'eau montait tellement vite, c'était effrayant. J'aime autant ne pas y penser, on aurait pu mourir », relate-t-elle.

Sur le chemin Dumais, la présence des glaces montrait la force des éléments. Une galerie a complètement été arrachée. Un peu plus et les murs de la maison se faisaient enfoncés.

Le secteur de villégiature Joseph-Eugène est toujours inaccessible. À cet endroit, plusieurs chalets ont été déplacés par la force des glaces et du courant. ❑

Photos Louis Potvin

Dans ce chalet, on s'affairait à retirer le plancher pour éviter les moisissures.

Deloitte

Samson Bélair/Deloitte & Touche

En tant que professionnel, êtes-vous alerte pour maximiser votre valeur?

Que vous soyez un praticien ou un professionnel, la gestion de votre carrière ne sera généralement pas de tout repos. En plus d'exercer vos fonctions, vous devrez faire face aux complexités du monde de la finance, de la comptabilité et de la fiscalité. Maximisez la valeur de votre capital, et ce, durant les différentes étapes de votre carrière.

Jean-François Simard, CGA
Premier vérificateur | Certification
418-696-4543 | jsimard@deloitte.ca

LE DÉBUT : De mauvaises décisions en début de carrière pourraient vous faire perdre énormément. Les premières économies sont celles qui rapporteront davantage et bien agir dès le départ est fondamental. Vous devrez apprendre à bien gérer un budget et à choisir l'une des formes d'exploitation qui s'offrent à vous, c'est-à-dire : salarié, travailleur autonome, société de personne, ou tout simplement en société. Connaissez-vous les avantages et les inconvénients de chacune? Avez-vous choisi la forme qui vous sera la plus bénéfique? La familiarisation avec les règles fiscales est importante. Vous devez être informé des déductions et des crédits fiscaux dont vous avez droit. Des pertes d'économies pourraient survenir lors de la production de votre déclaration de revenus, et ce, parce que vous n'aviez pas recueilli les informations nécessaires.

L'ASCENSION : Vous avez le vent dans les voiles et vos revenus sont en croissance. Vous aurez donc besoin d'investissement et part le fait même, de financement. Saviez-vous qu'il existe des stratégies pour rendre déductibles les intérêts sur les emprunts personnels? Avez-vous déjà entendu parler de l'incorporation? De plus en plus fréquente chez les professionnels et praticiens, elle vous permet, entre autres, un report d'impôt et la possibilité d'effectuer le fractionnement de vos revenus, engendrant ainsi d'importantes économies.

L'EXPÉRIENCE : Votre carrière a atteint sa maturité. Il est temps de penser à la protection de votre capital, soit par la création de fiducies ou de sociétés de gestion. Ne perdez pas de vue vos autres objectifs, plus particulièrement, l'expansion et votre relève. Un bon plan de relève ou d'expansion, une bonne évaluation, des prévisions financières solides et de l'aide dans la recherche de financement vous permettront de réaliser vos objectifs. Une planification tardive diminuera le nombre d'options et pourra avoir des conséquences désastreuses.

LA RETRAITE : Ne pratiquez pas jusqu'à 80 ans, à moins que ce ne soit par amour du métier. Il est temps de profiter de la vie! Vous êtes à la ligne d'arrivée, vous devez être capable de tirer le maximum de toutes vos années de durs labeurs. Vendrez-vous votre entreprise à sa juste valeur? Les impacts fiscaux de la vente d'une entreprise, d'un plan de relève, de la sortie de vos économies peuvent être très importants si vous n'utilisez pas la méthode adéquate. À cette étape, il est trop tard pour revenir en arrière.

Peu importe où vous en êtes dans votre carrière, Samson Bélair/Deloitte & Touche vous aidera à avoir l'esprit tranquille, à maximiser vos gains vous permettant ainsi de vous concentrer pleinement sur vos activités professionnelles.

Centraide
Saguenay–Lac-Saint-Jean

Samson Bélair/Deloitte & Touche, fier partenaire de CENTRAIDE

418-549-6650

1-800-463-9849

2537177

Saguenay. Alma. Roberval. St-Félicien. Normandin. Dolbeau-Mistassini.

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com

Myriam Ségal
msegal@lefm98.com

Un empire fragile

La prestigieuse compagnie Sony a coupé son réseau « Playstation Network » depuis le 20 avril. Cela prive les millions d'amateurs de « Playstation » de jouer en ligne, à cause d'un piratage monstre.

Parfois, un million de joueurs se branchent simultanément sur le seul jeu « Call of Duty », où on forme des escouades guerrières avec des inconnus pour s'affronter. Même chose pour « NHL 2011 », où des milliers d'amateurs choisissent leurs adversaires en ligne. Et il y a des centaines de jeux !

Beaucoup achètent jeux et films en les téléchargeant directement par la console. Les serveurs de Sony détenaient 50 millions d'identités, et des centaines de milliers de numéros de carte de crédit. C'est ce que la compagnie s'est fait voler : les pseudos, les mots de passe, les questions de sécurité qui permettent de changer les mots de passe, les dates de naissance, les dates d'expiration et les numéros de carte de crédit (encryptées, mais est-ce assez pour résister aux flibustiers qui ont dévalisé la voute virtuelle de Sony ?).

Le potentiel de fraude est énorme. Les joueurs utilisent souvent le même pseudo et le même mot de passe sur bien des sites. Même si la carte de crédit ne figure pas sur les serveurs de Sony, les données volées permettent de retracer ces pseudos sur d'autres sites où elle se trouve.

Robin des bois ?

Tous les clients doivent donc faire le tour du web pour changer leur identité virtuelle. Pas seulement pour les jeux : pour les banques, les sites d'achats, de téléchargements.

La compagnie cafouille : ses chiffres, consignes et échéanciers varient, les informations arrivent au compte-gouttes, les pronostics sont vagues, comme les promesses de compensation.

Mince espoir que cela ne tourne pas à la plus gigantesque fraude de l'histoire : les pillards pourraient ne pas êtres attirés par le lucre, mais seulement par la vengeance. Sony a poursuivi récemment deux pirates. Un site de « hackers » en a appelé au jihad informatique : « Attaquons Sony ! ».

L'histoire nous donne une bonne leçon sur l'incroyable fragilité de l'empire du Web, bâti sur la glaise de la prétention humaine et de la cupidité. Nous devons apprendre à nous en méfier autant que nous l'admirons. Il faut utiliser une carte de crédit avec une toute petite marge, varier pseudos et mots de passe, en garder une liste verrouillée, et un inventaire des multiples sites où nous nous enregistrons...

Réseaux sociaux

Les réseaux sociaux aussi recèlent des pièges, comme d'extraordinaires possibilités. Ils permettent des révolutions contre des dictateurs, mais aussi de la propagande fallacieuse ; de l'entraide, mais aussi un festival de calomnies.

Dans l'intimité de notre foyer, on se laisse aller à la confidence, on baisse la garde. Une photo de trop, une vidéo osée, et vous voilà victime d'un chantage, ou la risée d'une polyvalente, d'une ville, de la planète. Et il faut ensuite assumer.

Mais comme parent, prof, ou directeur d'école, Facebook, Tagz, ou Messenger représentent aussi un superbe poste d'observation pour sentir l'humeur des jeunes, leur dérive, leurs soucis, leurs alliances, pour repérer les matamores et leurs victimes.

Les employeurs y zieutent actuellement la vraie nature des candidats à l'embauche. Mais ils auraient intérêt à former leurs employés sur les mécanismes de sécurité et les filtres de ces réseaux, pour ne pas avoir honte un jour...

Le directeur adjoint de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Gilles Routhier, pilote un comité d'éthique. Pour les réseaux sociaux, j'espère qu'on ne se contentera pas d'interdire ; il faut oser s'en servir comme d'un mirador ou un point de ralliement, pour mieux percevoir les mouvances dans les écoles.

M. Routhier part d'un bon principe : on ne doit mettre en ligne sur le Web que des commentaires ou images qu'on n'aurait pas honte de voir sur écran géant, devant 20 000 spectateurs, au Centre Bell...

Sage réflexion !

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Un projet qui mérite réflexion

La télé régionale de Radio-Canada a présenté, dernièrement un débat intéressant, bien animé, sur le glissement de terrain de Saint-Jean-Vianney du 4 mai 1971. L'événement a marqué le Québec et très profondément les habitants de ce village disparu, entraînant dans sa perte la vie de 31 personnes. On a abordé l'idée d'un mémorial pour se souvenir des pertes humaines et des douleurs occasionnées par cette catastrophe. L'idée est riche et mérite d'être fouillée sérieusement. Surtout, il ne faut pas tarder. On se souvient vaguement de la géographie exacte et les restes du village disparaissent chaque jour davantage.

L'installation d'un mémorial ailleurs que sur le site des événements, (comme cela est envisagé), équivaudrait, à mon avis, à déménager la petite Maison blanche, commémorant le déluge, près du Centre Georges-Vézina, sous prétexte que ça coûte moins cher. L'exemple est boiteux, mais il reflète présentement l'allure des arguments de Saguenay. Le conseiller Fabien Hovington, notamment, avance que la sécurité et le vandalisme probable et une hypothétique explosion de coûts font qu'il n'est pas question de faire un parc. La police semble déjà passablement occupée à encadrer les VTT et autres motorisés qui s'amusent dans ce coin.

Décision

Comme bien des dossiers menés par le conseil actuel, c'est la décision des élus qui gagne et élimine toutes les autres avenues. On n'écoute pas les points de vue et on coupe court à tout échange.

Cette fermeture est une attitude caractéristique du maire et de certains conseillers face aux idées des citoyens. Des villes comme Sherbrooke, d'une taille équivalente à la nôtre, possèdent des politiques formelles de consultation, connues de tous, que le conseil utilise sur des questions reconnues de bien commun pour aller chercher des éclairages différents avant de rendre des décisions. Il s'agit d'une démarche de discussion et d'approfondissement, encadrée par des professionnels compétents qui favorise la réflexion en profondeur et qui parie sur l'intelligence des citoyens.

Mais à observer le climat de méfiance, de suspicion et d'obscurantisme qui règne à Saguenay dans certains dossiers, il faut s'attendre à ce que les rêveurs éveillés et les pelleteux de nuages restent incompris, et cela malgré la vision à long terme portée par leurs aspirations.

Rosaire Gagnon
Chicoutimi

L'artiste derrière l'œuvre

Serge Beaumont est l'artiste, originaire de Kénogami, qui a créé et sculpté le fameux monument dédié aux personnes disparues dans la catastrophe de Saint-Jean-Vianney et à leur postérité.

Depuis quelques jours, on parle beaucoup de ce triste anniversaire, et de l'oeuvre de l'artiste, mais sans citer son nom.

C'est maintenant fait.

Robert Boucher
Saguenay

Une occasion à ne pas manquer

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le président de la Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean estime que le Saguenay-Lac-Saint-Jean pourra tirer son épingle du jeu du développement nordique avec la mise en place du Plan Nord qui se traduira par un cadre officiel d'intervention en collaboration avec les différentes communautés autochtones tout en rassurant les investisseurs étrangers.

« Le gouvernement provincial a réalisé des ententes et balisé le développement en fonction d'attribuer des redevances aux communautés. Nous avons passé une année à chercher des façons de faire pour permettre que les richesses du nord fassent aussi avancer les communautés de ces régions et que le développement ne se fasse pas au détriment de ces populations comme ce fut malheureusement le cas par le passé», a déclaré Georges Bouchard.

À titre d'exemple, il indique que le gouvernement du Québec va investir 1 milliard de dollars au cours des cinq prochaines années dans les infrastructures routières pour donner un meilleur accès au nord. Le premier projet sur la table est celui de la route 167 qui va permettre de relier Chibougamau aux monts Otish. Un projet qui sera attrayant pour plusieurs entreprises de la région qui possèdent l'expertise nécessaire pour la construction en milieu forestier.

Un autre exemple cité par le président de la CRÉ est celui de l'implantation à Chibougamau d'un centre de formation professionnelle pour combler les besoins de main-d'oeuvre qui découleront des différents développements. Georges Bouchard est persuadé que les institutions d'enseignement de la région seront mises à profit pour développer ce pôle de service dans le futur.

«Juste pour le projet de la route 167, un entrepreneur qui était présent m'a demandé où il pouvait contacter les entreprises qui font du transport aérien avec des dirigeables géants. On sent déjà qu'il y a du concret dans les différents projets», ajoute le président de la CRÉ.

L'annonce du Plan Nord concerne principalement les mines, mais le gouvernement a tout de même réitéré son intention de construire un total de 300 mégawatts en énergie hydroélectrique. Georges Bouchard indique que plusieurs entreprises de la région ont déjà une grande expertise dans les projets de barrage et qu'elles seront en mesure de tirer leur épingle du jeu. L'annonce d'hier comprend des nouveaux projets en plus de celui de la rivière Romaine qui est de l'ordre de 1200 mégawatts.

Si plusieurs projets miniers et hydroélectriques avaient déjà fait l'objet d'annonces, le gouvernement du Québec n'avait pas fait connaître son cadre de développement. Georges Bouchard croit que ce cadre constituera un atout à long terme pour le Québec et la région puisqu'il élimine les conflits potentiels avec les occupants du territoire. ❑

DOCUMENT

Plan Nord : la région doit assurer sa position

L'auteur, Marc-Urbain Proulx, est professeur en économie régionale à l'UQAC et directeur du Centre de recherche sur le développement territorial. Il a présidé plusieurs forums portant sur le développement économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en plus de publier plusieurs réflexions au sujet des grands enjeux régionaux. Il nous livre dans ce document ses perspectives du développement économique de la région dans le contexte du dévoilement du Plan Nord et du boom minier actuel. Selon lui, il est impératif d'assurer son positionnement à titre de pourvoyeur de biens et de services novateurs afin de tirer durablement profit de l'exploitation des ressources du nord du Québec.

La mine Niobec, de la compagnie Iamgold, a récemment annoncé une expansion de 850 M$. Ce qui lui permettra de tripler ou quadrupler l'extraction de niobium à Saint-Honoré, tout en augmentant le nombre d'emplois. Cette nouvelle s'inscrit à travers d'autres investissements miniers déjà annoncés récemment dans l'extraction du fer près de Schefferville et de Fermont. Alors que d'autres investissements nordiques suivront bientôt dans l'extraction du diamant, de l'or, de la potasse, de l'uranium. Tous ces projets miniers se réaliseront au nord des Laurentides, en parallèle avec d'autres chantiers concernés par la production d'énergie, l'aménagement d'infrastructures de transport et la mise en place d'équipements publics, notamment récréotouristiques.

En somme, avec la forte demande mondiale actuelle de ressources naturelles alimentée par les pays économiquement émergents, le nouveau front nordique déjà amorcé au Québec au cours de la décennie 2000 permet d'anticiper des investissements de 40 à 50 G$ pendant la décennie 2010. Si la relance économique mondiale se maintient, les activités de la construction et de la fabrication d'équipements seront effervescentes. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean bénéficiera de ce « boom économique ». D'autant plus que la région possède une importante masse critique d'opérateurs nordiques avec ses constructeurs, équipementiers, services supérieurs spécialisés (santé, génie, éducation, architecture, informatique....), grossistes et divers fabricants aptes à relever des mandats.

Le sauvetage économique

Est-ce que ce « boom », certes bienvenu, signifie que l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean, jadis florissante, sortira de toutes ses difficultés en cours depuis près de trois décennies? La réponse est non, pour deux raisons distinctes.

D'abord, les activités d'extraction de ressources naturelles qui nécessitent d'importants investissements en technologies, équipements et matériaux, génèrent désormais beaucoup moins d'emplois qu'auparavant. Après l'effervescence de la construction des établissements, se dégonfleront ensuite les économies locales et régionales qui auront bénéficié des investissements. D'autres investissements encore seront nécessaires.

Ensuite, les bons emplois directs et indirects générés par les activités d'extraction minière et énergétique s'inscriront dans un contexte économique et social déjà très dégradé. Signalons que selon l'indice de développement (2006) du gouvernement du Québec, sont dévitalisées ou en dévitalisation 72% des collectivités locales qui composent les quatre régions administratives sises au nord des Laurentides. Notons en outre que pendant la période 1991-2010, l'emploi s'est accru de 26% au Québec mais de seulement de 8% pour ces régions, malgré leur gain de 13% en matière d'emplois dans la construction. Cette faible performance, saisie par Statistiques Canada, est reliée à la perte de 48% des emplois dans l'extraction des ressources naturelles pendant la période observée, alors que ce territoire nordique a aussi perdu 27% de ses emplois manufacturiers. Notons que le déclin manufacturier du « Nord » est largement attribuable au Saguenay—Lac-Saint-Jean, qui a subi une perte nette de 5200 emplois à cette rubrique, seulement au cours des quatre dernières années.

Ainsi, les investissements annoncés et anticipés permettront certes de revitaliser plusieurs localités nordiques pendant la période des chantiers de construction. Cependant, mis à part les lieux avantagés par leur localisation comme Matagami, Val d'or, Chibougamau, Port-Cartier, Saint-Félicien, Sept-Îles, Saguenay, la plupart des 185 autres collectivités nordiques demeureront avec leur structure actuelle composée de services de proximité, sans véritable base économique. Alors que les bassins de ressources naturelles limitrophes dotés de camps de travailleurs migrants seront exploités en générant souvent une très forte rentabilité.

Que faire ?

Face à la nouvelle richesse nordique, se présentent quelques solutions autres que laisser-faire l'érosion croissante de la rente

Pour se démarquer et profiter des retombées de l'exploitation des ressources nordiques, la région doit miser sur ses services spécialisés et ses équipementiers, notamment via l'éducation supérieure et ses centres de recherche, comme ceux de l'UQAC.

(Archives)

vers les sièges sociaux des compagnies localisés dans les grands centres financiers de la planète.

La première solution réside dans le partage équitable de la rente minière. Tout à fait essentiel devient la mise en place d'un régime efficace de redevances. Diverses formules peuvent être utilisées. En regard des conditions d'accès aux ressources imposées par les gouvernements un peu partout sur la planète, le choix approprié deviendra acceptable par les investisseurs qui actuellement plaident évidemment le contraire auprès de l'État québécois.

Pour conserver, sur le territoire nordique, une part accrue de la richesse créée par l'extraction des ressources naturelles, la 2e option réside dans la transformation de celles-ci, sur place, en ajoutant de la valeur à la livraison tout en générant de l'emploi local. Port-Cartier a déjà annoncé l'implantation d'une usine de bouletage du fer. À Sept-Îles, on étudie actuellement la faisabilité d'une aciérie qui générerait entre 350 et 500 emplois directs. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean serait bien avisé de ficeler un partenariat industriel régional incluant Rio Tinto Alcan et Investissement Québec pour solliciter un Géant de l'automobile autour d'un projet de fonderie d'aluminium. Car tous les ingrédients sont présents pour un tel établissement dans le Complexe Jonquière, notamment des centaines de chercheurs et technologues, des services de formation professionnelle ainsi qu'un million annuel de tonnes d'aluminium dont 80% est exporté à l'état brut.

Une 3e solution à la forte érosion de la rente du Nord consiste à multiplier les synergies entre les divers opérateurs régionaux afin de se positionner adéquatement comme « pôle d'excellence nordique », en parfaite complémentarité avec les autres pôles comme Sept-Îles, Rouyn, Chibougamau, Val-d'Or, Baie-Comeau. En regard de cette synergie, sont ouverts les champs du transport, des mines, de l'eau, de l'énergie renouvelable, du récréotourisme, de la forêt, de l'agriculture. Ce positionnement nordique passe par une offre régionale de biens et services spécialisés et innovateurs absents actuellement dans le Nord et plus facilement accessibles au Saguenay—Lac-Saint-Jean limitrophe qu'à Québec, Montréal ou Toronto.

Courtoisie au volant

La police sensibilise les automobilistes

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Êtes-vous courtois au volant ? Sur la route, vous arrive-t-il de couper un piéton ou un véhicule ? À vélo, vous arrive-t-il de circuler au milieu de la chaussée ou sur le trottoir ?

Plusieurs barrages routiers ont été tenus, hier dans la région, pour rappeler que «La courtoisie ça fait du bien» sur la route.

(Photo Rocket Lavoie)

Des dizaines de policiers ont tenu, hier, des barrages routiers aux quatre coins de la région pour rappeler que « La courtoisie, ça fait du bien ! »

Suivre de trop près un véhicule, ne pas signaler ses intentions, couper un véhicule, un piéton ou un cycliste. Des gestes banals peuvent causer des accidents, rappelle le coordonnateur des relations communautaires à la SQ, Jean Tremblay.

« On ne se rend pas toujours compte que nos actions peuvent déranger. Par exemple, un conducteur qui ne met pas son clignotant peut irriter un autre usager de la route qui s'enrage. Un événement banal peut ainsi dégénérer en bagarre. Et au contraire, un conducteur qui laisse passer quelqu'un donne le sourire », constate Jean Tremblay.

Dans le cadre de la Semaine de la courtoisie, qui se déroule du 9 au 13 mai, les policiers et les contrôleurs routiers effectueront des opérations de sensibilisation qui s'adressent autant aux cyclistes qu'aux automobilistes en passant par les conducteurs de véhicules lourds et les piétons. ❑

> **« On ne se rend pas toujours compte que nos actions peuvent déranger. »**
> - Jean Tremblay, de la SQ

Carrefours giratoires

La bête noire des conducteurs

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les automobilistes de Saguenay ont également été invités à participer à l'opération courtoisie au volant, tenue par les policiers de la région. Leur principal constat ? Les automobilistes de Saguenay ont de la difficulté avec les carrefours giratoires.

Selon le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Jean Boily, les carrefours giratoires sont la bête noire des automobilistes.

« Les gens de Saguenay ont beaucoup de misère avec ça. Ils ne savent pas trop comment ça fonctionne et ils s'engagent tous en même temps », indique M. Boily. C'est donc pour cette raison que les policiers ont tenu l'opération au coin de la rue Jacques-Cartier et du boulevard Talbot, où il y a justement un carrefour giratoire. « Les policiers en ont profité pour rappeler les principales règles des « cédez le passage » et faire remplir un petit questionnaire sur la courtoisie. L'opération s'est bien déroulée », explique M. Boily. ❑

Centre dentaire Rousseau
Des soins dentaires pour toute la famille adaptés à vos besoins

- Service de soins dentaires généraux et esthétiques complet.
- Service de prothèses amovibles complètes, partielles ou sur implant.
- Traitements de canal.
- Paradontie (traitement des gencives).
- Chirurgie.
- Couronnes et ponts.
- Blanchiment et facettes.

Dr. Luc Rousseau
Dentiste généraliste

VISA

URGENCE
418 696-0355
400, rue Racine Est, bureau 18
(Dans le carrefour Racine) Chicoutimi
- Nous acceptons les nouveaux patients
- Financement disponible
2522911

Cet été, soyez bien attaché. Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000 et 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Fifthwheel, freins électriques, barre de torsion, anti-roulis
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis, aucune soudure
- Pour chalets, roulottes et campeurs: lumières 12 et 24 volts D.E.L.

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. St-Paul, Chicoutimi
549-6030
2503561

NOS MEILLEURES OFFRES AU PAYS, NE SONT DISPONIBLES QU'AU QUÉBEC.

KIA

L'ÉVÉNEMENT OSEZ COMPARER

FAITES VITE ! OFFRES PRENANT FIN LE 31 MAI

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

DISPONIBLE SUR LES MODÈLES FORTE SÉLECTIONNÉS 2011**

~~PAIEMENT~~ AVANT 90 JOURS sur les modèles sélectionnés*

5 Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

TOP SAFETY PICK 2011 INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

SOUL 2011 DE KIA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS**

PLUS

ÉCONOMIES EN ARGENT^ ET ~~PAIEMENT~~ AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 6,4 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

Modèle international illustré

PLUS SPACIEUX QUE LE CUBE DE NISSAN§

2 ANS DE GARANTIE SANS SOUCI DE PLUS QUE FORD, HONDA ET TOYOTA‡

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT : PORTS MP3/USB BLUETOOTH^MD*

TOP SAFETY PICK 2011 MEILLEUR CHOIX^ SÉCURITÉ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

Forte SX illustré

FORTE BERLINE 2011 DE KIA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS**

PLUS

~~PAIEMENT~~ AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

Forte Koup SX illustré

FORTE KOUP 2011 DE KIA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS**

PLUS

ÉCONOMIES EN ARGENT^ ET ~~PAIEMENT~~ AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

MEILLEURE PETITE VOITURE PLUS DE 20 000 $ MOTORING 2011

Forte5 SX illustré

LA TOUTE NOUVELLE FORTE5 2011 À HAYON ARRIÈRE DE KIA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS**

PLUS

~~PAIEMENT~~ AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

Faites l'essai de votre Kia aujourd'hui et économisez

5

Vous êtes bien couvert avec Kia :
- **Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
- Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/ 100 000 km
- Assistance routière de 5 ans/100 000 km
- Aucune franchise

Pour de plus amples renseignements et pour mieux comparer, visitez kia.ca/osezcomparer. Nous pouvons tous dominer le changement.

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

Venez nous voir sur

KIA

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 31 mai 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. ** 0 % de financement à l'achat disponible sur tous les modèles 2011 neufs. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat basé sur le Forte Koup 2011 neufs de Kia avec un prix tout inclus de 19 885 $. Les frais de transport et préparation (1 455 $), le crédit de 750 $ sur le financement, les frais de Recyclo Québec, la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable) et les frais de publication au RDPRM (66 $) sont inclus. Financement à l'achat de 0 % pour un terme de 48 mois. Frais de crédit de 0 $. Acompte ou échange équivalent de 0 $. Les paiements mensuels sont de 414,79 $ pour une obligation totale de 19 885 $. Immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. *L'offre de « Aucun paiement avant 90 jours » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur les modèles Forte, Forte Koup, Forte5, Rio, Rio5, Rondo, Soul et Optima 2011. Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. ^Les crédits sur financement (économies en argent) de 500 $/500 $/750 $/750 $ sur les modèles Soul (SO550B)/Forte5 (FO550B)/Forte Berline (FO540B)/Forte Koup (FO528) 2011 neufs ne sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Les crédits varient selon le modèle et ses accessoires. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. ^ La consommation de carburant sur la route/ville pour la Forte Berline 2011 (FO540B)/Forte5 2011 (FO550B)/Forte Koup 2011 (FO528) est de 5,7 L (50 MI/GAL)/8,1 L (35 MI/GAL). Soul 2011 : 6,3 L (45 MI/GAL)/7,7 L (37 MI/GAL). La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. ^Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety à la Forte Berline et Soul de Kia. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. ^^Prix de la meilleure petite voiture de l'année 2011 accordé à la Forte5 de Kia et meilleure voiture 5 portes par Motoring 2011. Visitez www.motoringtv.com pour tous les détails. *Bluetooth^MD et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 $/750 $ des programme aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les offres prennent fin le 31 mai 2011. KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation. ©Kia Canada Inc. 2011. La reproduction du contenu de cette annonce est interdite sans le consentement exprès et par écrit de Kia Canada. Les renseignements divulgués par cette annonce sont réputés véridiques au moment de la publication de celle-ci. Contient des renseignements fournis par de tierces parties.

500$ Rabais au détaillant

Le Programme Mobilité KIA 2555418

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS*

◄ // LES FÉLICINOIS RÉCOMPENSÉS

Le Cégep de Saint-Félicien a souligné l'excellence de ses étudiants, récemment, lors d'une soirée de reconnaissance organisée à la Polyvalente de Normandin. L'activité a mis à l'honneur les performances scolaires et parascolaires, de même que le savoir-être des membres de la communauté étudiante.

(Courtoisie)

◄ // CENTRE TOURISTIQUE LAC-À-JIM

Les membres de la coopérative du Centre touristique Lac-à-Jim ont récemment élu leur nouveau conseil d'administration. Léon-Paul Darveau, Alain Bilodeau, Mario Bilodeau, Daniel Cantin, Guy Dion, Régis Paradis, Gino Jobin et Édith Tremblay ont été élus comme membres utilisateurs, alors que Denis Tremblay a été choisi comme représentant des membres de soutien. Le nouveau conseil d'administration a par la suite élu son président en la personne de Léon-Paul Darveau. Alain Bilodeau siégera comme vice-président, Gino Jobin comme trésorier et Daniel Cantin comme secrétaire. La rencontre a aussi permis de présenter le nouveau directeur général Bruno Hébert, qui vient d'être choisi par le comité de sélection. La coopérative, qui compte actuellement 76 membres, espère augmenter ce nombre à 100 d'ici la fin de l'année. Plusieurs projets importants sont sur la table.

(Courtoisie)

// DES LETTRES ET DES MOTS

La Zone portuaire de Chicoutimi a été l'hôte d'un tournoi provincial de scrabble, la fin de semaine du 30 avril dernier. Venus des quatre coins du Québec, les 143 participants devaient user de stratégie pour réussir à former des mots dans un temps limite et ainsi amasser le maximum de points. La bonne connaissance du vocabulaire était de mise pour se démarquer. Avec ses 65 membres, le Club de scrabble de Chicoutimi, présidé par Marc Bouchard, est le plus important parmi les 62 clubs existants dans la province.

(Photo Sylvain Dufour)

// PRIX MARIE-VICTORIN

Les efforts et les initiatives de l'école Bon-Pasteur de Sainte-Monique dans le développement des valeurs entrepreneuriales et environnementales ont été reconnus au niveau provincial. L'école a remporté le prix Marie-Victorin lors du colloque annuel du Réseau québécois des écoles entrepreneuriales et environnementales (RQÉEE), tenu les 20 et 21 avril dernier à Lévis. Le prix est accompagné d'une bourse de 1000 $ qui permettra à l'école d'enrichir ses multiples projets. La Petite Pulperie, l'Opération Tournesol, le Comité Vert, le Parlement étudiant, l'Atelier de menuiserie et les divers projets intergénérationnels ne sont qu'un aperçu de toute la vitalité de l'école Bon-Pasteur. Sur la photo, on aperçoit la directrice de l'école Bon-Pasteur, Esther Chabot, des membres du personnel, le commissaire Alain Gauthier, le directeur général de la municipalité de Sainte-Monique, Jean-Claude Duchesne, et d'autres invités.

(Courtoisie)

// CERCLE DE PRESSE

Après une semaine de pause, le Cercle de presse du Saguenay repart en force. Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, effectuera un retour devant les membres ce mercredi. Gageons que les sujets ne manqueront pas.

Comme c'est l'habitude, le Cercle de presse se déroulera à l'Hôtel Chicoutimi demain à 9 h. La formule sera également la même : une période de huit minutes de présentation sera accordée au maire et le reste de l'heure sera réservé aux questions des membres.

(Archives)

FORFAIT DE GOLF ULTIME

À PARTIR DE
379 $*
PAR NUITÉE

- Hébergement dans une chambre Fairmont
- Petit-déjeuner buffet pour deux
- Une partie de golf par personne
(voiturette et accès au terrain d'exercice inclus)
- Golf illimité dans la même journée

Valable de l'ouverture à la fermeture 2011.

*Par nuitée, en occupation double en chambre Fairmont, service inclus taxes en sus. Selon la disponibilité.

Que du vert entre ciel et mer. Magnifique!

Le manoir sur la falaise dans Charlevoix est réputé pour son terrain de golf spectaculaire de 27 trous surplombant le majestueux Saint-Laurent. Venez jouer et séjourner chez nous.

Le Manoir frappe FORE à partir de 169 $† par nuitée. Valable de l'ouverture jusqu'au 2 juin 2011, le golf est GRATUIT† à l'achat d'une chambre au tarif du jour.

RÉSERVATIONS 1 800 441 1414 ou www.fairmont.com

FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU | HÔTEL ~ CASINO ~ SPA ~ GOLF

†Par nuitée, dans une chambre Fairmont (maximum de 2 personnes par chambre). Une ronde de golf par personne, par nuitée. Selon la disponibilité. Taxes en sus. Le paiement complet (tout le séjour) sera prélevé au moment de la réservation; non-remboursable et non-transférable advenant une annulation. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Ne s'applique ni aux groupes ni aux congressistes.

2551795

Bonne saison de go

OUVERTURE JEUDI 12 MAI

GOLF
Saint-Prime-sur-le-lac-Saint-Jean

Pour le coup d'œil et le divertissement... Un coup de départ au golf Saint-Prime-sur-le-lac-Saint-Jean!

NOUVEAU MEMBRE 2011

2/1

Plusieurs forfaits disponibles

Visitez notre site Web: **www.golfstprime.qc.ca**

Pour information:* 418 251-2831 *Poste 27

info@golfstprime.qc.ca

Club Saguenay Arvida inc.

DE L'OUVERTURE AU DERNIER JEUDI DE MAI

18 TROUS Du lundi au jeudi **28 $**
Fin de semaine **32 $**

Forfait «Le par 60»
pour les 60 ans et plus
tous les jours dès 13 h
(sauf le vendredi)
25 parties pour
500$

Forfait 30 parties
1000$
Forfait 20 parties
750$ /sociétaire
800$ /non-sociétaire

Catégorie lève-tôt
Catégorie couche-tard
Informez-vous!

RÉSERVEZ SUR INTERNET
www.golfsaguenayarvida.com
POUR INFORMATION:
418-548-9353

Le parcours de vos rêves qui devient réalité!

Club de Golf Chicoutimi

On vo
notre
• Parcour
• Boutiqu
• Restaur
• Salle de

Devenir membre, plus accessible que jamais!
Actionnaire ou non-actionnaire

Forfait couple: 30 parties 1055 $

Spécia 3 Fait places

Junior:
Accès au terrain du lund sans restrictio

Pour plus d'informations, p vos réservations de dépa /coutimi.com

---

GOLF Le Ricochet
CHICOUTIMI

Informations:
418-693-8221
PRÉPOSÉ AU DÉPART
Normal 36
418-693-8012
Normal 27
418-693-8221

LE SEUL CLUB DE GOLF ACCESSIBLE À TOUS
FORFAITS NORMAL 36

Économisez avec nos cartes de golf
Valide du lundi au vendredi
15 parcours **260$** 30 parcours **440$**
Valide en tout temps
12 parcours **245$** 24 parcours **395$**
TAXES INCLUSES

LÈVE-TÔT
TOUS LES JOURS DE 6 H À 9 H **18$** TAXES INCLUSES

NORMAL 27
TARIF RÉDUIT
Lundi au vendredi, 55 ans et + : Départ avant 11 h
Mercredi des dames : Toute la journée jusqu'à 17 h

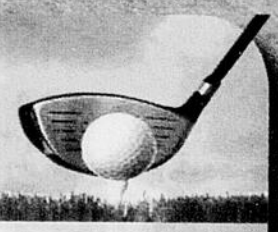
Clinique de golf junior dès le 21 juin pour une durée de 9 semaines
INFORMEZ-VOUS *Cours de golf avec professionnel

FAMILI-GOLF
Pour toutes les activités du club
• Golf • Mini-Put • 7 JOURS SUR 7
Jeunes de 15 ans et moins accompagnés d'un adulte sauf frappe de balles.
GRATUIT

COMBO NORMAL 27
1 PANIER + NORMAL 27 **15$** TAXES INCLUSES

Carte «Bonne heure» 615$

RVGA
LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN inc.



Tournoi de golf

JEUDI 26 MAI
Club de golf Chicoutimi
Départs simultanés entre 11 h et 14 h
100$ membres
120$ non-membres

Inclut:
- Droit de jeu
- Voiturette
- 5 à 7
- Prix de présence

Inscription:
418 549-0876
www.rvga.qc.ca

Les fonds amassés lors de cette journée seront remis à la Maison Notre-Dame-du-Saguenay

Le Montagnais · Deloitte · Cain Lamarre Casgrain Wells

LE PLUS BEAU DÉPA DE GOLF DE LA R

Powerbilt · Wilson · Eos · Taylormade · Nike Golf · Callaway · Oakley · adidas · Footjoy · Maxfli · Top-Flite · Titleist · Bionic · Aur Izod C

NO PR GOLF

TAYL CA FO TE

SP C cha de (ho 30 D

sports experts Place C 418

golf 2011

On vous ouvre notre terrain

- Parcours exceptionnel
- Boutique du pro
- Restaurant-bar
- Salle de réception

, plus
amais!
non-

Spécial étudiant:
399 $
Faites vite,
places limitées

nior:
n du lundi au jeudi
estriction
nations, pour
de départs
utimi.com

U DÉPARTEMENT
DE LA RÉGION!

NOUVEAU PRO-SHOP GOLF CHICOUTIMI

TAYLOR MADE
CALLAWAY
FOOT-JOY
TEITLEIST

SPÉCIAL
Choix de chaussures de golf 2010
(homme et femme)
30% à 50%
DE RABAIS

Place du Royaume
CHICOUTIMI
418-545-4545

Club de golf Lac-Saint-Jean

15, chemin du Golf, St-Gédéon

418-345-8302 • Départ: 418-345-8877

CLUB GOLF LAC-ST-JEAN

Spécial Greenfee
De l'ouverture jusqu'au 3 juin

28$ 18 trous — Du lundi au jeudi

32$ 18 trous — Vendredi Samedi Dimanche

SPÉCIAL ESTIVAL
Tous les jours après 13 h 30
Golf et voiture pour 2 personnes
80$

Membres lève-tôt (9 trous)
650$

Membres 35 ans et moins
650$ hommes
550$ femmes

CLUB DE GOLF PORT-ALFRED

La Baie

Un trou à l'horaire?

En tout temps, réservez en toute facilité votre départ à La Baie!

Notre coup de départ

MEMBRE ADULTE	NOUVEAU MEMBRE	NOUVEAU MEMBRE SEMAINE
1136$ taxes incluses	945$ taxes incluses	692$ taxes incluses

La carte de membre la moins chère en région!

NOUVEAU **FORFAIT JEUNESSE** MEMBRES 18-30 ANS **750$** taxes incluses

Notre trou d'un coup
FORFAIT GOLF TOUT L'ÉTÉ!
À partir de midi en semaine et de 13 h la fin de semaine
80$
taxes incluses
avec voiturette pour 2 personnes

Notre coup sous la normale
Jusqu'au 26 mai: billets journaliers présaison
26$ En semaine taxes incluses
30$ Fin de semaine taxes incluses

Départ et réservation
418-697-5109

Organisez votre tournoi avec le Club de golf Port-Alfred

Cars disponibles en tout temps!
Réservez votre départ sur
www.golfportalfred.com

2551799

« Les Résidences Allegro »

Un partenaire unique pour la Fabuleuse

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un partenaire d'envergure nationale participera à la renaissance de « La Fabuleuse histoire d'un royaume ». « Les résidences Allegro », qui comptent plus d'une quarantaine de maisons pour personnes âgées à travers le Canada, dont une vingtaine au Québec, devient le présentateur officiel de la fresque historique.

Tous les promoteurs d'événements aimeraient bien recevoir un appel téléphonique disant : « Bonjour, nous aimerions devenir un partenaire de votre événement. Nous sommes prêts à investir quelques milliers de dollars en plus de vous amener sept groupes de 150 personnes pour voir votre spectacle ». C'est à peu près l'histoire du nouveau partenariat annoncé hier en conférence de presse à la résidence Villa Chicoutimi.

« Nous cherchions un événement avec lequel nous pourrions nous associer au Saguenay. La Fabuleuse raconte l'histoire des hommes et des femmes qui ont bâti leur région. Chaque jour, dans nos résidences, nous côtoyons des femmes et des hommes qui ont bâti leur communauté. Ce partenariat avec ce grand spectacle saguenéen est une occasion de témoigner de notre reconnaissance envers ces bâtisseurs », a fait valoir France Milette, vice-présidente régionale Est-du-Québec des résidences Allegro.

En plus d'une collaboration financière, Allegro s'est engagé à faire connaître le spectacle historique auprès de sa clientèle. « On veut démontrer à nos résidents et aux clients potentiels, les prospects, que ça grouille et que ça bouge dans nos résidences qui sont des milieux de vie pour les personnes âgées, partout au Québec, surtout à Montréal. Vous allez voir qu'eux autres, on va les sortir pour leur montrer ce spectacle et la région », lance France Milette qui fait preuve d'un grand dynamisme. Allegro est également partenaire d'autres événements en province comme le Festival western de Saint-Tite et Expo-Québec.

En retour de ce partenariat, les gens de la Fabuleuse vont se promener de résidence en résidence avec un groupe de comédiens pour faire de petits spectacles afin d'animer les lieux, mais aussi pour faire connaître l'événement auprès de la clientèle extérieur à la région. « À ma connaissance, c'est la première fois qu'un organisme national supporte un événement à caractère national dans une région », a commenté Marc-André Gagnon, président de la Corporation du théâtre du palais municipal.

« La Fabuleuse histoire d'un royaume » sera présentée du 7 juillet au 20 août au Théâtre du Palais municipal à La Baie avec plus de 100 comédiens sur scène. ❑

« La Fabuleuse histoire d'un royaume » a signé une entente de partenariat avec « Les résidences Allegro » qui devient le présentateur officiel de la fresque historique. Sur la photo, nous reconnaissons, à l'avant, le metteur en scène Louis Wauthier, le président de la corporation Marc-André Gagnon, France Milette, vice-présidente régionale Est-du-Québec pour « Les résidences Allegro », et Luc Blackburn, conseiller municipal, entourés de quelques comédiens.

(Photo Rocket Lavoie)

Billetterie unique

Diffusion Saguenay continue de négocier

CHICOUTIMI (RB) — Diffusion Saguenay a choisi une compagnie pour la mise en place d'une billetterie unique pour la vente de billets sur le territoire de la ville fusionnée.

« Nous avions invité six entreprises à soumissionner et trois se sont qualifiées. Nous en avons choisi une et nous négocions présentement un projet final. Quelques points doivent encore être négociés », a fait savoir le président de Diffusion Saguenay, Me Pierre Mazurette, hier, en entrevue téléphonique avec le Quotidien. Une décision définitive devrait être prise d'ici 15 jours.

La mise en place d'une billetterie unique a pour but d'uniformiser la vente de billets pour toutes les salles de spectacle de Saguenay. L'organisation a aussi comme objectif d'assurer le service de vente pour toutes les activités culturelles et événements du Saguenay. « Pour nous, c'est un objectif, mais il faudra discuter avec tous ces promoteurs. Ça serait une situation idéale, selon nos analyses, qu'une seule entreprise de billetterie desserve Saguenay », dit-il

Auditorium Dufour

Pour ce qui est de la reconstruction de l'Auditorium Dufour, Diffuson Saguenay a signé récemment le protocole d'entente avec le cégep et espère aller en appel d'offres pour les travaux de démolition à compter du 30 mai. Il y aura un appel d'offres pour la démolition et un appel d'offres pour les travaux de reconstruction. Me Mazurette croit qu'il y aura probablement un autre appel d'offres pour des équipements plus pointus. « Ça demeure un projet global, sauf qu'il faut y aller par étape. »

La ville de Saguenay a adopté un cautionnement de 8 M$ pour ce projet alors que le ministère de la Culture s'est engagé pour un montant de 4,2 M$ qui pourrait même atteindre 4,8 M$. « Je n'ai pas renoncé non plus à une subvention de Patrimoine Canada », a confié le président de Diffusion Saguenay, ajoutant qu'il y a encore des discussions pour vendre le nom de la salle à un partenaire financier. ❑

Réjean Arseneault et Richard Bouchard de l'École nationale d'apprentissage par la marionnette ne veulent pas quitter l'école Marguerite d'Youville pour déménager à l'école La Source.

(Photo Rocket Lavoie)

Déménagement à l'école La Source

L'ÉNAM craint pour les projets en cours

CHICOUTIMI (RB) — L'École nationale d'apprentissage par la marionnette (ÉNAM) craint que les projets de réaménagement de l'école Marguerite-D'Youville l'oblige à déménager ses activités d'enseignement à l'école La Source, sur la rue Jacques Cartier. Des dirigeants de l'organisme assisteront ce soir à la réunion des commissaires de la CS des Rives-du-Saguenay dans le but de faire valoir leurs inquiétudes.

« Nous réalisons présentement un projet pilote d'une durée de cinq ans, avec Emploi Québec. On désire valoriser le sentiment d'appartenance à un milieu de vie et de travail, ce qui est difficile à établir si nous devons déménager », fait valoir Réjean Arseneault, coordonnateur à l'ÉNAM, ajoutant que le projet pilote est unique au Québec et le seul à être en lien avec le milieu de l'éducation plutôt qu'avec les centres hospitaliers.

« Nous avons déjà vécu deux déménagements. Un troisième en deux ans mettrait en péril la pertinence du projet », met en relief le coordonnateur tout en rappelant que l'organisme travaille avec des élèves vivant avec de graves cas de santé mentale et que ceux-ci peuvent être facilement déstabilisés. ❑

CINÉ-TÉLÉ

MARDI

08h30 VIE REVANCHE SUR LE PASSÉ
(0)(Hindernisse des Herzens) All. 2008. Drame de Dietmar Klein avec Christina Plate, Pierre Besson, Sven Martinek. Inconsolable depuis la mort de son cheval, la propriétaire d'un centre équestre s'éprend d'un ami que son mari a embauché pour s'occuper des écuries.

13h00 VIE LE RETOUR DU PÈRE
(5)(Custody) É.-U. 2007. Drame de Nadia Tass avec Rob Morrow, James Denton, Kay Panabaker. Le père biologique d'une adolescente et le beau-père qui l'a élevée seul se disputent la garde de celle-ci. Téléfilm sans profondeur, ne proposant rien de neuf sur le sujet. Réalisation standardisée. Interprètes convaincants.

13h30 SRC CHÉRIE, J'AI RÉDUIT LES ENFANTS
(4)(Honey, I Shrunk the Kids) É.-U. 1989. Comédie fantaisiste de Joe Johnston avec Rick Moranis, Matt Frewer, Marcia Strassman. Mise au point par un inventeur distrait, une machine à effet réducteur transforme accidentellement des enfants en êtres minuscules. Récit à la fois simple et plein de rebondissements. Effets spéciaux réussis. Interprétation drôle et convaincante.

14h00 V L'AMOUR À JAMAIS
(5)(Only Thrill, The) É.-U. 1997. Drame sentimental de Peter Masterson avec Diane Keaton, Sam Shepard, Diane Lane. Un commerçant et une couturière vivent au fil des ans une histoire d'amour qui trouve un écho dans l'idylle qui lie leur enfant respectif. Histoire superficielle racontée sans grande vigueur. Personnages assez attachants. Réalisation appliquée. Interprétation consciencieuse.

21h00 TQc POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS
(4)(Per un pugno di dollari) It. 1964. Western de Sergio Leone avec Clint Eastwood, Marianne Koch, Gian Maria Volonté. Un aventurier est mêlé à la lutte de deux bandes rivales dans un village à la frontière du Mexique. Habile imitation des westerns américains. Travail de caméra souple et varié. C. Eastwood laconique à souhait.

21h00 TFO L'ÉCLIPSE
(1)(L'Eclisse) It. 1962. Drame psychologique de Michelangelo Antonioni avec Monica Vitti, Alain Delon, Lilla Brignone. Une jeune femme quitte son amant et se dérobe à l'amour d'un autre homme. Subtile étude psychologique sur le thème de l'incommunicabilité. Rythme lent et expressif. Attention particulière aux décors et aux objets. Présence remarquable de M. Vitti.

00h00 VIE LE RETOUR DU PÈRE
(5)(Custody) É.-U. 2007. Drame de Nadia Tass avec Rob Morrow, James Denton, Kay Panabaker. Le père biologique d'une adolescente et le beau-père qui l'a élevée seul se disputent la garde de celle-ci. Téléfilm sans profondeur, ne proposant rien de neuf sur le sujet. Réalisation standardisée. Interprètes convaincants.

00h00 CD LE MONDE SELON MONSANTO
(4)(Monde selon Monsanto, Le) Fr. 2007. Documentaire de Marie-Monique Robin. Enquête sur la multinationale américaine Monsanto et l'impact de la commercialisation de leurs semences transgéniques. Réquisitoire percutant au ton journalistique. Témoignages troublants. Réalisation pêchant parfois par simplisme.

00h23 TVA LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRESTRES
(5)(Gendarme et les extra-terrestres, Le) Fr. 1978. Comédie de Jean Girault avec Louis de Funès, Michel Galabru, Maria Mauban. Témoin de l'envol d'une soucoupe volante, un gendarme éprouve des difficultés avec ses supérieurs qui ne le croient pas. Traitement banal d'un sujet prometteur. Plaisanteries faciles. Jeu nerveux de L. de Funès.

00h30 ARTV GILLES JACOB, L'ARPENTEUR DE LA CROISETTE
(4)(Gilles Jacob, l'arpenteur de la croisette) Fr. 2010. Documentaire de Serge Le Péron. Portrait de Gilles Jacob, qui préside aux destinées du festival de Cannes depuis 1977. Document flatteur et un peu anecdotique, mais néanmoins fascinant. Propos pertinents de Jacob entrecoupés de témoignages colorés de différents réalisateurs et amis. Réalisation standard.

HOROSCOPE

Mardi 10 mai 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Étant donné que la Lune en Lion aspecte favorablement l'amalgame de planètes en Bélier, on pourrait maintenant vous confier davantage de responsabilités, ou encore, vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous manquez d'assurance, rappelez-vous que si les autres vous placent dans une position, c'est qu'ils ont confiance en vos aptitudes.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ainsi va le monde: celui qui ne sait pas nager se noie. Cette Lune en Lion peut vous donner l'impression que c'est chacun pour soi, et que vos bonnes actions ne vous rendent pas d'échos. Pour bien faire, il faudra probablement compter davantage sur votre débrouillardise que sur l'altruisme des autres en ce milieu de semaine. Toutefois, ce n'est pas aussi sombre que vous l'imaginez.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'on dit des absents, soit qu'ils ont tort, soit qu'ils sont vite oubliés. Ne négligez pas l'importance de votre présence, car elle pourrait faire toute la différence ce Mardi. L'absence de planètes dans votre axe zodiacal peut vous donner l'impression de ne pas recevoir suffisamment d'attention, au point de vous sentir invisible. Il suffit de vous extérioriser davantage pour que l'on remarque de quoi vous êtes capable.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En théorie, il est préférable, de ne pas faire de cachotteries. Toutefois, dans la pratique, vous éprouverez peut-être le besoin de taire certaines informations ou de cacher quelque chose. Compte tenu du nombre de planètes en Bélier, il serait préférable de ne faire mention de rien plutôt que de raconter des histoires en vue de camoufler l'évidence.

Lion (23 juillet au 22 août): Le pessimisme et le défaitisme ne pourront jamais vous rapprocher de votre objectif. De plus, ils ne rendront pas votre compagnie agréable pour les autres. L'énergie positive en génère toujours davantage. Bien aspectée par les astres en Bélier, cette Lune en Lion vous aide à donner le meilleur de vous-même. Vous avez l'opportunité d'obtenir le maximum; ne laissez pas filer l'occasion.

Vierge (23 août au 22 septembre): Sous un carré de Luminaires, il vaut mieux ne pas ouvrir la porte que vous serez incapable de refermer. Ainsi, il est recommandé de bien réfléchir aux répercussions que pourrait avoir une initiative osée avant de passer aux actes. Demain, l'arrivée de la Lune en Vierge vous sera plus favorable que les aspects en vigueur ce Mardi. Méditez d'abord, vous agirez ensuite.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Qui achète le superflu vendra bientôt le nécessaire. Amalgamées dans votre Signe opposé, les planètes Mercure, Vénus, Mars et Jupiter peuvent vous donner envie de faire des dépenses impulsives et injustifiées. Il serait sage d'attendre un jour ou deux avant de faire une acquisition, histoire de vous assurer d'en avoir véritablement envie. Dès demain, la Lune en Vierge pourra servir de sage conseillère.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune au carré de votre Signe peut vous impatienter et vous donner envie de faire bouger les choses à tout prix. Rien ne vous empêche de prendre l'initiative afin de faire évoluer la situation, mais assurez-vous que cela ne soit pas contre-productif à long terme. En d'autres termes, vous avez le feu vert pour autant que vous n'empiétez pas sur les plates-bandes d'autrui.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le trigone qui s'établit entre la Lune en Lion et les astres en Bélier a pour effet d'harmoniser vos contacts sociaux. Étant donné que votre facilité à communiquer vous ouvre des portes, c'est un bon moment pour demander un service ou pour revendiquer un droit. Somme toute, avec des entretiens cordiaux, voire passionnés, en perspective, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce 10 Mai 2011.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Tandis que Mercure, Vénus, Mars et Jupiter sont amalgamés dans un Signe jugé incompatible avec le Capricorne, ce sont vos compétiteurs qui risquent de bénéficier des meilleurs avantages. Par prudence, vous ne devriez dévoiler les détails de votre projet qu'aux individus qui sont en mesure de l'aider à progresser. Il faudrait confirmer ce que vous supposez avant de passer aux actes.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le passage de la Lune en face de votre Signe permet à votre voix de se faire entendre tout en vous accordant davantage de reconnaissance publique. C'est le moment idéal pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou à l'organisation d'une activité. Dans l'intimité, c'est vous qui menez la barque et qui exercez de l'influence sur l'autre; ne le remettez pas en question.

Poissons (19 février au 20 mars): L'indulgence est à l'ordre du jour. Il est temps de vous libérer de vieilles rancoeurs, quitte à faire table rase du passé. Le carré des Luminaires peut vous amener à vous concentrer sur le négatif mais il est bien plus agréable de ressentir de la reconnaissance que de la rancune. Souvenez-vous des bons gestes posés par autrui et apprenez à pardonner leurs erreurs.

MARDI À LA TÉLÉ

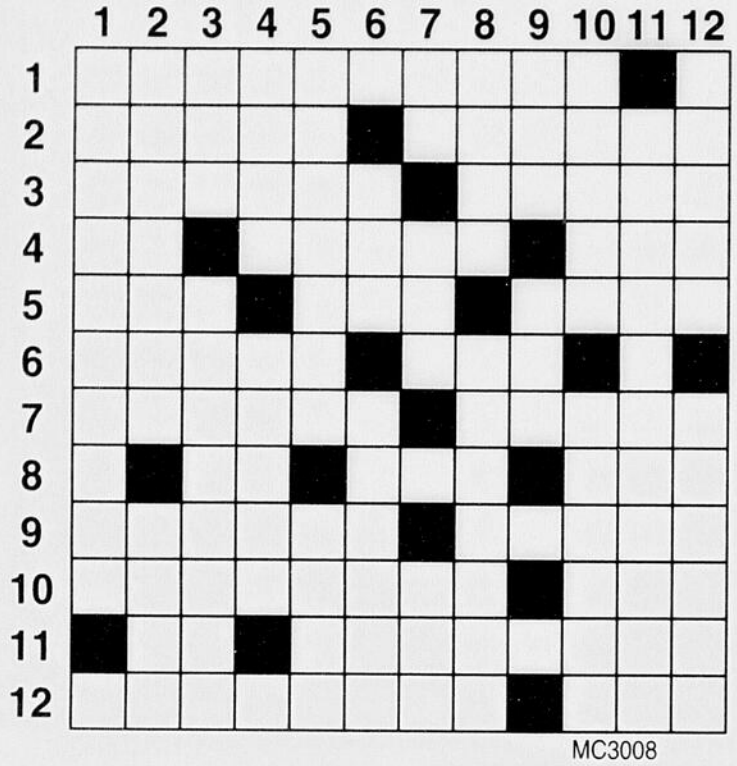
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjo-urnal	RDI santé	Des kiwis et des hommes / Annie Michaud			Squelettes	Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pénélope McQuade / Maxim Martin		Frères & soeurs		CHÉRIE, J'AI RÉDUIT LES ENFANTS (1989) avec Matt Frewer, Rick Moranis.				Les docteurs / Pourquoi moi?		Conni-vence
V	(6h00) Le show du matin		L'EXTRA		Rire et délire	La cantine		V express	Infopublicité		Famille 2.0		L'AMOUR À JAMAIS (1997) avec Sam Shepard, Diane Keaton, Diane Lane.				Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		2 filles / Marie-Chantal Toupin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA en/ (:45) Nouv.	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopu-blicité	Vidéos	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Thomas le train	SamSam	Lucky Luke	Tactik	Tactik	Questions de société		Les francs-tireurs , Jici Lauzon.		La vie en vert	Inuk	Anne - pignons	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	Question	Mise à jour	4 minutes	LeZarts	Ici et là		Place au maire	Question	LeZarts	Prof. Passion	Coups de coeur	Viactive	Communiqués				Absolument Yoga	VoirG-RAND.tv	Monde s'en fout	Lecteur(trice)

10 MAI	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées / Dans la peau d'une dinde		Pénélope McQuade / Bernard Fortin , Isabelle Lavigne.		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes / Annie Michaud		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Monde aime Raymond	Rire et délire		La magie de Criss Angel	Melrose Place / L'homme de l'ombre		Un gars le soir , Mike Ward.	Dumont	South Park / Le mot en 'M'	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	Qui perd gagne Partie 2 de 2		Caméra café	Taxi 0-22	Esprits criminels / ...ou jeu du dupe / Michael Steger		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le match	(:25) LE GENDARME...
TQc	Kaboum! / Humour noir	Tactik	Tactik	Le code Chastenay	National Geographic / Chacun son chien		POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (1964) avec Gian Maria Volonté, Clint Eastwood.			(:45) Génial! / Christian Bégin , Anaïs Favron.		(:45) La période de questions	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Animaux trop humains / Outil animal		Les 10 commandements		Les enfants de la nuit		ADN / Le roi des murènes	(:45) Nouvo	TV5 le journal/ (:20) J.Afrique	(:35) Quand vient la peur Partie 1 de 2	
CANAL D	Fallu plaisante		Contact animal / Du désert aux plaines		Agressions animales		Voyage d'enfer / Bangkok		Motards hors-la-loi / L'empire des anges		Mythes urbains	Mythes urbains	Docu-D
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30	Hockey 360°	LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Bruins de Boston - Séries éliminatoires de la Coupe Stanley si nécessaire (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Boxe Lemieux c. Rubio		
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Idées grandeur	Le BBQ de Louis	Mystère Médical / Un choix prudent		Des maisons d'occasion$ / Le stagiaire		Décore ta vie	Maître chez soi	Je t'aime	À louer	LE RETOUR DU PÈRE (2007)
SERIES+	Veronica Mars / Ceux qui nous aiment		C.S.I: Miami / Poursuite à Manhattan		Hôtel Babylon / Une réception presque parfaite		N.I.H. alertes médicales / Vengeance du passé		Washington Police / Conflit d'influences		Doc / Nouvelle recrue		Cinq soeurs
Z	La porte des étoiles / La porte du rêve		Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Dollhouse / Tempête médiatique		Captifs / Effets résiduels		Mission Antares / La grande peur		Chasseurs de fantômes / Fort Delaware		Comment c'est fait
HISTORIA	Camping, escargot / Le camping sauvage		Le tour du jardin / Jardins de vos rêves		Passion maisons / Petit-Saguenay		NCIS enquêtes spéciales / L'appât		Pawn Stars	Absurde et breveté	Chantiers / Dans le ventre de Montréal		JAG / Le mauvais oeil
ÉVASION	Lignes d'horizon / Australie		Monstres d'eau douce		Survivor: Tocantins / Les quinze premiers jours		Les défis du bout du monde / Marathon au Kamchatka		L'Amérique à vélo / Victoria		Foudre	Foudre / Choc et stupeur	Survivor: Tocantins
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	LNH Hockey / Bruins de Boston c. Flyers de Philadelphie - Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (if necessary, time tentative) (D)						CBC News: The National		(:55) CBC News/ (:05) George S	(:40) The Ron James Show	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		That'sHockey Playoff (D)	NHL Playoff Pre-game (D)	LNH Hockey / Sharks de San Jose c. Red Wings de Détroit - Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (if necessary, time tentative) (D)					SportsCentre			Hockey 2Nite Playoff (D)
SPNET	Hockeycen-tral Playo.	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (D)						Sportsnet Connected		Hockeycen-tral	Prime Time Sports	
ARTV	Terre humaine / Jean-François doit oublier Isabelle		Comme par magie	Rumeurs / Duos et duels	Vente de garage	COSMOS (1996) avec Audrey Benoît, Marie-Hélène Montpetit, David La Haye.				Comme par magie	Viens voir les comédiens / Danielle Proulx		Rumeurs / Duos et duels
VOX	Profession Passion	Place au maire	Mêlez-vous de vos affaires!		Le Confident		Juste pour rire	En route vers mon premier gala Juste pour rire		Question de Répondre	Le Confident		LeZarts

HORIZONTALEMENT

1. Violent accès de colère.
2. Agrémentée - Petite plante cryptogame.
3. Casse-pieds - Naturels.
4. Radon - Qui rend service - Pas indifférent.
5. Le moi - Vraiment pas loin - Pieds de vigne.
6. Tache en anneau - Opération de classement.
7. Navire de guerre - Désagréable.
8. Unité d'énergie - Mesure de dose de radiations - Différent de la valse.
9. Embellies - Très petite quantité.
10. Conformes à l'ordre normal des choses - Fait d'hiver.
11. Première personne - Se sert de sa tête.
12. Elle fait rire - Est parfois pluvieux.



MC3008

VERTICALEMENT

1. Châtiment corporel.
2. Arbre fruitier - Noble indien.
3. Pronom indéfini - Diriger.
4. Croûte légère - Parent.
5. Râtelier - Se promène sans but.
6. Drôle d'habitude - Sert à fixer l'aviron.
7. Introduit une condition - On s'y repose - Plante bulbeuse.
8. Une partie du monde - Petit et massif.
9. Négation - (51 X 2).
10. Embarrassée - Ronchonne.
11. Caractère.
12. Le Messie - Nommée successivement.

Solution du no 3007

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	U	P	D	E	C	O	E	U	R	■
2	O	S	S	E	U	X	■	U	R	N	E	S
3	O	S	■	N	E	C	T	A	R	I	N	E
4	R	U	T	I	L	E	■	T	E	S	T	S
5	D	■	R	B	■	D	I	E	U	■	A	■
6	I	T	A	L	I	E	N	■	R	O	B	E
7	N	I	C	E	■	E	T	E	■	U	L	M
8	A	R	A	S	E	■	E	N	T	R	E	E
9	T	A	S	■	M	O	R	T	E	L	■	T
10	I	S	S	U	E	■	E	R	R	E	N	T
11	O	S	E	■	R	E	T	E	N	T	I	R
12	N	E	R	E	I	S	■	R	I	S	E	E

BATEAUX - Un mot de 9 lettres

P	E	R	D	N	I	E	P	E	E	E	S	U	F	E
R	E	M	R	A	R	G	E	C	T	R	E	U	I	L
H	E	E	N	P	A	E	E	A	M	U	R	E	U	O
C	D	C	M	M	N	L	T	L	I	E	O	E	Q	U
T	R	H	B	A	O	L	U	E	T	A	I	C	S	G
E	A	E	E	S	S	A	B	O	R	D	A	G	E	R
K	G	L	M	L	U	S	P	I	U	B	R	U	S	E
R	R	L	E	A	I	A	I	N	T	R	R	I	A	E
A	E	E	R	I	R	C	E	F	R	T	I	B	S	R
F	I	F	I	Z	R	T	E	D	C	O	E	R	O	X
I	N	L	L	E	T	A	E	O	A	G	R	E	U	H
O	O	Q	L	E	U	N	U	E	M	R	E	E	T	U
T	H	Y	O	L	E	K	O	O	A	A	R	T	E	N
I	T	O	N	A	C	E	B	E	H	C	O	S	S	E
N	R	I	O	D	I	R	A	D	O	U	B	A	U	F

ABORDAGE
ALLEGE
AMURE
ANCRE
ARMER
ARRIERE
BAC
BAU
BITTE
BOUEE
BUTEE
CALE
CANOT
CARGO
CHEBEC
COSSE
CREUX
DUNETTE
ECHELLE
ECOUTE
EMERILLON
ESQUIF
ETAI
FER
FUSEE
GAMBE
GARDE
GREER
GUIBRE
HAMAC
HELICE
HOUARI
HUNE
ILOT
KETCH
LAIZE
LOUGRE
MASSIF
NEF
OEIL
PEINDRE
RADEAU
RADOUB
RAFIOT
RIDOIR
SAMPAN
SAS
SERRE
SONAR
SOUTE
SPI
TANKER
THONIER
TIN
TRAME
TREUIL
YOLE

Solution du dernier problème : PARADE

No 2715

7				2	3			
			5			1		
6		9						4
4	2							8
				8			1	6
			9					
8					6	3		2
		6		7	5		4	
5				9		6		

Niveau de difficulté : MOYEN 2019

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	3	7	5	4	9	6	2	8
8	4	6	1	2	3	5	9	7
5	9	2	7	6	8	4	3	1
6	7	9	4	5	1	2	8	3
3	2	5	9	8	6	1	7	4
4	1	8	2	3	7	9	6	5
2	8	4	3	9	5	7	1	6
7	5	3	6	1	2	8	4	9
9	6	1	8	7	4	3	5	2

2018

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1446.76 (once $ can)	103.78 (cents US)	1.3843 ($ can)	37.90 (once $ can)	98.72 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	782.18 $	4.90 $	70462816
S&P/TSX 300	13677.13 $	110.53 $	175743132
S&P/TSX VENTURE	2119.75 $	31.15 $	118606614
DOW JONES	12684.68 $	45.94 $	133943466
NASDAQ/USA	2843.25 $	15.69 $	0
NASDAQ/Canada	682.93 $	1.47 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	31.73 $	31.30 $	31.47 $	0.08 $
Abitibibowater Inc.	ABH	25.80 $	25.18 $	25.80 $	0.46 $
Barrick Gold Corp	ABX	46.10 $	45.59 $	45.96 $	0.54 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	11.67 $	11.60 $	11.67 $	-0.10 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.93 $	25.64 $	25.87 $	0.17 $
Research in Motion	RIM	44.33 $	43.00 $	43.39 $	-1.17 $
Bombardier CL A	BBD.A	6.94 $	6.70 $	6.94 $	0.25 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.94 $	6.67 $	6.91 $	0.24 $
BCE Inc.	BCE	36.90 $	36.28 $	36.88 $	0.42 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.40 $	2.33 $	2.37 $	0.00 $
Bank of Montreal	BMO	60.93 $	60.16 $	60.81 $	0.30 $
Bank of Nova Scotia	BNS	57.69 $	57.07 $	57.69 $	0.26 $
CAE Inc	CAE	12.76 $	12.54 $	12.70 $	0.15 $
Cascades Inc.	CAS	6.66 $	6.51 $	6.57 $	-0.02 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	46.77 $	46.04 $	46.47 $	0.68 $
Canfor	CFP	12.18 $	11.77 $	11.77 $	-0.31 $
CIBC	CM	81.57 $	80.81 $	81.56 $	0.41 $
Canadian Natural Res.	CNQ	42.63 $	41.46 $	42.14 $	-0.16 $
CN Railway Company	CNR	74.49 $	73.88 $	74.35 $	-0.01 $
Canadian Oil Sands	COS	32.08 $	31.06 $	31.85 $	0.99 $
Canadian Pacific Railway	CP	63.24 $	62.65 $	62.88 $	-0.17 $
Canadian Tire	CTC	72.75 $	69.99 $	70.00 $	-1.30 $
Canadian Western Bank	CWB	30.44 $	29.95 $	30.35 $	0.25 $
Domtar	UFS	98.73 $	97.24 $	97.90 $	1.36 $
Emera	EMA	32.10 $	31.56 $	31.98 $	0.34 $
Enerplus	ERF	30.19 $	29.71 $	30.03 $	0.31 $
CGI Group Inc.	GIB.A	20.51 $	20.00 $	20.49 $	0.44 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.94 $	13.80 $	13.84 $	0.04 $
Great-West Lifeco	GWO	26.70 $	26.26 $	26.70 $	0.12 $
Industrial Alliance	IAG	40.31 $	39.94 $	40.16 $	0.08 $
Societe financiere IGM	IGM	48.36 $	47.86 $	47.99 $	-0.01 $
Imperial Oil	IMO	47.31 $	46.36 $	46.86 $	0.21 $
Quebecor Inc	QBR.B	33.79 $	33.03 $	33.32 $	-0.22 $
Loblaws Cos.	L	41.98 $	41.36 $	41.65 $	-0.14 $
Laurentian Bank	LB	50.75 $	50.06 $	50.70 $	0.49 $
Manitoba Telcom	MBT	32.74 $	32.13 $	32.63 $	0.52 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.03 $	11.77 $	12.01 $	0.11 $
Magna International	MG	51.21 $	50.44 $	50.56 $	0.05 $
Metro Inc.	MRU.A	47.93 $	47.38 $	47.50 $	0.00 $
National Bank	NA	78.65 $	77.89 $	78.40 $	-0.10 $
Pro-AMS Trust	GSB.UN	25.32 $	25.22 $	25.30 $	-0.06 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	18.95 $	18.53 $	18.92 $	0.41 $
Precision Drilling Corp.	PD	13.91 $	13.48 $	13.86 $	0.53 $
Jean Coutu Group	PJC.A	11.10 $	10.84 $	10.99 $	0.14 $
Potash Corp	POT	52.65 $	51.59 $	52.58 $	0.78 $
Power Corp.	POW	27.88 $	27.55 $	27.76 $	-0.20 $
Power Financial	PWF	30.91 $	30.51 $	30.91 $	0.09 $
Quebecor Inc.	QBR.B	33.79 $	33.03 $	33.32 $	-0.22 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	35.62 $	35.07 $	35.62 $	0.24 $
Royal Bank	RY	58.90 $	58.25 $	58.90 $	0.22 $
Saputo Inc.	SAP	46.10 $	45.41 $	46.01 $	0.49 $
Sears Canada	SCC	19.06 $	18.81 $	18.98 $	-0.02 $
Fibrek Inc	FBK	1.60 $	1.57 $	1.59 $	0.03 $
Shaw Communications	SJR.B	20.19 $	20.02 $	20.10 $	-0.01 $
Sun Life financial	SLF	30.70 $	30.43 $	30.48 $	0.02 $
SNC-Lavalin	SNC	54.84 $	54.05 $	54.37 $	-0.38 $
Superior Propane Corp	SPB	11.75 $	11.51 $	11.65 $	0.14 $
Suncor Energy Inc.	SU	40.88 $	40.13 $	40.61 $	0.35 $
Telus Corporation	T	52.38 $	51.50 $	52.30 $	0.39 $
Transalta Corporation	TA	21.40 $	21.09 $	21.31 $	0.16 $
Tembec	TMB	5.21 $	5.05 $	5.09 $	0.10 $
TD Bank	TD	82.46 $	81.34 $	82.21 $	0.10 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	49.53 $	48.22 $	48.96 $	0.16 $
Talisman Energy Inc.	TLM	21.64 $	21.31 $	21.52 $	0.16 $
Transcanada Pipe	TRP	41.49 $	41.13 $	41.38 $	-0.02 $
Transat AT	TRZ.B	12.00 $	11.72 $	11.74 $	-0.25 $
Torstar Corp.	TS.B	13.18 $	12.71 $	13.18 $	0.54 $
Wescast Industries	WCS.A	8.51 $	8.48 $	8.51 $	0.06 $
Weston George Ltd	WN	71.01 $	70.30 $	70.93 $	0.63 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
THE FORZANI GROUP	FGL	26.25 $	8.64 $	7945235
iShares S&P TSX 60	XIU	19.64 $	0.16 $	7652914
EQUINOX MINERALS	EQN	8.09 $	-0.01 $	7518556
CONSOLIDATED	CLM	17.24 $	0.17 $	5015977
MANULIFE FINANCIAL	MFC	17.79 $	0.32 $	4787927
HB NYMEX CL BEAR	HOD	5.92 $	-0.70 $	4588393
BOMBARDIER INC	BBD.B	6.91 $	0.24 $	4574247
HB NYMEX NG BULL	HNU	5.19 $	-0.22 $	4392239
BANKERS PETROLEUM	BNK	7.96 $	0.21 $	3972088
HB NYMEX CL BULL	HOU	8.25 $	0.77 $	3941219

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
THE FORZANI GROUP	FGL	26.25 $	8.64 $	7945235
HB COMEX SILVER	HZU	34.47 $	4.53 $	970848
FIRST QUANTUM	FM	127.50 $	3.78 $	414808
LULULEMON	LLL	95.38 $	3.48 $	93376
WALTER ENERGY INC	WLT	129.99 $	3.45 $	4845
LABRADOR IRON ORE	LIF.UN	70.23 $	3.23 $	88893

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	485.00 $	-4.00 $	280
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	391.00 $	-4.00 $	12156
CENTRAL GOLD-TRUST	GTU.U	57.00 $	-1.52 $	600
CANADIAN TIRE CO	CTC	70.00 $	-1.30 $	4707
RESEARCH IN MOTION	RIM	43.39 $	-1.17 $	3135951
HB COMEX SILVER	HZD	6.15 $	-1.01 $	1952597

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SPDR S&P 500	SPY	134.72 $	0.52 $	114064893
BANK of AMERICA	BAC	12.18 $	-0.13 $	110889506
iShares SILVER	SLV	36.98 $	2.50 $	109306729
CITIGROUP	C	44.16 $	-1.04 $	49314485
iShares MSCI	EEM	48.34 $	0.09 $	48370358
iShares RUSSELL	IWM	84.24 $	0.97 $	45813397
FINANCIAL SELECT	XLF	16.07 $	-0.04 $	38919573
GENERAL ELECTRIC	GE	20.07 $	0.06 $	38204473
SYSCO	SYY	31.57 $	3.06 $	34070946
FORD MOTOR	F	15.08 $	-0.03 $	33418488

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	121190.00 $	910.00 $	244
PROSHARES ULTRA	AGQ	214.34 $	27.78 $	4675401
WHITING PETROLEUM	WLL.PR.A	308.51 $	18.46 $	300
CARBO CERAMICS	CRR	161.11 $	12.33 $	651132
WEIGHT WATCHERS	WTW	81.62 $	10.17 $	4191796
DOLLAR THRIFTY	DTG	79.27 $	9.58 $	3017311

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PROSHARES	SCO	42.60 $	-4.88 $	2658658
PROSHARES	ZSL	19.33 $	-3.78 $	26148419
NVR INC	NVR	733.00 $	-3.50 $	24389
WHITE MOUNTAINS	WTM	350.46 $	-3.46 $	8950
POWERSHARES DB	DTO	44.51 $	-3.34 $	1015380
STEPAN CO 5.50%	SCL.PR	77.00 $	-3.02 $	100

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS XM RADIO	SIRI	2.18 $	-0.04 $	95190795
INTEL	INTC	22.76 $	-0.49 $	73376283
MICRON TECH	MU	10.46 $	-0.41 $	49671242
CISCO SYSTEMS	CSCO	17.60 $	0.04 $	46986251
POWERSHARES QQQ	QQQ	58.69 $	0.22 $	40026381
LEVEL 3	LVLT	1.68 $	0.04 $	39341776
MICROSOFT	MSFT	25.83 $	-0.04 $	38722056
RESEARCH IN MOTION	RIMM	45.01 $	-0.98 $	19384307
NVIDIA	NVDA	19.75 $	0.43 $	17660335
DELL	DELL	16.19 $	0.18 $	17322216

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PRICELINE.COM	PCLN	529.20 $	10.17 $	1230104
ROSETTA RESOURCES	ROSE	49.48 $	8.38 $	4013430
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	355.90 $	7.52 $	240907
NETFLIX	NFLX	236.41 $	6.94 $	4124742
LIBERTY CAPITAL	LCAPB	86.93 $	4.96 $	1500
LULULEMON	LULU	98.99 $	4.04 $	1459040

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WACOAL HOLDINGS	WACLY	62.71 $	-3.02 $	1055
CORVEL	CRVL	45.35 $	-2.93 $	80600
HUNTINGTON	HBANP	1149.99 $	-2.51 $	58
FIRST CITIZENS	FCNCA	197.15 $	-1.93 $	3592
FIFTH THIRD	FITBP	140.14 $	-1.86 $	22960
OYO GEOSPACE CORP	OYOG	93.58 $	-1.60 $	91202

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

EN BREF

BAPE : RÉACTION FAVORABLE

ALMA (PR) — Le Conseil régional de l'environnement et du développement durable (CREDD) réagit favorablement au rapport d'enquête sur le projet de construction de l'usine AP50 du complexe Jonquière.

Concernant la qualité de l'air, comme celle-ci pourrait se détériorer durant certaines étapes de construction, il est important que certaines mesures soient prises. « En ce sens, le BAPE émet une recommandation à l'effet que la surveillance de la qualité de l'air devra être accentuée durant ces périodes transitoires, ce qui correspond à nos attentes. De plus, la gestion actuelle et future des boues rouges fera l'objet d'un contrôle plus serré et il est donc primordial que RTA mette en place sans délai les mesures préventives nécessaires », note le directeur général du CREDD, Michel Lavoie.

La commission est également d'avis que RTA devrait contribuer à l'éducation et la sensibilisation de la population en ce qui a trait à l'importance de réduire les émissions de gaz à effet de serre et que des efforts devront être consentis afin d'obtenir une certification environnementale reconnue (LEED par exemple).

L'implantation et la conservation d'une ceinture verte au pourtour du complexe Jonquière constitue également une recommandation à considérer grandement, toujours selon le CREDD.

2,4 M $ POUR DAVID PATERSON

MONTRÉAL (PC) — David Paterson, ancien patron d'AbitibiBowater (TSX : ABH), a reçu un salaire totale de 2,38 M $ US en 2010, soit près de 3,5 M $ US pendant les deux années au cours desquelles la papetière se trouvait en restructuration judiciaire.

En plus de son salaire de base frisant les 890 000 $ US, l'ex-PDG a eu droit à un « octroi de reconnaissance lié à la restructuration » de 765 000 $ US, à une prime en argent de 421 000 $ US et à une contribution de 179 000 $ US à son régime de retraite.

En tout, les cinq plus hauts dirigeants de l'entreprise ont obtenu en 2010 des « octrois de reconnaissance » et des primes totalisant 3,4 M $ US. En 2009 et en 2010, leur rémunération totale s'est élevée à pas moins de 13,4 M $ US.

Le nouveau président, Richard Garneau, gagne 765 000 $ US par année et aura droit à une prime annuelle correspondante si les objectifs de rendement sont atteints. Il aura aussi droit à des options d'achat d'actions pour 225 pour cent de son salaire annuel de base, soit 1,72 M $ US.

Les P.A. — Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

WORKOPOLIS
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

VENTE ou location rapide, 5,000 pi.ca., idéal pour distributeur, commercant, bien située (boulevard Talbot, Laterrière), libre immédiatement, prix en bas du marché, vente rapide. Tél :418-690-9596.

102 Blocs appartements

ALMA bâtisse située au 590 rue Harvey, comprenant 2 locaux commerciaux, 1 logement 4½, rapportant 1,380$/mois; plus 1 logement pour propriétaire occupant, (libre) de 1,200 pi.ca., 3 chambres, 1 foyer, plancher bois franc, 3 stationnements, patio, remise, 229,000$ négociable. Tél.:418-668-3526

CHICOUTIMI 4 logements, 428 rue Garneau, rénové à neuf, revenus: 28,020$/an, non chauffé, non éclairé, 260,000$. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

104 Commerces à vendre

BAR laitier, bien établi, bonne opportunité, prix négociable. Possibilité de financement. Tél.:418-818-0689.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE chauffé, autos, motos, meubles, La Baie. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.:418-540-1870, 418-815-5407.

109 Locaux à louer

500 à 2,000 pi.ca. en haut de la côte Racine. Prestigieux loft commercial avec vue sur le Saguenay. Tél.:418-543-6404.

CHAMBORD 6 bureaux, climatisés, chauffés, déneigés, pour professionels, situés à la gare Via Rail. Edifice entièrement en béton, 5,50$ du pied carré. Aussi, espace pour bureau ou atelier pour entreprise, 14' de haut. Tél.: 1-418-524-3099.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

ESPACES bureaux à louer, situés au 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-690-6461.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.:418-540-1870, 418-815-5407.

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril, Tél.:418-545-2280.

LOCAL industriel, environ 2,000 pi.ca. (220, 550), 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-690-6461.

LOCAUX industriels et entrepôts, 2500 à 5000 pi.ca., 2700 boul. Talbot, coin du Royaume, face au Club de golf, quai de déchargement, portes de garage. Tél.:418-549-9200 Les Immeubles Saguenay.

LOYER Dolbeau, bien situé, proximité des centres d'achats, endroit stratégique, idéal commerce de détail ou professionnel, prix à discuter. Tél.:418-818-1819 Joël, 418-718-1010.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

MASHTEUIATSH maison mobile 15X60, 3 chambres, prêt du lac, possibilité de demeurer à l'année. Domaine Albanise, 418-275-6304.

ROULOTTE 32' sur 2 terrains, à la Péninsule Shipshaw, 95,000$. Tél.:418-812-8125.

204 Chalet à louer

AU bord du Lac St-Jean, St-Henri-de-Taillon, tout inclus, plage sécuritaire, sable fin, panorama extraordinaire, 4 à 6 personnes. 1,095$/semaine. Tél.:418-544-0892.

ST-GEDEON 2 chalets jumelés à louer, rang des Îles, plage privée à 90 mètres du lac, 625$/semaine chacun tout inclus. Tél.:418-973-1006 soir.

205 Chambres à louer

A1 LA BAIE: style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 285$ et plus. Tél.418-696-5691.

205 Chambres à louer

ARVIDA Chicoutimi: câble, télévision, meubles, réfrigérateur, salle de bains privée, 290$/mois. Tél.:418-290-0075.

A VOIR à Jonquière! Tranquilles, téléphone, câble, possibilité internet, libre, 250$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI, endroit calme et propre, meublé, climatisé, Internet, câble télé, aires communes, 300$/mois Tél.:418-698-6091, 418-549-3741.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 285$/mois, internet, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur. Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI, près Cégep, cuisine, vaisselle, laveuse, sécheuse, endroit tranquille, aucun stationnement, 300$, 330$, 340$, libres immédiatement. Références exigées. Tél.:418-412-0846, 418-545-5186.

CHICOUTIMI près des centres d'achats,, cuisine, câble, Internet, très propre, 60$/semaine. Tél.:418-690-1408.

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, Internet, câble, non-fumeur(se), 250$/mois. Tél.:418-549-3372.

JONQUIERE centre-ville, idéal pour étudiant ou travailleur, câble fourni, 260$/mois. libre 1er juin. Tél.:418-695-6866, 418-550-0470

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, internet, 220$/mois, 240$ et 260$, libres. Tél:. 418-695-6910, Jasmin ou Pascal.

JONQUIERE près Cégep, haut de gamme, grande chambre à louer, internet, téléphone et câble fournis, idéal pour travailleur.Tél.:418-812-3123

JONQUIERE près cégep, rue Brassard, meublé, câble, Internet, laveuse/sécheuse, 250$/mois. Tél.:418-690-9882.

JONQUIERE, près du Cégep, aire commune, 280$/mois. Tél.:418-815-2237.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo, 805-4 des Saguenéens, (Les Manoirs de la Rivière), haut de gamme, air conditionné, armoires polyesther, comptoir granite, planchers bois franc, céramique chauffante, abri d'auto et remise. Tél.:418-602-1090, 418-290-5584.

CHICOUTIMI nouveau projet: Les condos du Vieux Moulin, nouveau développement phase 1, à deux pas de la rivière Saguenay et de la rivière Langevin, Rivière-du-Moulin, prêts d'ici fin juin, 3½ à partir de 83,000$ plus taxes, 4½ (1024 pi.ca.), à partir de 137,000$ plus taxes. Tél.:418-690-4768 Mme Lépine.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca., rez-de-chaussée, Domaine des Pins, juillet. Tél.:418-818-1041.

CHICOUTIMI 4½, neufs, haut de gamme, Novoclimat, insonorisation supérieure, air climatisé, armoires polymère, plancher bois, céramique chauffante, livraison 1er juin 2011, 875$/mois. Les Promenades Barrette, 418-545-2101, 418-540-8212.

CHICOUTIMI, idéal couple, arrière Ameublement Tanguay, mezzanine, 750/mois Tél.:418-815-0333.

CHICOUTIMI rue des Merlebleus, condo haut de gamme, certifiés Novo climat neufs, céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, livraison mai-juin 2011, 950$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.:418-690-6703.

208 Logements à louer

1½ 2½ 3½, 4½ 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.:418-612-6354.

1½, 3½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

2½, 3½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

208 Logements à louer

4½
CHICOUTIMI-NORD, 346 Joffre, rénové, endroit tranquille, 515$/mois. Tél.:418-612-6354.

À CHICOUTIMI, 3½ condo St-Michel, voisin Place du Royaume, rez-de-chaussée, 770$/mois, non chauffé, non éclairé, frais de condo inclus. Régis Morin, tél.:418-592-7899 ou Yves Faucher Tél.:418-815-2488.

À CHICOUTIMI beau grand 4½, neuf, céramiques chauffantes, style condo, grand patio, 870$/mois, 2027 des Faucons. À qui la chance? Régis Morin 418-592-7899 ou Yves Faucher 418-815-2488.

À CHICOUTIMI beau grand 4½, rénové, verrière, style condo, 825$/mois, 232 rue Belleau, une visite vous convaincra. Infomation Régis Morin 418-592-7899 Yves Faucher 418-815-3488.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 2½, 340$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, face au Creps, près cégep, libre 1er juillet. Tél.:418-720-3115.

ALMA 5½, demi sous-sol, 2 stationnements, cabanon, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non fumeur, 550$/mois. Libre 1er juin. Tél.:418-669-3580.

ALMA centre-ville, 3.½ 4½ chauffé, éclairé, refaits à neuf, libres juin. Tél.: 418-718-2368.

A VOIR! LATERRIERE 3½, 1450' de superficie, beau, tranquille, chaleureux, chauffé,éclairé,déneigé, 720$/mois non fumeur. Tél.:418-812-6320.

CHICOUTIMI 1½, 2½, 3½, et chambre, bonne qualité, près de tous les services, non-fumeur, Université, Cégep, hôpital, centres d'achats. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 2½, 2e étage, Rivière-du-Moulin, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3515, 418-815-8424.

CHICOUTIMI 2½ et 3½ semi-meublé et meublé, libre 1er juillet . Tél.:418-545-7657.

CHICOUTIMI 3½, 945 rue St-Paul, 1er plancher, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 350$/mois. 1-514-295-9078, pagette: 418-820-8212.

CHICOUTIMI 3½, arrière Place Saguenay, chauffé, éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:418-818-1041.

CHICOUTIMI 3½, grand, rue St-Paul, stationnement, plancher bois flottant, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tél.:418-487-2811.

CHICOUTIMI 3½, près Place du Royaume, chauffé, éclairé, semi meublé, entrée indépendante, demi sous-sol, libre 1er juin. Tél.:418-543-2352.

CHICOUTIMI 3½, rue Alma, près UQAC semi-meublés, juin et juillet, à partir de 495$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:418-818-3125.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublés, stationnement, libre immédiatement et juillet. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI 3½, très près Cegep, 385/mois, chauffés, libres. Tél.:418-545-2226, 418-817-8326.

CHICOUTIMI 41/2 style condo, 1841 et 1891 des Harfangs, 850$/mois non chauffé et non éclairé,secteur paisible et très recherché, lot immobilier avec clientèle de 55 ans et plus. Tél.: 418-696-0836 418-547-7994, soir.

CHICOUTIMI 4½, 2232(rez-de-chaussée)et 2230-A (demi-sous-sol), boulevard St-Paul, rénovés, A1, libre simmédiatement, 550$/mois et 500$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-540-3787, 418-817-5672.

CHICOUTIMI 4.½, 236 Belleau, rez-de-chaussée, rénové à neuf, avec sous-sol, 875$/mois. Regis Morin, 592-7899, Yves Faucher: 418-815-2488.

CHICOUTIMI 4½, 3428 rang St-Pierre, face rivière Chicoutimi, haut de gamme, 1,000 pi.ca., en pierre, Novoclimat, 2 stationnements, planchers céramique chauffante, air climatisé, système d'alarme, déneigé, gazon entretenu, libre immédiatement, idéal personne seule ou retraitée, 950$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-1603, 418-818-3558.

CHICOUTIMI 5½, 1er juin, 426 Garneau, refait à neuf, 650$. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, rez-de-chaussée, rénové, non éclairé, non chauffé, pas d'animaux, libre 1er juillet, 500$/mois.Tél.:418-543-5589.

CHICOUTIMI 4½, piscine intérieure, ascenseur, 1075$/mois, chauffé éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, rue des Roitelets, proximité Place du Royaume, rénové, 735$/mois, non chauffé, non éclairé, 1 stationnement, libre 1er juillet 2011, s'adresse aux non-fumeurs. 418-690-6996, André.

CHICOUTIMI 4½, style condo, quartier des Oiseaux, construction récente, bon insonorisation céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 5½, 1102 rue D'Angoulême appartement 118, 626$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-0995, 418-815-0996.

CHICOUTIMI 5½, 498, Emile-Grouard, 665$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5.½ beau grand logement de qualité, 1135 D'Angoulême, 730$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 5½, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, près de l'université, non-fumeur(euse), pas d'animaux, un stationnement, 450$/mois. Tél.:418-545-1916.

CHICOUTIMI 5½, plusieurs 5½, près du Cégep et de l'Université, 685$/mois et plus. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, propre, tranquille, idéal préretraités, sans animaux, 1er juillet. Tél.:418-696-9794.

CHICOUTIMI 9½, Rivière-du-Moulin, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-545-7657.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, non fumeur, pas de chien, à partir de 765$/mois, chauffé, libre à compter de mai, juin, ou juillet. 418-541-6078.

CHICOUTIMI jumelé, 2 chambres, près centres d'achats, endroit très tranquille, non-fumeur 780$/mois, libre 1er juin. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI-NORD 5.½, boul. Tadoussac, immeuble 4 logements, style condo, entrée indépendante, libres 1er juillet, belle clientèle. 418-820-7725.

CHICOUTIMI-NORD 5½, demi-sous-sol, 632 Cabot, remise extérieure, 2 stationnements, Hydro-Québec 87$/mois l'an passé, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:418-612-6564.

CHICOUTIMI rue d'Angoulême, 3½ (2), libres pour juillet. Tél.:418-693-9075, 418-812-3667 ou www.grtinc.ca

CHICOUTIMI studio 410$/mois; 3½ 500$, voisin université, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, libres et juillet. Tél.:418-812-5070.

DEMANDE: 4.½ ou 3½ à Chicoutimi ou Chicoutimi-Nord, rez-de-chaussée, juillet. Tél.:418-543-9148.

JONQUIERE 1½, 2072, rue St-Hubert, 355$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-820-6236, 418-815-6117.

JONQUIERE 2½, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, pas d'animaux, 425$/mois, libre. Tél.:418-543-1673 ou 418-290-5646.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE 2½, 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 2½, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Aussi chambres à louer, idéal personne tranquille, stationnement, toute les commodités sur place. Tél.:418-817-1122.

JONQUIERE 3½, 2013 rue Frontenac, petit 3½ pour personne seule, 400$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-547-5571, 418-812-4786.

JONQUIERE 3½, 2203 rue de l'Hôpital, chauffé, eau chaude, libre immédiatement ou juillet. Tél.:418-815-4309, 1-418-931-8207.

JONQUIERE 3½, 4½, centre-ville, très propres, libres mai, juin et juillet. Tél.:418-817-2348.

JONQUIERE 3½ et 4½, rénovés, semi-meublé ou non, 445$ et 465$/mois, chauffé et éclairé (3½), eau chaude(4½), libres mai et juillet. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455$/mois, chauffé, éclairé, libre mai et juillet, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, quartier des Peintres, rez-de-chaussée, secteur tranquille, idéal personne seule, semi-meublé, libre. Tél.:418-817-5238, 418-542-8587

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, rénové à neuf, chauffé, rue St-Hubert, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:418-695-7209.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4.½, 2184 no: 2, St-Rémi, 485$/mois. Aussi 4.½ et 5.½ 2072-2078 rue Ste-Lucie, non chauffés, non éclairés, 440$ 580$/mois.Tél.:418-672-1209, Karine.

JONQUIERE 4½ grand, 4109 St-Alexandre, style condo, libre, 635$/mois. 418-549-5664, 418-540-0423

JONQUIERE 4½, haut de gamme, construction 2011, prêt pour le printemps, 775$/mois. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, meublé, non chauffé, non éclairé, près du cégep, 525$/mois, libre 1er juillet. À visiter le 15 mai. Tél.:418-748-6012, 418-547-1727

JONQUIERE 4½, non chauffé non éclairé, semi-meublé, non fumeur, près Cégep, libre, demi sous-sol, 400$/mois. Tél.:418-548-6182, 418-693-6182.

JONQUIERE 4½, près centre-ville, 4113 St-Alexandre, grand, 615$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-668-3003.

JONQUIERE 4½, rue St-Jean-Baptiste, demi-sous-sol, bien éclairé, entrée indépendante, 520$/mois, chauffé, éclairé, juillet. Tél.:418-820-9444.

JONQUIERE 5½ (2), grands, Châteauguay, 1er et 2e libres 1er juillet, 525$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-820-6236, 418-542-5925.

JONQUIERE 6½, bas maison, 1er juillet, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-548-1649.

JONQUIERE, cherche colocataire pour appartement près du cégep meublé. À visiter le 15 mai Tél.:418-748-6012,, 418-547-1727.

KENOGAMI 2½, meublé, propre, coin tranquile , 350$/mois, chauffé, éclairé , libre immédiatement. Tél.:418-547-7279 après 17h.

LA BAIE 4½, 2e étage, neuf, vue sur le Saguenay, grande galerie, remise, un stationnement, libre immédiatement, 650$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-544-5678, 418-503-0688.

LA BAIE 4½, grand, construction neuve, 715$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-697-1477.

LA BAIE 6 pièces, jumelé, moderne, grand salon et grand patio, près centre d'achats. Tél.:418-544-5258.

LA BAIE Manoir La Baie 3½, libres immédiatement. Tél.:418-693-4242.

LAC-KENOGAMI 4½, bord de l'eau, libre 1er juillet. Tél.:418-482-1379.

RETRAITÉ autonome, JONQUIERE grand 3½, 2123, St-Hubert, libre immédiatement et juillet, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, chauffé, éclairé. Tél.:418-818-3938, 418-818-2924.

ST-FELICIEN 3½, 4.½ 1324 Vaudreuil, près centre-ville, chauffé éclairé, propre, tranquille, bloc 6 logements. Tél.:418-630-1848, 418-276-6573.

ST-HONORE 3½, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet ou avant.Tél.:418-312-0538, 418-815-8024.

ST-HONORE 5½ grand et neuf, 2 stationnements, remise, près de tous les services, 710$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-1225.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, rue de l'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novo Climat, avec garage, livraison juin. Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.:418-690-6703. www.constructionspb.com

ARVIDA superbe maison à paliers à aire ouverte avec plafond cathédral en bois située sur un très grand terrain sans voisin arrière. 4 chambres, 2 salles de bain rénovées, très grand garage double, Foyer EPA, fournaise électrique neuve. 234 500$. Tél: 418-548-5081 ou 418-820-7109

CHICOUTIMI 1754 St-Pierre (Chemin de la Réserve), bungalow, clés en main, 3 chambres, sous-sol fini, 164,000$. Patrick Gaudreault, Royal Lepage. www.maisonsaglac.com. Tél.:418-590-3100.

CHICOUTIMI 550 Fauvettes 1200 pi. ca, 3 chambres, abri auto, grande remise, solarium,Tél.:418-690-5036.

CHICOUTIMI jumelés: 533 (vendu) et 535 des Hirondelles, 2,000 pi.ca 199,000$; Des Roitelets: 2067: 259,000$, 2069 à 299,000$ négociable, 3,000 pi.ca. License RBQ: 14668230-97. Local idéal pour bureau personnel coiffure, esthétique, massage, à l'intérieur de sa résidence. Tél.:418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI, rue des Jaseurs (secteur Roitelets),jumelé, haut de gamme, Novoclimat, neuf, 209,900$ taxes incluses, pour information, Les Constructions Philippe Blackburn, tél.:418-690-6703.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

209 Maisons à vendre

SHIPSHAW, clé en mains, 4 chambres, garage double, terrain 180x200, sans voisin arrière, piscine chauffée, 20 minutes Chicoutimi. Tél.:418-542-6526.

210 Maisons à louer

883 ANSE-A-BENJAMIN, au bord de l'eau rénovée, non chauffée, non éclairée, 50,000 pieds.carrés de terrain, libre. Tél.:418-590-5735.

BORDURE du Lac Ambroise, St-Ambroise, magnifique maison, 2 chambres, salle familiale, toit cathédrale, 2 poêles à bois, garage avec stationnement intérieur. Libre 1er juillet 850$/mois. Tel.:418-815-0685 jour, soir, fin de semaine,1-800-561-1116 #119, jour.

CHICOUTIMI 3579 Boul. St-Jean-Baptiste avec garage et terrasse, 4 chambres, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-818-9367, 818-4529.

CHICOUTIMI, 64 rue Arthur-Hamel, 33X33, rénovée, garage détaché, 1,000$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-696-1656, 418-818-0349.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, non fumeur, pas de chien, à partir de 765$/mois, chauffé, libre à compter de mai, juin, ou juillet. 418-541-6078.

FALARDEAU, 2 chambres, pour amant de la nature, meublé ou non, Bell Express Vu, personne sérieuse seulement, libre 1er juillet. Contactez Richard ou Linda, après 16 heures. 418-673-6025.

FALARDEAU 612 embranchement 8, lac Clair, bord de l'eau, plage de sable, piste cyclable et VTT, 3 chambres, 975$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Références de crédit. Tél.: 418-590-0460.

LAC-KENOGAMI Chemin des Erables, bord de l'eau, paisible, quai, garage, 2 chambres, bois franc, céramique, 1500$/mois. Tél.:418-695-6863.

LAC-ST-JEAN, St-Gédéon, rang des Iles, résidence meublée, 2 niveaux communicants, possibilité 2 locataires, haut loft pour 2 personnes, rez-de-chaussée 2 chambres, plage, 970$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-345-3254 message, 418-820-3669 cell., 418-698-6098.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, avec option d'achat 3,000$, 2 chambres, grand terrain 43,000 pi.ca., avec garage 16X20. 700$/mois. Tél.:418-590-4800.

211 Maisons mobiles à vendre

CANTON TREMBLAY, 56 rue Gauthier, charmante petite maison mobile, pour le prix d'un loyer, située dans un coin tranquille à 5 minutes de la ville. Huguette Gravel, courtier Sutton. Tél.:418-290-5584.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. www.royaumedupatriote.com Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, rang St-Martin, plat, boisé, site exceptionnel. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI prêts à construire, 2023-2025, 2033-2035 des Roitelets, 201-203-205-207-209-211-213-215,-217 des Faucons, résidentiel, unifamiliale, bi-familiale, multi-familiale ou condo. Tél.:418-815-3383.

LAC KENOGAMI 150' sur le bord de la baie Cascouia. Nivelé, arpenté, électricité, parfait pour amateur de bateau. Patrick Gaudreault Royal Lepage. Tél.:418-590-3100. www.terrainsaglac.com

RECHERCHE grands terrains pour plusieurs immeubles 4 logements. Tél.:418-944-2001.

RUE COMTOIS (arrière lot), 18,000 pi.ca. Sans voisin arrière. Tél.:418-545-5403.

TERRAIN aménagé, 50,000 pi.ca, directement au bord du lac à bois, 10 minutes de La Baie, prêt à construire, 75,000$. Tél.:418-590-0070.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$. Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-549-8621.

AMATEUR VOITURES DE COLLECTION
PACKARD 1949 Custom Sedan, noir, réfection 90%, super beau! Prix révisé 13,500$. Aussi: 4 pneus Coker Classic 820-15" état neuf, valeur 900$, liquidés 495$. Tél.:418-544-3828, fax:418-544-1688.

BMW 530-I 2001, noire, sport package M5, n'a jamais sortie l'hiver, 157,000 km, mécanique A1, tout équipée, 9995$. Tél.:418-815-0564.

CHEVROLET Aveo 5 2006, manuelle, hatch back, 54,000 km, tout équipée, toit ouvrant, garantie jusqu'au 9 août 2011 groupe moto-propulseur, 5,995$, spécial 5,495$. Automobiles JM, Tél.:418-693-8830.

CHEVROLET Malibu Maxx LT, 2005, V6, 3,5 litres, gris métallique, tout équipée, cuir, tout ouvrant, DVD, mags d'été, 123,000 km, 8,500$. Tél.:418-696-0297.

CHRYSLER Sebring 2008, décapotable, toit rigide, cuir intérieur V6, 2.7., 61,000 km, impeccable, 21,000$. Tél.:418-973-1796, 418-693-3893.

DODGE Neon SX2 2003, manuelle, 107,000 km, très bonne condition 3,295$. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

HONDA Civic 2007, coupé, DXG, rouge, manuelle, vitres et portes électriques, aileron et mags, 29,000 km, sortie un seul hiver. 11,500$, négociable. Tél.:418-820-6045, 418-545-2085.

HYUNDAI Accent 5 2005, 180,000 km, manuelle, 4,195$ négociable.Tél.:418-818-9444, 418-544-9125.

302 Autos à vendre

MAZDA 3, 2005, 4 portes, manuelle, 108,000 km, 5,500$. Tél.:418-678-9374.

MAZDA 6 2004, 120,000 km, démarreur, freins neufs, antirouille, 8 pneus sur jantes, très propre 6,500$ négociable. Tél.:418-818-9444, 418-544-9125.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MERCEDES SLK 350 2008, décapotable, 25,000 km, automatique, noir, un bijoux! Tél.:418-690-7902.

MINI Cooper S, 2008, décapotable, manuelle, 6 vitesses, options «side walk», sièges cuir, 23,000 km, 32,000$ négociable. Tél.:418-544-6185.

NISSAN Maxima, 2004, automatique, équipement complet, excellente condition, 4,300$. Tél.:418-678-9374.

PONTIAC Sunfire décapotable 1997, beaucoup d'équipements, jamais sorti l'hiver, 3,700$. Tél.:418-699-4857, 418-690-5725.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

$$$ MEILLEURS PRIX $$$

Automatique

GRAND AM	2004	121 km		3,995$
SUNFIRE	2003	140 km		3,995$
IMPALA	2005	114 km		4,995$
AMANTI	2004	139 km		5,995$
COBALT	2006	105 km		5,995$
AVEO	2007	43 km		6,995$
SEBRING	2004	144 km	conv	6,995$
ACCORD LX	2005	131 km		8,495$

Manuelle

MAZDA3 GS	2005	88 km		6,995$
ACCORD	2005	129 km		7,495$

Utilitaire / Minifourgonnette / 4X4

DAKOTA	2003	152 km	2x4	4,995$
CARAVAN	2005	110 km		5,995$
DAKOTA	1999	163 km	4x4	5,995$
SIERRA	2005	104 km	4x4	13,995$

WWW.SAGUENAYAUTOS.COM

VOLKS Cabriolet 2001, automatique, tout équipé, intérieur beige, extérieur noir, toit neuf, mags, mécanique A1, bas millage 73,000 km, impeccable, 9800$, à voir! Tél.:418-276-3197.

VOLVO S40 2008, automatique, mags, 48,000 km, garantie 2 ans, 21 000$. Tél.:418-542-0864.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Sunray Infinity 21,5, 1990, cabine, toilette, remorque, 9,995$ ferme. Tél.:418-548-1649.

BEAU ponton, 2004, Fabritek, 20 pieds, 60 HP, radio fréquence inclus (VHS), toit campeur complet, inspection et mise en marche par Saguenay Marine à la charge du vendeur, excellente condition, 18,000$. Tél.:418-718-3769.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, bas prix, moteur Mercury 4 temps, 4 à 20 forces. Tél.:418-678-3405, 418-815-9021.

CHALOUPE en aluminium 12 pieds, soudée, 675$, petit cadeau en prime. Tél.:418-815-7657.

CHALOUPE en fibre de verre, 14' avec moteur 20 forces + 2 autres moteurs, et remorque, 1500$. Tél.:418-548-5378.

CHALOUPES aluminium, sans rivets, 10' et 12', 650$. Tél.:418-290-9843.

CHAPARRAL, 1994, 22,5 pieds, moteur 454' Bravo-1, avec cabine, remorque incluse, double essieux, très propre, ultra rapide, 16,000$, négociable. Tél.:418-275-1576, 418-275-2230, 418-879-0238.

MOTEUR Mercury 9.8, en parfaite condition, 825$ négociable. Tél.:418-543-7378.

PONTON 20 pieds, Princecraft, 2006, toit campeur, tout équipé, remorque, moteur 50 HP, 22,000$ Tél.:418-542-9359, 418-541-4483.

SEARAY 21,5 pieds, 1984, avec cabine, toit campeur, très propre, bloc de moteur 68 heures d'utilisation. Tel.:418-547-8883.

305 Camions à vendre

FORD Ranger 2008, 3L, king cab, 47,000 km, automatique, climatiseur, mags, garantie. 13,995$. Possibilité d'échange. Tél.:418-591-0107, 543-3504.

306 4 X 4 / utilitaires

ASTRO AWD 2000, 212,000 km, mécanique A-1, 3,000$, négociable. Tél.:418-542-3833.

BLAZER 1997, automatique, 4X4, 4,3 litres, 187,000 km, 2500$ négociable. Tél.:418-548-4111.

FORD Escape 2010, 2x4, automatique, gris-bleu, intérieur cuir, sièges chauffants, toit ouvrant, radio, satellite, moteur 3.0 litres, 29,000 km, garantie prolongée, 80,000km, 23,000$, négociable. Tél.:418-548-1351, 581-234-1341.

MITSUBISHI Outlander ES 2009, VUS, 4 Cylindres, 39,930 km, 4X4. Avec pneus hiver Blizzack. Aucun hiver (utilisé à Vancouver) Tél.:418-544-1650.

307 Campeurs à vendre

ATTENTION l'équipe de Spécialités motorisés Saguenay est maintenant **Collision Saguenay**. Infiltration d'eau, réclamations d'assurance, carrosserie, travaux en tous genres sur V.R. Tél.:418-602-4440.

BEAU Pleasure Way, tout équipé, 2002. Spécial. Tél.:418-872-2033.418-956-8163.

COACHMEN Classe B, 1990, 130,000 km, 19', tout équipé, génératrice, chauffe-eau, air climatisé, plancher bois, non-fumeur, toujours remisé à l'intérieur, etc. 10,500$, négociable. Tél.:418-549-2636

COACHMEN Mirador 2003, 34'½, 2 annexes, garantie 14 mois pare-choc à pare-choc, 26,000 km, très propre, comme neuf! 46,000$. Tél.:418-673-3554, 581-306-3554

307 Campeurs à vendre

FOURGONNETTE-CAMPEUR Dodge, 1985, 126,000 km, automatique, toit surélevé, équipement complet, 3,500$ négociable. Roulotte 33' Falcon 1987, porte patio, 2 chambres, équipement complet. Tél.:418-673-7265, 418-812-9181.

ROADTREK Versatile, 1993, 212,000 km, 4 places, propre, bien équipé, 16,0000$. Tél.:418-540-5283.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE, 1998 (panel); Chevrolet, 1997 (panel); parfaite condition, support à échelle et escabeau inclus, prix à discuter. Tél.:418-696-1404.

DODGE Caravan, 2006, 130,000 km, 5,995$. Tél.:418-690-6528.

DODGE Grand Caravan sport, 2001, beige, 8 pneus sur jantes, 196,000 km, très propre, 3,000$ négociable. Tél.:418-344-4548, 418-591-3058.

FORD Windstar 2003, bas millage 69,000 km, excellente condition, 5900$. Tél.:418-545-7616.

HONDA Odyssey EXL 2006, 37,000 km, garantie, extra propre, pneus d'hiver sur roue.Tél.:418-545-9992.

PLYMOUTH Voyageur 1996, 7 passagers, V6, 1,600$. Tél.:418-699-4857, 418-

309 Machinerie

TRACTEUR Massey Ferguson, 5455 2007, 1054 heures, très propre, avec chargeur, pelle gratex et soufleur (ou vendu séparément). Tél.:418-672-4181.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Softail Springer, Screaming Eagle, 2009, 110 po.cu., édition spéciale, 15,000 km, état neuf. Tél.:418-693-1891, 418-818-0456.

HONDA Goldwing 1980, 1100 CC, 175,738 km, pneu arrière neuf, batterie neuve et démarreur remonté. 1,500$. Tél.:418-236-9382, 418-674-1321.

SUZUKI intruder LC 2003, 1,500 CC, noire, impeccable, 3,200 km, équipement complet, 6,000$, négociable. Tél.:418-543-1314.

YAMAHA Classic, 2003, 1100 CC, beaucoup de chrome et d'équipement. Tél.:418-550-6764.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha Rhino, côte à côte, équipement complet, prix à discuter. Cell.:418-718-3625.

CAN-AM, Outlander 400, H.O. Max XT, 2008, 1,993 km, pouces et pognées chauffantes, coffre de rangement arrière avec poignées chauffantes, treuil 3,000 lb, miroirs, pare-chocs et support avant et arrière, 7,200$, négociable. Tél.:418-673-3353, Pierre.

HONDA Fourman S 2000, parfaite condition, 4,250$ négociable. Tél.:418-543-7378.

POLARIS 425 Magnum, 1998, 4 pneus neufs, excellente condition, 3000$. Tél.:418-545-0843.

POLARIS Rangers 700 4x4 2009, édition spéciale, 850 km, équipement complet.Tél.:418-818-0456.

YAMAHA Raptor 700 R 2008, 2,141 km, 6,000$ négociable. Tél.:418-674-2747.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

2 REMORQUES pour VTT, construites avec pneus de VTT, faites votre offre! Tél.:418-542-5292.

REMORQUE 4'X8', basculante, avec pneus de rechange, parfait état, 500$. Tél.:418-693-7971, 418-540-1972.

REMORQUE 6x12, neuve, marque Trail King, galvanisée, avec rampe, essieux 3,500 lbs, prix réduit. Tél.:418-818-1122, 418-547-0674.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne d'expérience pour garder à mon domicile (chemin St-Benoît, Jonquière), bébé 18 mois, 4 à 5 jours/semaine. Tél.:418-542-3731.

402 Personnel demandé

À CHICOUTIMI nouveau pour spa-pédicure, recherchons personnel dynamique avec diplôme pour manucure, pose d'ongles, pédicure, esthéticienne, 1 masseuse. Tél.:581-306-1948.

AGENT(E) DE SECURITE
Sécurité Extrême a un besoin urgent d'agent de sécurité avec permis du ministère de la Sécurité privée. Travail au Saguenay et Lac St-Jean. Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel: securit1@videotron.ca

APPRENTI(E) demandé(e), dans la rénovation, secteur résidentiel. Tél.:418-547-9954.

AVANT le 20 mai, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). Tél.:1-418-405-0617, www.regimesplus.net

BOUCHER(ère) d'expérience demandé(e), temps plein. Cuisinier(ère), 20 heures et plus par semaine. André ou Danielle, 418-548-8910, 418-550-8701.

BOUTIQUE GUYLEN ET CHAR-LIE
Conseiller(ère) dynamique demandé(e), idéalement avec expérience dans la vente de vêtements pour dames, poste temps plein. Salaire plus commissions selon compétences. Apportez votre C.V. à la boutique de Place du Royaume. Demander Jinny.

402 Personnel demandé

BUCHERON ou élagueur, possédant permis classe 3, avec 5 ans d'expérience minimum. Service d'arbres Saguenay Tel.418-812-4689.

CHAUFFEUR LIVREUR
classe 1

Pour travail à temps plein, avec expérience, pour travail dans la région.

Se présenter chez Transport Guilbault, 75 rue Néron, Chicoutimi, G7H 8B7
ou faire parvenir votre CV par la poste
ou par courriel à:
dgagne@groupeguilbault.com

CHERCHONS préposé(e)s pour nouvelle crèmerie et serveur(euse)s pour restaurant et casse-croûte à La Baie. Expérience serait un atout. Tél.:418-544-3015, 418-690-0492 répondeur.

COIFFURE Homegars est à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) pour homme, à salaire. Belle ambiance de travail, clientèle établie depuis 18 ans. Tél.:418-696-4040 Véronique.

COUTURIÈRE
avec expérience sur cuir serait un atout. Contactez Gilles Bergeron. Tel.418-591-0024, 418-548-2268.

CUISINIER(ÈRE)demandé(e) pour casse-croûte à Arvida, 24 heures/semaine. Tél.:418-548-8860, du lundi au vendredi, Guylaine.

CUISINIER(E)S/plaqueur(euse)s, demandé(e)s pour les restaurants Mamy de Chicoutimi et Jonquière. Expérience obligatoire, 32 heures/semaine. Contactez restaurantmamy@hotmail.com ou Tél.:418-812-8125.

GARAGE mécanique E.B. recherche mécanicien automobile ou apprenti avec expérience, poste à temps plein, salaire à discuter. Se présenter au 1981 Ste-Famille, ou demandez Eric au 418-542-5983

Nous sommes à la recherche d'une personne fiable, autonome pour prendre soins de jeunes enfants avec le trouble envahissant du développement (autiste, avec déficience intellectuelle). Emploi à temps partiel de fin de semaine (1 fin de semaine sur deux) du vendredi soir au dimanche soir avec coucher sur place et sur appel la semaine. 18 ans et plus. Pour information contactez Serge au 418-602-0811

NOUVEAUTÉ
Coiffeuses habillées sexy avec ou sans clientèle salaire + commissions, très payant $$$ (non sexuel). Tel.581-306-1948.

RESTAURANT LA BONNE PATATE
Recherche serveur(se)-plaqueur(se) **avec expérience**, dynamique et honnête, 20 à 25 heures/semaine. Urgent!. Tél.: 418-543-6498.

SERVEUR(SE) avec expérience, 20h/semaine, permanent. Tél.:418-545-8534 (laisser message Annie).

SERVEURS(euse) et livreur(euse) 25 heures/semaine. Se présenter avec votre CV au restaurant Pizza d'Or, 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord, demandez Essen.

TECHNICIEN(NE) d'expérience demandé(e) pour entretien et réparation d'instruments de musique, 35 à 40 heures/semaine Tél.: 418-695-4718.

TRAVAILLEURS autonomes recherchons personnes dynamiques avec le sens des affaires pour promouvoir produits esthétiques et cosmétiques haut de gamme. Horaire très flexible, temps partiel ou temps plein. Occasion en or pour concilier travail-famille. Nous joindre au 514-236-8124.

VOUS désirez vous partir en affaire à peu de frais? Recherche coiffeur(euse), esthéticienne, technicienne en pose d'ongles ou autres domaines connexes pour partager centre de beauté sur la rue Racine. Infos: 418-274-5416 ou 418-274-2661. Cellulaire: 418-637-5424, Joëlle.

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS DE GOLF
Expérience: Académie de golf La Tempête, prise de vidéos, court, fer, bois et hybride. Tel.:418-690-0175 après 18h.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

ACCEPTATION commerciale et personnelle, 5,000 $ et plus, auto, 1re, 2e hypothèque. Tél.:418-563-8286.

DE 10,000 $ à 500,000 $ pour expansion des affaires ou pour régler une situation particulière. Tél.:418-914-0777, 418-999-6979. Capital Transit.

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRETS sur gage de 100$ à 1000$, achetons également l'or. Tél.:418-690-4477.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

1 COMPACTEUR P3500 et quatre P5000, comme neufs, vérifiés de A à Z, prêts à opérer immédiatement, à partir de 1,000$/chacun. Aussi, génératrice Honda, 6,500 watts, comme neuve, prix à discuter. Tél.:418-696-1404.

601 Construction / Rénovation

#1 de A à Z, toitures, revêtements extérieurs intérieurs, planchers, céramique, restauration de galeries de béton, agrandissements et garages, 20 ans d'expérience, Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:581-306-2099.

#1 TOITURE! Toiture! Revêtement extérieur, prix imbattable, soummission gratuite, RBQ Tél.:418-669-1211.

A à Z Pour tous vos projets de rénovation: patio, peinture, plastrage, soffite revêtements extérieurs, etc. Tél.:418-698-4074, 418-812-6500.

A bas prix, construction et rénovation intérieures, extérieures, agrandissements, toitures, etc., soumission gratuite, travail garanti. R.B.Q.: 5595-8888-01. Tél.:418-818-8085, 418-818-8065.

ARMOIRES de cuisine, salle de bain. Fabrication et installation rapide. (Spécial sur portes de mélamine) Menuisier sur appel: 418-550-5516, 418-549-2245.

BRIQUETEUR-Maçon, 15 ans d'expérience, spécialisé dans la pose de briques, pierre, crépis blocs de béton, pierres collées. Intérieur et extérieur. Tél.:418-290-5878.

CANEXEL #2
Nouvel arrivage
15 couleurs disponibles
à partir de 0,79 $ le pi.ca.
Faites vite!
J.A. Potvin inc. (BMR)
St-Félix-D'Otis
Tél.:418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

PATIOS-TERRASSES
Fini la peinture, la teinture
Solution: DEXX
fait de plastique recyclé
Planches de 2X6X12 à 22,48 $
J.A. Potvin inc.
418-544-9367
Financement 6 mois sans intérêts

PROFESSIONNELS en toitures, estimation gratuite, travaux garantis, prix abordables. Tél.:418-321-1491.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE professionnel de détente ou thérapeutique donné par un homme. Tél.:418-482-0233.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

(418-602-1118) BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation foyer et cheminée, briques extérieures, pose de tablettes, châssis. 418-549-3408

A MEILLEURS prix, construction et rénovation de tout genre. Garantie. Tél.:418-818-9164.

BRIQUETEUR-MAÇON, rénovations de maçonnerie, cheminées, pose de tablettes, brique, pierre, travail professionnel. Tél.:418-590-5945.

CEDRES à haie du Saguenay, meilleurs prix! Coupe de haies de cèdres et autres. Tél.:418-695-2068.

CREPIS, nettoyage de terrains, réparation de pavés et murets. Tél.:418-699-7011, 418-590-2748.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.:418-480-7315.

Atelier du pneu
Mario LeBel inc.
PNEUS NEUFS - SERVICE
PNEUS USAGÉS - SERVICE
2146, DESCHÊNES, JONQUIÈRE
(secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Carré Davis
2504575

604 Offres de services

DAME de compagnie, offre ses services pour personne en perte d'autonomie à Jonquière. Tel:581-306-2801.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égoûts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.:418-550-3116.

EXCAVATION MURRAY & FILS
Terrassement, pavé, fosse septique, fissure de solage, terre, sable et gravier. Nous vous garantissons le meilleur prix. Estimation gratuite. RBQ5589/6310. Tél.:418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

FONDATIONS, infiltration d'eau, fissures, membranes, excavation, drains, crépis, réparation de béton, isolation uréthane, j'ai la solution! Tél.:581-306-3768.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NETTOYAGE printanier, service professionnel, quelques places disponibles. Tél.:418-548-6186, 418-820-6186.

PEINTRE 20 ans d'expérience, travail garanti, plastrage, 15$/heure. Tél.:418-547-3782.

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.:418-290-8363.

RESTAURATION de galeries en béton, travail professionnel et esthétique. Tél.:418-590-5945.

TONTE de pelouse Jean Larouche enr. Secteur Chicoutimi. Entente pour la saison. Tél.:418-698-4368, 418-550-6791.

TONTE EXPERT
Estimation gratuite, tonte de pelouse et ménage du printemps. Tél.:581-234-7440.

VOUS voulez savoir si votre partenaire est fidèle??? Nous avons la réponse!!! Discrétion et satisfaction garantie. Personne sérieuse seulement. Tél.:581-234-3675, 418-490-1969.

605 Service de garde

1 PLACE disponible, 2 ans et plus, 7$/jour, boulevard Barrette, Chicoutimi. Tél.:418-543-9457.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

BIBLIOTHEQUE ivoire, 275$. Chaise bergère, état neuf, 385$. Tél.:418-543-4990, répondeur.

CUISINIERE de marque Général électrique, en très bon état au coût de 125$. Tél.:418-591-0305.

CUSINIERE Général Electric, blanche, 10 ans, excellente condition, 150$ négociable. Tél.:418-673-1902.

FERMETURE de maison, tout doit être vendu! Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, ensemble de cuisine et 4 chaises en bois véritable, balayeuse Eureka, et plus encore. Tél.:418-698-2066, 418-820-5513.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, laveuse sécheuse superposées. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

LAVEUSE/sécheuse superposée, poêle, frigo, literie, vaisselle ménage complet! Tél.:418-549-1085.

704 Animaux

1 JUMENT Belge de 11 ans, donne de beaux poulins, 1,500$. Tél.:418-671-2681, 418-293-0007.

CHIOTS Golden Retriever blond, 7 semaines, reste 2 mâles. À voir! Tél.:418-544-1985, 418-540-8677.

FOIN à vendre: balles carrées, balles rondes. Tél.:1-418-661-0085.

RARE! Rare de Malamuth roux (3 et 2 ans) pure race à vendre, mâle 140 lb, femelle 90 lb. Aussi Alaskan (2 ans) à donner. Tél.:418-748-3864.

SPECIAL 2 chiots Basset Hound, tricolore, vaccinés, vermifugés, prix 350$ Tél.:418-481-1390.

TANNE du poils dans la maison? Tonte de chat et chien sans anesthésie. Services professionnels. Tél.:418-547-7855.

705 Antiquités

NOUVEAU! L'Antiquerie, pour les vrais amateurs, 443 Racine Est, voisin Chez Georges,Tél.:418-817-2652.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert en 16" 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOIS sec d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

BOIS sec mélangé en 16" fendu, livré. Aussi, bois vert en 16" Tél.:418-674-9116.

TREMBLE à vendre, non livré 45$/corde, 50$/corde livré. Tél.:418-590-4672.

TREMBLE sec et tremble vert, 45$/corde. Possibilité livraison. Tél.:418-543-7561, 418-812-4001.

709 Divers

1890-1972 Achat cartes hockey, baseball, revues, etc. Je me déplace dans la région.418-812-4437.

#1 PEPINIERE JONQUIERE
Cèdres cultivés localement en pot à Jonquière, 3' et 4'. Tél.:418-550-8098, 418-542-3666.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6" plané, bouveté, avec V-joint centré à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

600 BALLES de foin graminée, 2e coupe, première qualité. Tél.:418-812-8507, 418-549-8507.

ATTENTION: Merisier sec, 1" Select, à partir de 1.99$ du PMP. Inf... Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: recouvrement extérieur à gorge, 1"X6" en pin Victoria, à partir 0.75¢ du PMP, inf.. Tél.:418-549-0648.

709 Divers

CEDRES à haies, prix économique, livrés et garantis. Tél.:418-540-4734.

CEDRES de haies: 3' à 4', 10,95$; 4' à 5', 13,95$; 5' à 6', 16,95$; 6' à 7', 19,95$; 7' à 8', 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONCENTRATEUR d'oxygène Everflow Quiet, 5 litres, acheté neuf le 23-03-10, balance de garantie, 900$ négociable. Tél.:418-548-9034 Olivette.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPRISES LÉON BOUCHARD LTÉE.
EXCAVATION
TERRE TAMISÉE
(à jardin, noire, à gazon)
SABLE ET GRAVIER
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitifs. Livraison Saguenay.
Tél.:418-677-2264

GAZEBO en toile, 12'X16', état neuf 800$. Tél.:418-690-3502, 418-812-6205.

GROS rotoculteur, Craftsman, 5 forces, 400$. Tél.:418-693-7971, 418-540-1972.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177, 418-693-2387.

RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.:418-549-8621 Pièces d'autos Saguenay S.L.

REMISE 8'X10', en polymère avec plancher, excellente condition, 500$. Tél.:418-487-2091.

VOUS avez besoin de pierres, poussière de pierres, 0 ¾, sable, terre noire et jaune, en petite quantité, 3555 Angers, Jonquière. Tél.:418-818-1985.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique.

719 Ventes de garage

VENTE de garage 731 rue du Parc, St-Honoré mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

800 Sports / loisirs

805 Musique et accessoires

PIANO Hammond, bois naturel, 600$ négociable. Tél.:418-544-9125, 418-544-3612.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

AUBAINE: piscine 21', bonne condition, 500$ ferme. Tél.:418-678-1369.

PISCINE 21', toile, pompe Jacuzzi, 900$ négociable. Tél.:418-672-2549.

SPA Beach Comber 8 à 9 places, très bonne condition, 2500$. Tél.:418-342-8164.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE! Roulotte Nomad, 1992, 19', 1,400 kg, très propre, de luxe, 5,900$. Tél.:418-548-2421.

BELLE roulotte de 30' Springdale 2005, au camping soleil à St-Ambroise, extension et terrasse de 8X30 fermée avec foyer, toit qui recouvre toute la roulotte, remise 10X10 , gazebo 10X10, grand terrain 60X100, 27,000$ négociable. 418-542-0261, 418-820-7048.

FIFTHWHEEL Travelaire, 35RLTS, très belle, camping Évasion, St-Gédéon, 3 extensions, très luxueuse, aspirateur central, strippe et auvent neuf, non-fumeurs, à voir absolument, remise et patio, sans voisin avant, 35,900$. Tél.:418-812-2702, 418-698-9191.

HYBRIDE Starcarft antigua, 2008, 3,080 lb, toute équipée, très propre, 14,500$. Tél.:418-815-3076.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, auvent, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services, service mobile. 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

ROULOTTE 32', 1999, extension double, 2 lits superposés et chambres fermées, auvent neuf, avec patio, remise 6X10, très propre, situé sur le Camping Jonquière, 16, 500$ négociable. Tél.:418-547-3456 ou le 418-718-8018.

ROULOTTE Terry hybride 21' 1999, 3500$. Tél.:418-693-4920, 418-818-1805.

SPRINGDALE 269RLL 2004, grande annexe, 1 chambre fermée, couche 6 personnes, beaucoup de clarté, très propre, patio 35'x12', remise 10x12, installée saisonnier au camping La Carrière, Chicoutimi-Nord. À voir absolument, aucun échange. Prix 16,995$. Tél.:418-673-4562, soir.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME de 65 ans cherche femme de 50 ans et plus pour sorties et loisirs. Tél.:418-412-1945.

903 Messages personnels

1 DOUCE nouvelle, beauté, sensuelle, vous reçoit dans un endroit de classe et se déplace en toute discrétion, 7/7, 24/24. Tél.:581-234-9666.

#1 NOUVELLE beauté, dans la vingtaine, vous reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion, 7/7, 24h/24. Tél.:581-234-2102.

#1 POUR plaisir assuré, femme mi-trentaine, avec classe, se déplace pour vous, entre midi et 22 h. Tél.:581-234-1698.

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, cheveux noirs, 44 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-812-0398, MAYA de retour à Chicoutimi, belle, mince et sexy pour les habitués.

ABC nouveau concept, pour homme et femme, jolie dame vous reçoit. Tél.:418-306-5629, 418-944-9388.

Adorable et charmante jeune femme, ouverte d'esprit avec belle personnalité, bonne attitude. Je me déplace dans votre intimité pour un moment unique, inoubliable. J'aime prendre mon temps pour savourer chaque moment avec attention. J'ai les cheveux longs noirs, jolie visage, beau corps bronzé, très chaude et sensuelle..."Service de qualité". *581-234-3845*

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:581-234-1493.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CHARMANTE rouquine se déplace pour vous messieurs en tout temps. Tél.:418-290-2672.

DOUCE Shelly vous reçoit pour des moments magiques. Tél.:418-547-3033.

HOMME cherche homosexuel, dans la trentaine. Tél.:418-973-3334.

JEUNE femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-290-7846, 418-540-0630.

PETITE NOUVELLE
SHIRLEY, la plus belle des fleurs, offre massage de relaxation à Chicoutimi, Jonquière. Tél.:418-542-1481.

ROSE vous reçoit le jour, à Jonquière pour les hommes 35 ans et plus. Tél.:418-213-0553.

906 Services de massage

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

1A, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion. Reçoit ou se déplace. Bienvenue! Tél.:418-590-8443.

418-543-4090 est changé pour le 418-402-0573. Nouvel emplacement.

418-690-3142 - Belles et excellentes masseuses. Dès 10h, + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, 7 jours, de 9h à 17h, Tél.:418-662-6823.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

MASSAGES discrets pour hommes et femmes. Spécial pour femmes et couples. Tél.:418-482-0063 Pierre.

NOUVEAU à Chicoutimi: Nouvelle Tia, superbe beauté, reçoit et se déplace. Endroit propre et discret, 24/24 heures. Tél.:418-543-6778.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

SABRINA reçoit uniquement les clients qu'elle connait, du lundi au samedi, 8h à 16h. Tél.:418-549-7993.

SPÉCIAL 15 minutes. Vous reçoit pour des moments exquis. 32 ans, 5'5, 115 livres. 418-720-3288.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes. 5/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
NOS charmantes masseuses Jamie, Rachel, Lily, Emmanuelle et Bianka, te reçoivent en toute discrétion. Entre 9h et 22h, spécial duo, engageons! Tél.:418-698-5473.

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

CARNET MONDAIN

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

418-549-4444

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

LES PETITES ANNONCES

549-4444

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

CARRIÈRES/ FORMATION/ AVIS/ APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION N° : 2011-013

PROJET : PAVAGE COMPLET ET COUCHE D'USURE - ÉTÉ 2011

DOSSIER N° : 306-03

PROPRIÉTAIRE : VILLE DE ROBERVAL
851, boul. Saint-Joseph
ROBERVAL (Québec)
G8H 2L6
Téléphone :
418.275.0202
Télécopieur :
418.275.5031
Courriel :
vroberval@ville.roberval.qc.ca

La VILLE DE ROBERVAL demande des soumissions publiques pour la fourniture et la pose d'un revêtement en béton bitumineux dans différentes rues de Roberval sous forme de couche d'usure ou de couche unique.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la VILLE DE ROBERVAL. Les documents de soumission sont disponibles en s'adressant au Service électronique d'appel d'offres (SÉAO) sur le site : http://www.seao.ca/ ou en communiquant au numéro 1-866-669-7326. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Les soumissions sous enveloppes scellées portant la mention : «**SOUMISSION 2011-013 / PAVAGE COMPLET ET COUCHE D'USURE - ÉTÉ 2011**» sont adressées à monsieur André Lavoie, directeur de l'Approvisionnement de la VILLE DE ROBERVAL, **avant 14 h (heure en vigueur) le MARDI 24 MAI 2011** pour être ouvertes le même jour, à la même heure, à la salle du Conseil de la Mairie de Roberval.

La VILLE DE ROBERVAL ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissions par courriel et par télécopieur ne seront pas acceptées.

LA VILLE DE ROBERVAL

André Lavoie
Directeur de l'approvisionnement

2566741

AVIS DE DÉCÈS

COULOMBE (Mme Adrienne)

Le 8 mai 2011 est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 89 ans et 2 mois, Mme Adrienne Coulombe, épouse de feu M. Raymond Riverin, demeurant à La Baie. Selon sa volonté, Mme Coulombe ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie religieuse qui aura lieu
le mardi 10 mai 2011 à 14 h
à l'église Saint-Alphonse
864, rue de la Fabrique
La Baie (secteur Bagotville)
Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Louis-Philippe Coulombe et de feu Mme Marie-Albertine Sergerie. Elle laisse dans le deuil son fils : Jean Riverin; ses filles : Andrée Riverin (Michel Gaudreault), Michelle Riverin (Michel Simard), Lili Riverin et Caroline Riverin; ses petits-enfants : Frédéric (Josée Sévigny), Karine (Nicolas Bouchard), Yves (Mélanie Fournier), France, Jordan (Maryan Lalancette), Jean-Pascal (Claudia Duchesne), Annick; son arrière-petite-fille : Lilya Fournier. Elle était la soeur de : feu Jean-Paul Coulombe, feu Léo, feu Fernand (feu Lauriette Simard), feu Brigitte (Yvan Robert), feu Mariette, Carmen (Paul-Omer Duguay), feu Pauline (feu Clément Tremblay); la belle-soeur de : feu Simone Riverin (feu Stanislas Simard), feu Gemma (feu Edmond Poulin), feu Dominique (Marie-Louise Tremblay), feu Marc (Agathe Tremblay), Ghislaine, Laurent (Ghislaine James), feu Guy (feu Parise Dassylva), Joseph (Claudette Gagnon). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Remerciement spécial à sa grande amie Mme Marie-Luce Laberge, également à son médecin le Dr Georges Mailloux et au personnel des 3e et 4e étage de l'hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celle qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de l'hôpital de La Baie C.P. 262, La Baie, QC G7B 3R4. tél : 418 544-3381 poste 350. Pour rendre hommage à Mme Coulombe et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Votre auto se meurt ? Elle pourrait sauver des vies !

Donnez-la à
La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit
et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

AVIS DE DÉCÈS

DUCHAINE
(Mme Jeanne D'Arc Gingras)

Le 9 mai 2011 est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 89 ans, Mme Jeanne D'Arc Gingras, épouse de M. Marcel Duchaine, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le mardi 10 mai 2011 de 19 h à 22 h. Mercredi, jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu à la chapelle Gravel et Fils le mercredi 11 mai 2011 à 11 h. Elle était la fille de feu M. Émile Gingras et de feu Mme Jeanne Caron. Outre son époux M. Marcel Duchaine, elle laisse dans le deuil ses enfants : Denise Duchaine (Normand Bouchard), Pierre (Catherine Girard), feu Suzanne ; ses petits-enfants : Hugo, Raphaël et Marie-Pier Duchaine. Elle était la soeur de : feu Marc Gingras, feu Paul (feu Georgette Savard), feu Esther (feu René Gagnon), feu Antoinette, feu Léo, feu Jacqueline. Elle était la belle-soeur de; Claude Duchaine (feu Rolande Gagnon), feu Lisette (feu Claude Racine). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces : André Gingras, Claudette, Louise, Jean-Marc, Sylvie et Hélène Gagnon, parents et amis. Un merci spécial au personnel du 3e étage de Centre hospitalier Cléophas Claveau ainsi qu'au personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Duchaine et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils.**

DUCHESNE (Mme Yvette Laforge)

Le 7 mai 2011 est décédée à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Yvette Laforge, épouse de feu M. Lorenzo Duchesne, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
secteur Métabetchouan

le mardi 10 mai 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 11 mai 2011, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de Mme Yvette Laforge seront célébrées le mercredi 11 mai 2011 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Adémard Laforge et de feu Mme Marie-Anne Rompré. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Gaétan (Pauline Simard), Lina (Gaétan Maltais), Doris, Laval (Judith Tremblay) et Régis (Julienne Potvin); ses petits-enfants : Patrice (Annie Bonneau), Isabelle, Mélanie (Jean-François Claveau), Jonathan, Keven, Alexandre et Guillaume; ses arrière-petits-enfants : Marjorie, Abby et Zakari; ses frères et soeurs de la famille Laforge : feu Louis (feu Alberta Boutin), feu Henri (feu Yvonne Lavoie), feu Aline (feu Oscar Belley), feu Antoinette (feu Dollard Simard), feu Exavier (feu Cécile Girard), feu Laurette (feu Léo Beaulieu, feu Wilfrid Gagnon), feu Ulderic (Céline Laberge), Gilberte (feu Armand Duchesne), Mariette, Lucienne et Arthur; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Duchesne : feu Philippe (feu Yvette Côté), feu Simone (feu Pierre Simard), feu Stanislas (feu Gabrielle Coulombe), feu Cécile (feu Charles-Henri Dufour), feu Armand (Gilberte Duchesne), feu Laurence (feu Armand Bilodeau), feu Paul-Emile (Annette Dufour), Marie-Joseph (feu Paul-Émile Tremblay) et feu Marie-Rose (feu Émile Bergeron); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du coeur. Pour informations téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet : hebertetdesbiens.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

LAVOIE (M. Alphonse)

Est décédé paisiblement entouré des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 8 mai 2011, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Alphonse Lavoie, fils de feu M. Edmond Lavoie et de feu Mme Marie-Alice Gagnon, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le mardi 10 mai 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 11 mai 2011 à 14 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Il laisse ses enfants : Laval, Céline (Michel Guay), feu Camil, Esther, Robert (Sylvie Boulianne), Jean (Manon Guay), feu Claude, France, Nicole (Dany Lachance); la mère de ses enfants : feu Marie-Marthe De Launière; ses 14 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Il était le frère de : feu Valère (feu Armandine Taillon, feu Antonio Lévesque), feu Lucien (Mélina St-Pierre), feu Cécile (feu René Taillon), feu Emilie (Armand Marchand), feu Hénédine (feu Denis Belliveau), feu Marie-Anna (feu Georges Scrive), feu Albini, Marie-Zélie (feu Laurent Tremblay, Paul-Eugène Bugeault), feu Nil, feu soeur Françoise, c.n.d., feu soeur Léontine, c.n.d., Bernard (Céline Vézina). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SIMARD (M. Gilles)

Le 7 mai 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 63 ans et 4 mois, M. Gilles Simard, époux de dame Roselle Brochu, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Rachel Tremblay et de M. Edmond-Louis Simard. La famille accueillera parents et ami(e)s le mercredi 11 mai 2011 de 19 h à 22 h et le jeudi 12 mai 2011 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance Funéraire du Royaume
Complexe funéraire Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

La célébration de la Parole aura lieu ce même jeudi 12 mai 2011 à 11 h à la chapelle de la 5e Saison, Complexe funéraire Ste-Claire. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la résidence St-Luc. Outre son épouse dame Roselle Brochu et son père M. Edmond-Louis Simard (feu Rachel Tremblay), le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Michel Simard (Cynthia Girard), Patrick, Chantale (Guy Savard) et Nancy Fortin (Martin Pineault); ses petits-enfants : William, Justine, Noémie, Philippe-Olivier, Lise-Anne et Pier-Alexandre. Il était le frère de : Gaétane Simard (Gérald Larouche), Pierre-Paul (Lise Gagné), Jean-Denis (Claire Bradette), Monique et Richard (Marise Simard). Il était le beau-frère de : feu Jean-Marie Brochu (Thérèse Bergeron), Ghislaine (Gilles Gagné), feu Yvan, Yvon (feu Adrienne Morin), Léo (Lisette Simard), feu Line (René Phaneuf, Madeleine Gagnon), Doris (Richard Barbeau), Micheline (André Lajoie), Égide (Lisette Vaillancourt), Aurélien (Francine Ouimet), Rayna (Ginette Limoge) et Manon (Luc Gagnon). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs (CLSC du Grand Chicoutimi) pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Touchez mon coeur, Je me souviendrai.
Touchez mon âme, Je n'oublierai jamais.

SIMARD (M. Steve)

Est décédé subitement entouré de l'amour de sa famille à l'hôpital de Chicoutimi, le 6 mai 2011, à l'âge de 43 ans, M. Steve Simard, conjoint de Mme Nathalie Aubut, demeurant à Métabetchouan autrefois de Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, rue de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont le mardi 10 mai 2011 de 13 h à 15 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mardi 10 mai 2011 à 15 h à la chapelle Nault & Caron. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Nathalie Aubut; ses 2 enfants adorés : Sarah et Mikel; son beau-fils : Mathieu Pageau ; son père : Benoit Simard (Martine Verreault); sa marraine : Francine Simard; son beau-père : Xavier Aubut (feu Denise Guérin); ses beaux-frères et belles-soeurs : Linda Aubut (Alain Martel), Alain Aubut (Julie Tousignant); son meilleur ami : André Bilodeau; ses demi-frères et sa demi-soeur : Stéphane Simard, Daniel Simard, Mélanie Simard (Sébastien Hardy) ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Pour rendre hommage à M. Simard et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051 courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron.**

TREMBLAY (Mme Édouardine St-Pierre dit Loulou)

Est décédée paisiblement au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 8 mai 2011, à l'âge de 78 ans, Mme Édouardine St-Pierre dit Loulou, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Édouard St-Pierre et de feu Mme Cécile Guay. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 11 mai 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Outre son époux, M. Maurice Tremblay, elle laisse ses enfants : Jacques (Christiane Pitt), Michel (Christine Grenier), Rémi (Guylaine Labeaume), Manon (Jean-Eudes Lavoie), Yvon, Marie (Yves Girard), Édith (Roberto Fernandez), Guy (Julie Poirier), Louise (Martin Gagnon); ses petits-enfants : Nancy, Éric, Pascal, Pier-Carl, Jean-William, Mathieu, Valérie, Patricia, Érika, Guillermo, Gabriela, Zackary, Maïka, Alexa, Marie-Pascale; ses arrière-petits-enfants : Marie-Léa, Sarah-Jeanne et Anne-Laurence. Elle était la soeur de feu Monique St-Pierre (feu Charles-Henri Fortin), feu Denis St-Pierre. Elle laisse également sa nièce : Hélène Fortin; les membres de la famille Tremblay; ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY (Mme Johanne)

Est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, le 7 mai 2011, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 58 ans et 1 mois, Mme Johanne Tremblay, fille de feu M. Octave Tremblay et de feu dame Marie-Berthe Lavoie, demeurant à La Baie. Selon sa volonté, Mme Tremblay ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le vendredi 13 mai 2011 à 11 h
à l'église St-Alexis
La Baie

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa fille : Leydiane Tremblay (Frédérick Lè); ses frères et soeurs : Florent Tremblay (Gabrielle Allard), feu Michel (Rosanne Côté), Claude (Claire Ouellet), France (Guy Brisebois), Laurent (Jacinthe Perron), feu Judes, Justin, Jacinthe (Richard Foster), Martine (Marc Grenon); sa filleule : Caroline Foster; ses neveux et nièces : Patrick, Karine, Sonia, Nancy, feu Martin, Isabelle, Christina, Stéphane, Chantale, Cybel et Tania ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du 3e étage du Centre hospitalier Cléophas Claveau pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer, 930, Jacques-Cartier Est, local B-210 Chicoutimi (Québec) G7H 7K9. Pour rendre hommage à Mme Tremblay et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire : Résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité.

PRIÈRE

SAINTE-TRINITÉ

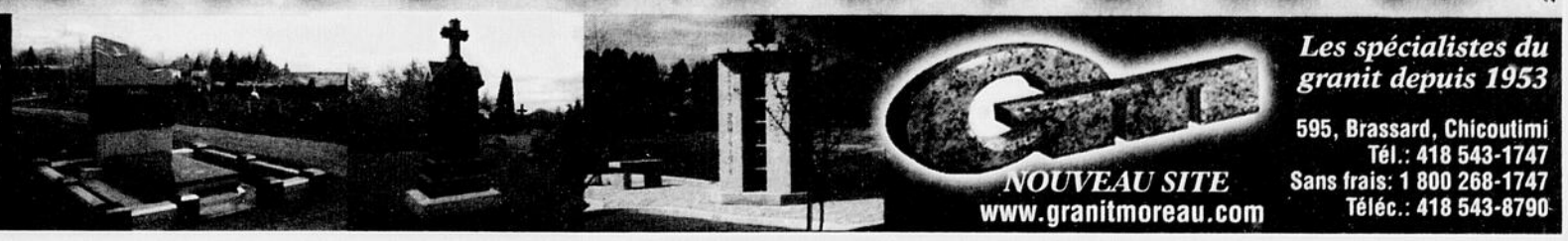
Sincères remerciements à Sainte-Trinité pour faveurs obtenues. Signé: V.L.

Nos condoléances aux familles éprouvées
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Granit Moreau

Nos monuments funéraires permettent aux endeuillés de partager des souvenirs, d'exprimer des sentiments qui sont des réalités pour chaque personne et qu'il est bon de laisser vivre...

À chacun et chacune de les vivre et d'immortaliser ses souvenirs à sa manière.



NOUVEAU SITE
www.granitmoreau.com

Les spécialistes du granit depuis 1953

595, Brassard, Chicoutimi
Tél.: 418 543-1747
Sans frais: 1 800 268-1747
Téléc.: 418 543-8790

2526231

Premier jour du témoignage de Guy Turcotte

Conquis par la mère de ses enfants

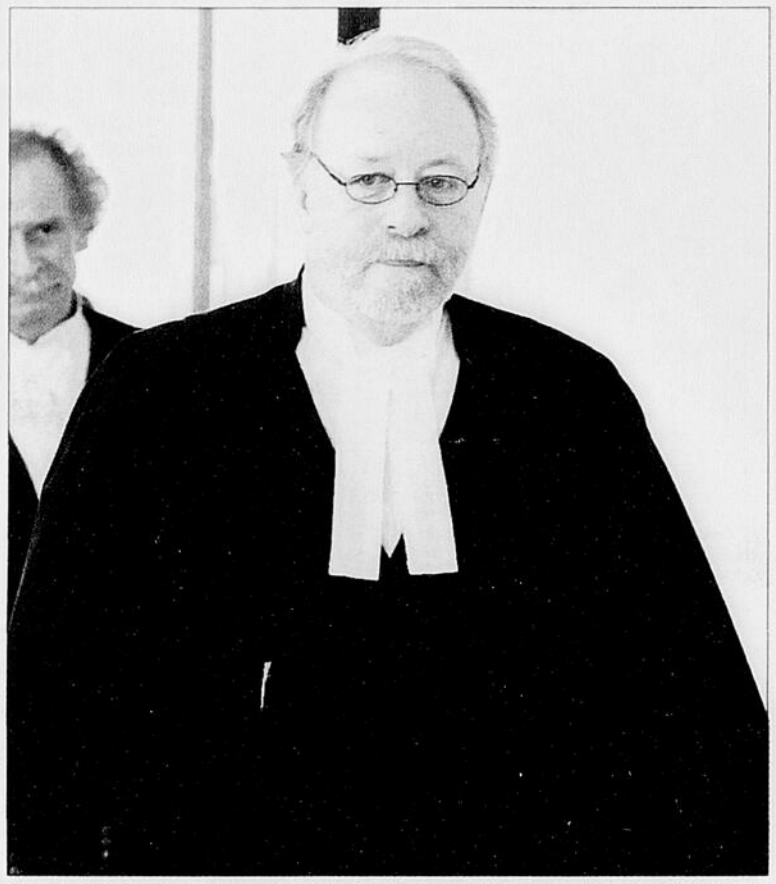
LA PRESSE

Timide, peu sûr de lui et d'un naturel réservé, Guy Turcotte a été immédiatement conquis par la personnalité et l'assurance d'Isabelle Gaston quand ils se sont connus à Québec, en 1999, pendant leurs études en médecine. M. Turcotte est tombé amoureux d'elle dès leur première rencontre.

C'est ce qui ressort du témoignage que M. Turcotte a commencé à rendre, hier après-midi, à son procès. L'homme de 39 ans, accusé du meurtre prémédité de ses deux enfants, a parlé d'une voix audible, mais chevrotante. Son avocat, Me Pierre Poupart, l'a d'abord invité à décrire son parcours de vie.

Né en 1972, il est le troisième d'une famille de six enfants. Son père a travaillé comme monteur de lignes à Hydro-Québec avant de devenir répartiteur. Sa mère, originaire de la Gaspésie, a été institutrice dans une école de rang avant de venir faire son cours de puéricultrice à Montréal.

La famille Turcotte s'est établie à Saint-Hubert en 1973, et c'est là que Guy Turcotte a passé toute son enfance. Ses parents sont catholiques pratiquants. « C'était la messe tous les dimanches, on a été élevés dans les valeurs chrétiennes », a précisé M.Turcotte.



Me Guy Poupart, en défense, entend démontrer que Guy Turcotte n'était pas responsable de ses gestes au moment de les commettre.

(Archives La Presse)

Il ne garde pas de bons souvenirs de ses années d'école primaire. « J'étais le petit gars qui se faisait écoeurer, niaiser par tout le monde. Je n'étais pas bon dans les sports, j'étais toujours le dernier à être choisi dans les équipes », a-t-il expliqué. Il portait des lunettes, ce qui le complexait. Il avait cependant de très bonnes notes. « Je passais pour le petit nerd. »

École secondaire

Les choses se sont un peu améliorées au secondaire. Comme ses frères et soeurs, il a été à l'école privée, car l'éducation était primordiale chez les Turcotte. Il a ensuite fréquenté le cégep et a décidé de devenir médecin. En 1991, il a été accepté en médecine à Québec et s'y est établi. Au cours de son cheminement, il a décidé de se spécialiser en cardiologie. « Ça prend 11 ans pour devenir cardiologue », a-t-il précisé. Pendant toutes ces années, il a eu des petites amies, certaines plus sérieuses que d'autres.

Il a connu Isabelle Gaston au cours d'un 5 à 7. Elle avait un diplôme d'infirmière et avait entrepris des études en médecine. M. Turcotte a immédiatement été conquis par sa fougue et sa beauté, mais elle ne voulait pas d'une relation stable au début, car elle n'avait pas encore fait le deuil de sa dernière relation. Ils sont tout de même sortis ensemble. M. Turcotte se souvient de ses sentiments à l'époque.

« C'est une belle fille, intelligente, souriante, pleine d'énergie et d'assurance, avec du leadership, qui a beaucoup d'entregent. Je me trouve chanceux de pouvoir être avec cette fille-là. Je la trouve tellement extraordinaire que je suis surpris qu'elle s'intéresse à moi. Moi, je me trouve bien ordinaire. »

Disputes

Néanmoins, ils ont commencé à cohabiter en 2000 et ont eu des disputes. « Je vis ça difficilement, je me sens attaqué. Je n'ai jamais eu de chicanes avec mes blondes. Elle, elle me dit que c'est normal. » En mars 2001, parce qu'il ne l'avait pas appelée pendant une semaine alors qu'il était en voyage, ils ont eu une « grosse chicane. » M.Turcotte dit avoir donné une petite gifle à Mme Gaston, qui la lui a rendue. M. Turcotte l'a quittée, après quoi il a éprouvé de la tristesse, un sentiment de grand vide sans elle. Quelques mois plus tard, Mme Gaston est venue frapper à sa porte. Ils se sont expliqués et ont renoué.

> « Elle a dit oui. J'avais apporté une petite bouteille de champagne. C'était super romantique. Le soir, je lui ai donné la bague. C'étaient des moments magiques. »
>
> - Guy Turcotte

M. Turcotte a fait sa demande de fiançailles lors d'une randonnée pédestre au sommet du mont Washington, en pleine tempête de neige, en novembre 2001. « Elle a dit oui. J'avais apporté une petite bouteille de champagne. C'était super romantique. Le soir, je lui ai donné la bague. C'étaient des moments magiques », a-t-il expliqué avec émotion avant qu'on ajourne la séance. Isabelle Gaston était assise dans la première rangée de la salle d'audience. Le témoignage de M. Turcotte se poursuit aujourd'hui.

Hier, avant de commencer à présenter sa preuve, Me Poupart a demandé au jury d'être attentif aux détails, car c'est là que se situe l'enjeu du procès. Il entend démontrer que M. Turcotte n'était pas responsable de ses gestes au moment de les commettre. « Que s'est-il passé là-dedans ? », a dit Me Poupart d'une voix forte en se tapotant la tête de ses deux index. ❑

Son conjoint malade détroussé de 28 000 $

La fraudeuse évite l'emprisonnement

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Marthe Tremblay, une femme de 56 ans qui a reconnu avoir fraudé son conjoint de 28 000 $ afin de donner l'argent à un joueur compulsif a été condamnée à 10 mois de prison dans la société. Le 28 avril dernier, son complice, Alain Lavoie, avait été condamné à 10 mois d'incarcération pour sa complicité.

La femme avait profité de l'hospitalisation de son conjoint pour le détrousser. Le conjoint l'avait découvert et avait dénoncé le délit à la police.

La rupture du couple a été de courte durée, au point où la victime a rédigé en avril un testament par lequel tous ses biens sont légués à Marthe Tremblay. La victime est récemment décédée.

La fraudeuse est sans antécédent judiciaire et a bénéficié d'un rapport présentenciel favorable, ce qui lui a évité l'incarcération.

Remboursement partiel

Son avocat, Me Daniel Gravel de l'Aide juridique, a fait valoir que la femme, bien que prestataire de la Sécurité du revenu, avait remboursé 3000 $ à son conjoint avant qu'il décède.

Le juge Pierre Simard de la Cour du Québec s'est interrogé sur la capacité de remboursement de la femme ainsi que sur l'opportunité d'ordonner le remboursement.

La fraudeuse est assignée à domicile en tout temps au cours des cinq premiers mois de sa sentence. Elle devra rentrer à 21 h tous les soirs des cinq mois suivants. ❑

EN BREF

PARC INDUSTRIEL DE JONQUIÈRE : SEPT TERRAINS VENDUS EN QUELQUES JOURS

JONQUIÈRE (PR) — Sept terrains ont été vendus, au cours des derniers jours, dans le parc industriel de Jonquière. Un record, affirme le maire de Saguenay, Jean Tremblay.

Sept nouvelles entreprises éliront donc domicile dans le secteur dans les prochains mois. Le maire de Saguenay affirme que cette annonce représente la création d'environ 50 emplois. Une nouvelle qui enchante le premier magistrat.

« Le travail de Promotion Saguenay porte fruit et je vous avoue que je ne me souviens pas avoir vu autant de terrains se vendre en seulement une semaine, depuis que je suis maire », a-t-il lancé.

ROLAND-SAUCIER : TRANSFERT COMPLÉTÉ

CHICOUTIMI (PR) — Les derniers patients du département de soins longue durée de l'hôpital de Chicoutimi ont été transférés au centre Roland-Saucier, à Chicoutimi-Nord. Le transfert des patients s'est achevé au cours des dernières semaines, après un travail de logistique de près de trois ans.

L'établissement Roland-Saucier, qui accueillait des patients souffrant de troubles psychiatriques, a maintenant l'entière vocation d'un centre hospitalier de soins longue durée (CHSLD).

Rappelons que les patients qui étaient soignés jadis à Roland-Saucier sont aujourd'hui sous les bons soins des employés de l'hôpital de Chicoutimi, où un département complet de psychiatrie a été aménagé au cours des deux dernières années. D'ailleurs, l'inauguration officielle du département de psychiatrie se tiendra ce mercredi, en avant-midi.

CHICANE DANS L'IMMEUBLE

CHICOUTIMI (SL) — Yves Lapointe, de la rue Saint-Edmond à Jonquière, a été remis en liberté en attente de procès pour des voies de fait, une entrave au travail des policiers et un bris de probation.

Il devra respecter un couvre-feu et garder la paix.

La semaine dernière, Lapointe a été arrêté après des voies de fait présumées sur un locataire de l'immeuble dans lequel il s'était rendu pour voir un ami.

Il reviendra le 14 juin prochain au Palais de justice de Chicoutimi en compagnie de son avocate, Me Gisèle Smith de l'Aide juridique, pour prendre position sur la suite des procédures.

À l'avenir le poteau d'électricité du champ centre gauche ne sera plus en jeu.

(Photo Rocket Lavoie)

Stade Richard-Desmeules

Une cure fraîcheur

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - À quelques jours du début de saison des Voyageurs de Saguenay, le stade Richard-Desmeules de Jonquière bénéficie d'une petite remise en forme. Des travaux de rénovation touchent principalement la clôture du champ extérieur, le restaurant, les salles de bain, les vestiaires et un mur extérieur.

Les travaux les plus apparents sont ceux effectués sur la surface de jeu. Hier matin, des employés de l'entreprise Clôturex s'affairaient à installer une nouvelle clôture en mailles de chaîne d'une hauteur de huit pieds à l'extrémité du champ extérieur.

Les rénovations permettront de donner des dimensions régulières au terrain. Fini le champ gauche beaucoup plus éloigné que le champ droit. Fini le poteau d'électricité en jeu, près de la clôture du champ centre gauche. Dorénavant, que ce soit à gauche ou à droite, la clôture sera située à 325 pieds du marbre.

Au fond du champ gauche, l'ancienne clôture a été laissée en place. Entre l'ancienne clôture et la nouvelle, une cage de frappeurs couverte sera installée.

Au restaurant, l'ancien comptoir a été remplacé par un équipement en acier inoxydable et le plancher a été rénové. Dans les salles de bain, deux murs ont été refaits en stuc puisque la peinture appliquée sur des blocs de béton s'écaillait constamment. En plus, les planchers ont été repeints. Les travaux incluent aussi un rafraîchissement des deux vestiaires et une réfection du mur de blocs extérieur situé du côté de l'ancienne station de télévision.

78 000 $

Les travaux présentement effectués au stade jonquiérois sont évalués à 78 000 $.

« C'est mon collègue Réjean Laforest qui a piloté ce dossier avec les dirigeants des Voyageurs, explique Bernard Noël, président de la Commission des sports et plein air de Saguenay. Nous allons essayer de poursuivre les rénovations au stade au cours des prochaines années. Cette année, les travaux ne prévoient pas le remplacement des bancs. À ce niveau, nous remplaçons chaque année les bancs qui doivent être remplacés. »❑

Ligue nord-américaine de hockey

Le retour des Marquis est confirmé

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Marc Boivin a confirmé, lundi, le retour des Marquis de Saguenay au sein de la Ligue nord-américaine de hockey pour la saison 2011-2012.

Les formations du circuit avaient jusqu'à hier pour annoncer leurs couleurs. Les sept équipes existantes ont confirmé qu'elles poursuivront leurs activités. La prochaine saison sera la quatrième des Marquis dans la LNAH.

Le retour des Marquis était dans l'air depuis au moins une semaine, mais Marc Boivin n'a jamais voulu le confirmer avant la date limite imposée par la LNAH. Il l'a fait après avoir occupé une partie de la fin de semaine à éplucher le bilan financier de la plus récente saison.

« J'ai regardé nos chiffres et je suis toujours convaincu que l'équipe est viable, assure le directeur général des Marquis. Pour y arriver, il faut s'en occuper. Il faut vendre de la publicité. Des équipes comme celles de Saint-Georges et Thetford Mines arrivent à obtenir des revenus de publicité de 300 000 $. Rivière-du-Loup en vend pour 190 000 $, en partageant avec une équipe midget AAA. Si ces équipes obtiennent de tels résultats, nous pouvons en faire autant. »

Il y a deux semaines, deux des commanditaires majeurs, Marc Saint-Gelais (Peinture LSB) et Mario Tremblay (Échafaudage industriel), ont choisi de retirer leurs billes. Leur départ a laissé les Marquis avec quatre partenaires principaux.

Au cours des prochaines semaines, Marc Boivin se propose de poursuivre la recherche de nouveaux commanditaires. Une rencontre avec les autorités de Saguenay sera également inscrite à son agenda.

« Avant de rencontrer la ville, nous allons faire nos devoirs, précise-t-il. Trois commanditaires potentiels ont manifesté de l'intérêt. Je vais certainement les rencontrer. Nous devrons surtout prendre les moyens pour être plus efficaces dans la vente de publicité. Il est certainement possible de faire mieux.

« L'an passé, nous avons attiré plus de monde que les saisons précédentes. Nous l'avons fait même en connaissant une saison très ordinaire sur la glace. C'est un point positif qui me fait penser que l'équipe a un avenir, si on s'en occupe bien. »

Marc Boivin aura d'autres chats à fouetter dans les prochaines semaines. Il devra s'occuper du personnel hockey de l'équipe. En ce moment, le retour du directeur des opérations hockey, Fred Tremblay, n'est pas encore confirmé. L'équipe est également sans entraîneur puisque l'association entre les Marquis et Serge Forcier a pris fin après les séries éliminatoires.

Les Marquis seront les hôtes de l'assemblée générale annuelle de la LNAH, les 20 et 21 mai. Marc Boivin ne détesterait pas régler la question de l'entraîneur et du directeur des opérations hockey avant la visite des dirigeants du circuit, mais il n'en fait pas une obligation. ❑

// UN CYCLISTE MEURT AU GIRO

Le coureur belge Wouter Weylandt est décédé à la suite d'une terrible chute lors de la troisième étape du Tour d'Italie, remportée par l'Espagnol Angel Vicioso. Weylandt, âgé de 26 ans, est tombé alors qu'il roulait à vive allure dans une descente à une vingtaine de kilomètres de la ligne d'arrivée. Il gisait immobile sur le bas-côté de la route et perdait beaucoup de sang quand les médecins sont intervenus et ont tenté de le réanimer. Le Giro, qui compte 21 étapes, doit s'achever à Milan le 29 mai.

(Photo PC, tirée du canal italien RAI TV)

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2011

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY STATISTIQUES

LA PRESSE CANADIENNE

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Perry	6	2	6	8	0	4
Selanne	6	6	1	7	-3	12
Koivu	6	1	6	7	-2	6
Getzlaf	6	2	4	6	0	9
Blake	6	3	1	4	-3	0
Ryan	4	3	1	4	2	2
Fowler	6	1	3	4	1	2
Visnovsky	6	0	3	3	-2	2
McMillan	6	1	1	2	0	0
Beauchemin	6	0	2	2	1	2
Beleskey	6	1	0	1	-1	4
Sbisa	6	0	1	1	-4	8
Marchant	6	0	1	1	-3	4
Lydman	6	0	0	0	-2	2
Parros	6	0	0	0	-1	16
Brookbank	4	0	0	0	-2	14
Bonino	4	0	0	0	-1	2
Lilja	3	0	0	0	0	0
Ruutu	3	0	0	0	-1	12
Winchester	3	0	0	0	0	4
Sexton	1	0	0	0	0	2
Palmieri	1	0	0	0	0	0
Sutton	1	0	0	0	0	2
Emery	6	0	0	0	0	0
Ellis	1	0	0	0	0	0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Bergeron	11	2	10	12	7	12
Marchand	11	5	6	11	9	12
Krejci	11	5	5	10	5	8
Horton	11	5	5	10	6	11
Kelly	11	4	3	7	7	2
Recchi	11	2	5	7	9	2
Peverley	11	1	5	6	6	4
Seidenberg	11	1	5	6	8	6
Lucic	11	2	3	5	7	31
Ryder	11	2	3	5	5	4
Ference	11	1	4	5	6	9
Chara	10	2	2	4	11	8
Boychuk	11	2	1	3	4	4
Paille	11	2	1	3	-1	2
Campbell	11	1	2	3	-1	2
Kaberle	11	0	3	3	5	2
McQuaid	9	0	3	3	4	0
Thornton	11	0	1	1	-1	2
Hnidy	3	0	0	0	0	4
Thomas	11	0	0	0	0	2

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Gragnani	7	1	6	7	0	4
Myers	7	1	5	6	-4	16
Vanek	7	5	0	5	-7	0
Ennis	7	2	2	4	4	4
Niedermayer	7	1	3	4	1	2
Pominville	5	1	3	4	0	2
Stafford	7	1	2	3	1	2
Kaleta	6	1	2	3	-1	6
Gerbe	7	2	0	2	-1	18
Gaustad	7	0	2	2	-6	13
Connolly	6	0	2	2	-2	2
Boyes	7	1	0	1	-2	0
McCormick	7	1	0	1	-2	2
Sekera	2	1	0	1	-1	4
Grier	7	0	1	1	-3	0
Weber	7	0	1	1	-3	6
Butler	7	0	1	1	-3	10
Montador	6	0	1	1	-1	8
Leopold	5	0	1	1	0	4
Hecht	1	0	1	1	0	0
Roy	1	0	1	1	-2	0
Mancari	1	0	0	0	0	0
Morrisonn	1	0	0	0	0	2
Ellis	1	0	0	0	0	0
Miller	7	0	1	1	0	2
Enroth	1	0	0	0	0	0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Keith	7	4	2	6	-3	6
Hossa	7	2	4	6	0	2
Bolland	4	2	4	6	6	4
Kane	7	1	5	6	-1	2
Sharp	7	3	2	5	1	2
Frolik	7	2	3	5	3	2
Bickell	5	2	2	4	4	0
Toews	7	1	3	4	-4	2
Smith	7	3	0	3	-1	0
Campbell	7	1	2	3	2	6
Hjalmarsson	7	0	2	2	4	2
Stalberg	7	1	0	1	0	5
Campoli	7	0	1	1	3	2
Johnson	6	0	1	1	-1	2
Kruger	5	0	1	1	2	0
Seabrook	5	0	1	1	0	6
Brouwer	7	0	0	0	2	11
Leddy	7	0	0	0	-1	0
Scott	4	0	0	0	1	22
Pisani	3	0	0	0	-1	0
Dowell	2	0	0	0	0	0
Kopecky	1	0	0	0	0	0
Crawford	7	0	2	2	0	0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Datsyuk	9	3	10	13	7	2
Lidstrom	9	4	4	8	6	4
Holmstrom	9	3	4	7	6	6
Bertuzzi	9	2	4	6	1	15
Cleary	9	2	4	6	3	4
Zetterberg	5	1	5	6	4	2
Kronwall	9	2	3	5	5	0
Helm	9	2	3	5	0	8
Filppula	9	1	4	5	3	6
Eaves	9	3	1	4	1	6
Rafalski	9	2	1	3	0	4
Franzen	8	2	1	3	-1	6
Hudler	8	1	2	3	1	4
Ericsson	9	1	1	2	-2	2
Miller	7	1	1	2	2	4
Salei	9	1	0	1	5	0
Stuart	9	0	1	1	4	6
Draper	7	0	1	1	2	2
Modano	1	0	1	1	1	0
Abdelkader	9	0	0	0	-3	20
Howard	9	0	0	0	0	2

LOS ANGELES

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Clifford	6	3	2	5	-2	7
Smyth	6	2	3	5	3	0
Richardson	6	2	3	5	-4	2
Johnson	6	1	4	5	-2	0
Williams	6	3	1	4	0	2
Doughty	6	2	2	4	0	8
Lewis	6	1	3	4	0	2
Simmonds	6	1	2	3	-1	20
Stoll	5	0	3	3	4	0
Penner	6	1	1	2	-3	4
Handzus	6	1	1	2	-4	0
Mitchell	6	1	1	2	1	4
Brown	6	1	1	2	-3	6
Scuderi	6	0	2	2	-1	0
Westgarth	6	0	2	2	2	14
Ponikarovsky	4	1	0	1	1	0
Martinez	6	0	1	1	-1	2
Greene	6	0	0	0	-3	14
Parse	2	0	0	0	-1	0
Moller	1	0	0	0	1	0
Quick	6	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Carumalleri	7	3	7	10	-5	0
Gionta	7	3	2	5	-6	0
Plekanec	7	2	3	5	-1	2
Subban	7	2	2	4	-2	2
Gomez	7	0	4	4	-6	2
Hamrlik	7	0	3	3	-1	6
Kostitsyn	6	2	0	2	0	6
Weber	3	2	0	2	1	0
Darche	7	1	1	2	-1	0
Eller	7	0	2	2	1	4
Wisniewski	6	0	2	2	-3	7
Sopel	7	1	0	1	-2	2
Halpern	4	1	0	1	-1	0
Moen	7	0	1	1	-1	2
Desharnais	5	0	1	1	0	2
Spacek	7	0	0	0	-3	4
Gill	7	0	0	0	-1	2
White	7	0	0	0	0	2
Pyatt	7	0	0	0	0	0
Pouliot	3	0	0	0	0	7
Mara	1	0	0	0	0	0
Price	7	0	0	0	0	0

NASHVILLE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Ward	11	7	5	12	3	6
Legwand	11	5	3	8	0	8
Fisher	11	3	4	7	0	11
Spaling	11	2	4	6	3	0
Franson	11	1	5	6	0	0
Suter	11	1	5	6	3	6
Tootoo	11	1	5	6	4	26
Erat	9	1	5	6	1	2
Weber	11	3	2	5	4	6
Kostitsyn	11	0	4	4	-1	2
Hornqvist	11	2	1	3	-2	6
Sullivan	9	2	1	3	2	2
Klein	11	1	2	3	2	6
Halischuk	11	2	0	2	0	0
Smithson	10	1	1	2	2	8
Geoffrion	11	0	2	2	1	4
Blum	11	0	2	2	1	0
Dumont	3	0	1	1	-1	2
O'Brien	11	0	0	0	-2	18
Wilson	2	0	0	0	-1	0
Rinne	11	0	1	1	0	0
Lindback	1	0	0	0	0	0

RANGERS-NY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Dubinsky	5	2	1	3	-3	2
Wolski	5	1	2	3	0	0
Gaborik	5	1	1	2	0	2
McCabe	5	0	2	2	0	14
Fedotenko	5	0	2	2	-1	4
Christensen	5	1	0	1	0	2
Gilroy	5	1	0	1	-1	2
Prospal	5	1	0	1	1	0
Anisimov	5	1	0	1	2	0
Staal	5	0	1	1	-3	0
Drury	5	0	1	1	0	2
Prust	5	0	1	1	0	4
Sauer	5	0	1	1	-1	0
Avery	4	0	1	1	-1	12
Girardi	5	0	0	0	-2	0
McDonagh	5	0	0	0	0	4
Stepan	5	0	0	0	-5	2
Boyle	5	0	0	0	-1	6
Zuccarello	1	0	0	0	0	2
Lundqvist	5	0	0	0	0	0

PHILADELPHIE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Giroux	11	1	11	12	2	8
Briere	11	7	2	9	-7	14
Van Riemsdyk	11	7	0	7	-3	4
Richards	11	1	6	7	-1	15
Meszaros	11	2	4	6	-3	8
Timonen	11	1	5	6	3	14
Versteeg	11	1	5	6	1	12
Leino	11	3	2	5	-1	0
Hartnell	11	1	3	4	-5	23
Carle	11	0	4	4	-8	2
Carcillo	11	2	1	3	2	30
Coburn	11	1	2	3	0	6
Zherdev	8	1	2	3	-1	2
Carter	6	1	1	2	-3	2
O'Donnell	11	0	2	2	-2	5
Powe	11	0	1	1	-3	4
Pronger	3	0	1	1	-3	4
Betts	11	0	0	0	-2	0
Syvret	10	0	0	0	-3	0
Nodl	2	0	0	0	0	0
Shelley	2	0	0	0	0	2
Rinaldo	2	0	0	0	-1	12
Boucher	9	0	0	0	0	2
Leighton	2	0	0	0	0	0
Bobrovsky	6	0	0	0	0	0

PHOENIX

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Doan	4	3	2	5	-2	6
Vrbata	4	2	3	5	-5	0
Yandle	4	0	5	5	-5	0
Whitney	4	1	2	3	0	2
Turris	4	1	2	3	1	2
Hanzal	4	1	2	3	-6	8
Schlemko	4	1	0	1	-3	4
Pyatt	4	1	0	1	-3	0
Korpikoski	4	0	1	1	-6	2
Boedker	4	0	1	1	-1	2
Jovanovski	4	0	1	1	-2	2
Stempniak	4	0	0	0	-3	0
Klesla	4	0	0	0	-2	7
Rozsival	4	0	0	0	-3	2
Belanger	4	0	0	0	-4	2
Aucoin	4	0	0	0	-4	2
Fiddler	4	0	0	0	-2	0
Ebbett	3	0	0	0	-1	0
Bissonnette	1	0	0	0	0	0
Bryzgalov	4	0	0	0	0	0

PITTSBURGH

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Asham	7	3	1	4	2	2
Talbot	7	1	3	4	1	14
Letang	7	0	4	4	0	10
Kennedy	7	2	1	3	0	2
Staal	7	1	2	3	-2	2
Orpik	7	0	3	3	-2	14
Neal	7	1	1	2	-1	6
Kovalev	7	1	1	2	-3	10
Rupp	7	1	1	2	4	4
Martin	7	0	2	2	1	2
Lovejoy	7	0	2	2	0	4
Dupuis	7	1	0	1	-2	2
Conner	7	1	0	1	1	0
Adams	7	1	0	1	2	2
Kunitz	6	1	0	1	-1	6
Niskanen	7	0	1	1	-3	0
Letestu	7	0	1	1	-3	0
Michalek	7	0	1	1	1	0
Tangradi	1	0	0	0	0	0
Fleury	7	0	0	0	0	0
Johnson	1	0	0	0	0	2

SAN JOSE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Clowe	11	4	9	13	6	16
Couture	11	4	6	10	4	0
Thornton	11	2	8	10	-1	12
Boyle	11	2	7	9	-1	4
Pavelski	11	5	2	7	5	4
Heatley	11	3	4	7	0	8
Wellwood	11	1	6	7	8	0
Setoguchi	11	5	1	6	-3	10
White	10	1	5	6	4	8
Marleau	11	2	3	5	1	0
Mitchell	11	1	4	5	3	2
Wallin	11	1	3	4	0	10
Demers	11	2	1	3	2	6
Ferriero	5	1	0	1	0	6
Murray	11	0	1	1	-1	2
Vlasic	11	0	1	1	5	2
Nichol	11	0	0	0	-6	14
Mayers	8	0	0	0	-4	12
Eager	6	0	0	0	-2	19
McGinn	3	0	0	0	-1	15
Braun	1	0	0	0	-1	0
Niemi	11	0	0	0	0	0
Niittymaki	2	0	0	0	0	0

TAMPA BAY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
St Louis	11	6	7	13	-5	4
Lecavalier	11	5	7	12	4	8
Downie	10	2	10	12	9	20
Purcell	11	1	10	11	3	2
Bergenheim	11	7	1	8	4	8
Moore	11	2	6	8	4	16
Gagne	8	2	5	7	2	0
Stamkos	11	4	2	6	-2	6
Brewer	11	1	5	6	1	4
Malone	11	3	2	5	-2	14
Kubina	8	2	1	3	2	10
Thompson	11	1	2	3	0	4
Hedman	11	0	3	3	-3	4
Hall	11	0	3	3	-1	4
Ohlund	11	1	1	2	6	6
Bergeron	7	1	1	2	-1	2
Lundin	11	0	2	2	3	2
R.Jones	3	0	1	1	0	2
Clark	11	0	0	0	2	8
Tyrell	4	0	0	0	-3	2
B.Jones	3	0	0	0	-1	2
Ritola	1	0	0	0	0	0
Roloson	11	0	0	0	0	0

VANCOUVER

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Kesler	12	5	8	13	5	4
D.Sedin	12	5	4	9	-7	6
Ehrhoff	12	2	7	9	-7	12
Burrows	12	4	4	8	0	4
H.Sedin	12	1	7	8	-7	6
Edler	12	2	4	6	-2	4
Higgins	12	3	1	4	2	0
Bieksa	12	1	3	4	6	20
Raymond	12	0	4	4	1	2
Hansen	12	2	1	3	4	6
Samuelsson	11	1	2	3	-4	8
Torres	10	1	1	2	2	16
Hamhuis	12	0	2	2	4	4
Salo	8	1	0	1	-2	2
Lapierre	12	0	1	1	1	30
Hodgson	7	0	1	1	-3	2
Glass	11	0	0	0	-4	14
Oreskovich	8	0	0	0	-2	12
Rome	7	0	0	0	-1	2
Ballard	7	0	0	0	-1	4
Alberts	3	0	0	0	-2	0
Luongo	12	0	0	0	0	0
Schneider	3	0	0	0	0	0

WASHINGTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Ovechkin	9	5	5	10	-1	10
Laich	9	1	6	7	0	2
Semin	9	4	2	6	2	8
Johansson	9	2	4	6	-2	0
Arnott	9	1	5	6	4	2
Green	8	1	5	6	0	8
Chimera	9	2	2	4	-3	2
Carlson	9	2	1	3	-2	4
Sturm	9	1	2	3	1	4
Knuble	6	2	0	2	2	8
Erskine	9	1	1	2	1	6
Backstrom	9	0	2	2	0	4
Fehr	5	1	0	1	3	0
Hannan	9	0	1	1	1	2
Alzner	9	0	1	1	-4	0
Bradley	9	0	0	0	-3	4
Gordon	9	0	0	0	-1	6
Schultz	9	0	0	0	1	6
Hendricks	7	0	0	0	-2	4
Collins	1	0	0	0	0	0
Neuvirth	9	0	0	0	0	0

GARDIENS

Gardiens	Min.	BC	JB	Moy.	V	D	A	A%
Thomas	708	24	0	2.03	8	3	378	.937
BOSTON (0)	**711**	**24**	**0**	**2.03**	**8**	**3**	**378**	**.937**
Roloson	686	23	1	2.01	8	3	389	.941
TAMPA BAY (1)	**690**	**24**	**1**	**2.09**	**8**	**3**	**390**	**.938**
Crawford	435	16	1	2.21	3	4	218	.927
CHICAGO (0)	**441**	**16**	**1**	**2.18**	**3**	**4**	**218**	**.927**
Lundqvist	346	13	0	2.25	1	4	156	.917
RANGERS-NY (0)	**351**	**13**	**0**	**2.22**	**1**	**4**	**156**	**.917**
Price	455	16	1	2.11	3	4	242	.934
MONTRÉAL (1)	**457**	**17**	**1**	**2.23**	**3**	**4**	**243**	**.930**
Neuvirth	590	23	1	2.34	4	5	261	.912
WASHINGTON (1)	**597**	**24**	**1**	**2.41**	**4**	**5**	**262**	**.908**
Luongo	688	27	2	2.35	7	5	315	.914
Schneider	97	5	0	3.09	0	0	41	.878
VANCOUVER (0)	**786**	**32**	**2**	**2.44**	**7**	**5**	**356**	**.910**
Howard	555	24	0	2.59	6	3	309	.922
DETROIT (0)	**556**	**24**	**0**	**2.59**	**6**	**3**	**309**	**.922**
Lindback	13	0	0	0.00	0	0	9	1.000
Rinne	690	30	0	2.61	6	5	324	.907
NASHVILLE (2)	**708**	**32**	**0**	**2.71**	**6**	**5**	**335**	**.904**
Niittymaki	91	1	0	0.66	1	0	30	.967
Niemi	599	32	0	3.21	6	4	301	.894
SAN JOSE (0)	**697**	**33**	**0**	**2.84**	**7**	**4**	**331**	**.900**
Fleury	405	17	1	2.52	3	4	168	.899
Johnson	34	4	0	7.06	0	0	11	.636
PITTSBURGH (1)	**444**	**22**	**1**	**2.97**	**3**	**4**	**180**	**.878**
Miller	410	20	2	2.93	3	4	242	.917
Enroth	17	1	0	3.53	0	0	8	.875
BUFFALO (1)	**430**	**22**	**2**	**3.07**	**3**	**4**	**251**	**.912**
Quick	380	20	1	3.16	2	4	229	.913
LOS ANGELES (0)	**380**	**20**	**1**	**3.16**	**2**	**4**	**229**	**.913**
Boucher	422	22	0	3.13	4	4	229	.904
Bobrovsky	186	10	0	3.23	0	2	81	.877
Leighton	70	4	0	3.43	0	1	29	.862
PHILADELPHIE (2)	**684**	**38**	**0**	**3.33**	**4**	**7**	**341**	**.889**
Emery	319	17	0	3.20	2	3	165	.897
Ellis	41	4	0	5.85	0	1	24	.833
ANAHEIM (1)	**362**	**22**	**0**	**3.65**	**2**	**4**	**190**	**.884**
Bryzgalov	234	17	0	4.36	0	4	140	.879
PHOENIX (1)	**240**	**18**	**0**	**4.50**	**0**	**4**	**141**	**.872**

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2011

LIGUE NATIONALE

Demi-finales d'association

WASHINGTON (1) VS TAMPA BAY (5)

MERCREDI 4 MAI
Washington **3** Tampa Bay **5**
(Tampa Bay gagne la série 4-0)

PHILADELPHIE (2) VS BOSTON (3)

VERS LA COUPE DU PRÉSIDENT 2011

SAINT-JEAN 1
10 7 5 4 4
0 1 1 0 0
CAP-BRETON 16

MONTRÉAL 2
5 6 2 4 4
3 0 0 2 0
HALIFAX 15

QUÉBEC 3
7 6 9 5 4
2 4 0 2 0
VAL-D'OR 14

DRUMMONDVILLE 4
4 6 6 5 4
3 1 4 4 0
CHICOUTIMI 13

GATINEAU 5
6 3P 4 4P 4P 4
0 2 7 3 3 1
RIMOUSKI 12

BATHURST 6
4 1 3 3 0
7 5 6 4P 4
VICTORIAVILLE 11

SHAWINIGAN 7
2P 2 3 4 4 4
1 4 0 2 1 1
Î.P.É. 10

LEWISTON 8
1 2 4 4P 6 4
4 1 2 3 1 1
MONCTON 9

SAINT-JEAN 1
4 2 6 5P 3 4
1 3 3 4 2 1
VICTORIAVILLE 11

SAINT-JEAN 1
5P 4 5 6 4
4 1 2 5 0
LEWISTON 8

MONTRÉAL 2
6P 2 1 1 5P 3 2
5 6 2 4 4 6 4
LEWISTON 8

SAINT-JEAN 1
2 2 5 2
1 3 0 1
GATINEAU 5

QUÉBEC 3
8 5 3 5 3 2 9 4
1 1 6 1 4P 4 2 3
SHAWINIGAN 7

QUÉBEC 3
1 3 2 2 3 0 2 3
2 2 1 1 5 4 4 4
GATINEAU 5

DRUMMONDVILLE 4
3 3 1 1 1 3 2
1 0 4 6 5 6 4
GATINEAU 5

- VENDREDI 6 MAI
Philadelphie **1** Boston **5**
(Boston gagne la série 4-0)

VANCOUVER (1) VS NASHVILLE (5)

- SAMEDI 7 MAI
Nashville **4** Vancouver **3**

- LUNDI 9 MAI
Vancouver **2** Nashville **1**
(Vancouver gagne la série 4-2)

- MERCREDI 11 MAI
x-Nashville à Vancouver (heure à confirmer)

SAN JOSE (2) VS DETROIT (3)

- DIMANCHE 8 MAI
Detroit **4** San Jose **3**
(San Jose mène la série 3-2)

- MARDI 10 MAI
San Jose à Detroit 20h (heure à confirmer.)

MARQUEURS

(Match d'hier non compris)

	B	A	PTS
Saint-Louis, TB	6	7	13
Kesler, Vcr	5	8	13
Clowe, SJ	4	9	13
Datsyuk, Det	3	10	13
Lecavalier, TB	5	7	12
P.Bergeron, Bos	2	10	12
Downie, TB	2	10	12
Giroux,

Tournoi de tennis pour les 50 ans et plus

Autre édition en vue

JONQUIÈRE (JSTP) - Lentement mais sûrement, l'Association de tennis communautaire (ATC) des Bleuets attire de plus en plus de joueurs au tournoi des 50 ans et plus dont la 2e édition a eu lieu le week-end dernier au Club de tennis intérieur Saguenay. En fait, la progression du nombre de joueurs incite le directeur de l'ATC, Mario Portolèse, à vouloir ajouter un nouveau rendez-vous au tournoi annuel des 50 ans et plus, et ce, dès cet automne.

Lors de la première édition en 2010, huit joueurs s'étaient affrontés amicalement sur les terrains extérieurs alors qu'il faisait un beau 30° Celsius. Cette année, la 2e édition a regroupé 14 joueurs, mais s'est plutôt déroulée au Club de tennis intérieur Saguenay, le printemps n'étant pas aussi beau et chaud qu'en 2010.

« C'est un tournoi qui va prendre de l'ampleur », assure M. Portolèse qui a amorcé des discussions pour tenir une édition spéciale 50 ans et plus à l'automne au CTIS.

La nouvelle formule a aussi beaucoup plu. « Cette année, afin de favoriser nos fiers compétiteurs, la formule a été légèrement modifiée, passant du double à la formule coupe Davis (simple et double). Chaque équipe comprenait quatre joueurs et devait compter au moins une femme. Ces dernières devaient sélectionner deux joueurs par équipe pour jouer le match en simple afin de pouvoir opposer des calibres similaires. De plus, c'est un tournoi joué en continu, de sorte que ça ne prend pas beaucoup d'espace dans un agenda. On jouait pendant trois heures consécutives », a-t-il expliqué.

M. Protolèse est également fier de souligner que les participants provenaient d'un peu partout dans la région, soit de Saint-Félicien, de Saint-Gédéon, d'Alma, de Jonquière et de Chicoutimi. Rappelons que ce tournoi s'inscrit dans les activités des Jeux des aînés de la FADOQ, section Saguenay-Lac-Saint-Jean qui fait d'ailleurs partie de l'ATC des Bleuets.

Enfin, des membres de l'ATC ont reçu une formation sur le tennis progressif sous la supervision de Séverine Tomborero de Tennis Canada. Les entraîneurs ont reçu une formation pour apprendre aux jeunes à développer leurs aptitudes physiques et la coordination et vérifier l'application adéquate des cinq éléments de base (prise, préparation, point d'impact, corridor de frappe et replacement). Leur attention a également été attirée sur l'importance de respecter les types de balles selon l'âge et la dimension du terrain. ❑

La bonne humeur était au rendez-vous pour la 2e édition du tournoi des 50 ans et plus de l'ATC des Bleuets qui a eu lieu au Club de tennis intérieur Saguenay. On aperçoit, à l'avant, Mireille Boivin, Marie-Noëlle Duperré, Romuald Lapointe, Marie-Dominique Boily, Louis Marie-Leblanc, Jocelyne Tremblay (bénévole pour l'événement) et Mario Portolèse; 2e rangée: Yves Henrichon, Pascal Fortin, John Mills, Lyne Houde, Maurice Desbiens et Guy Gingras.

(Courtoisie)

Karaté

Razzia de titres pour le C.A.M.

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ce n'est pas la quantité, mais la qualité qui compte. Les élèves du Centre des arts martiaux (C.A.M.) de Saguenay l'ont encore une fois prouvé le week-end dernier, dans le cadre de la 31e édition du championnat international de karaté Québec Open tenu au Peps de l'Université Laval. Les six porte-couleurs du C.A.M. ont ramené 17 médailles, et du lot, quatre ont été couronnés champion international dans leur catégorie. Même surclassé, le jeune Jacob Bernard a continué d'éblouir en étant couronné pour une 4e fois consécutive champion international dans la catégorie des 8-9 ans. Il a d'ailleurs établi un nouveau record personnel en ramenant quatre médailles d'or et une d'argent. L'an dernier, il avait récolté un doublé d'or et un doublé d'argent.

« Il s'agit du plus gros championnat d'arts martiaux au Canada. Trente pays étaient à l'honneur », a précisé le sensei Jonathan Bernard, fier de ses troupes.

À tout seigneur, tout honneur, Jacob Bernard, huit ans surclassé, qui compétitionnait dans la classe avancée, a terminé premier en kata musical, en kata traditionnel, en kata open et en kata armé, ainsi qu'une 2e place en combat. Laurence Ringuette, 10 ans, a remporté l'or en kata traditionnel et en combat en catégorie débutant. Shanna Riverin, neuf ans, a réussi un doublé d'or en kata traditionnel et en combat, tandis que Sophie Ménard , 9 ans, a réussi un doublé de bronze dans les mêmes disciplines.

En classe intermédiaire, Noémie Fortin, 11 ans, a mis la main sur l'or en kata armé et en kata traditionnel, ainsi que le bronze en combat. Enfin, an classe avancée, Philippe Tremblay, 12 ans, a mérité l'argent en combat et le bronze en kata traditionnel ainsi qu'en kata armé. ❑

La petite délégation du C.A.M. de Saguenay a fait une autre razzia de médailles et de trophées au Québec Open comme en font foi Jacob Bernard, Shanna Riverin (à gauche), Noémie Fortin (au centre) et Laurence Ringuette. Absents : Sophie Ménard et Philippe Tremblay.

(Courtoisie)

EN BREF

JUDO

(SE) - Dans l'article publié hier sur le Championnat provincial de judo U15 et U20, il aurait fallu lire que Shawn Lapointe, et non Sharon, a procuré une médaille d'or au Club de judo Seiko d'Alma. Nos excuses au jeune homme

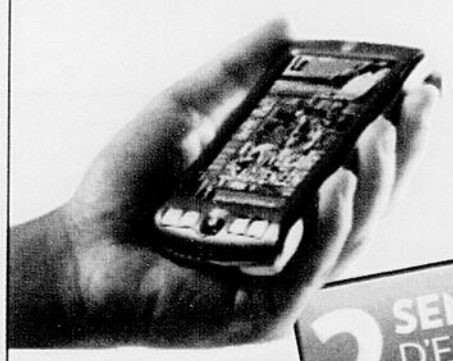
NATATION

(SE) - Le Club de natation de Jonquière n'a finalement pas conservé sa place en division 4. Lors du Championnat provincial par équipe de la section 4 disputé en fin de semaine, il a terminé au neuvième rang parmi les onze clubs inscrits. Les quatre derniers clubs au classement de cette compétition, et non les deux derniers, glisseront en division 5 la saison prochaine. Jonquière fait partie du groupe, ce qui signifie que Chicoutimi sera le seul club du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans la section 4.

SAINT-JEAN PREND LES DEVANTS

(PG) - Les Sea Dogs de Saint-Jean ont bien entamé le séjour de deux matchs à Gatineau avec une victoire de 5-0 hier contre les Olympiques. Les Sea Dogs prennent les devants 2-1 dans cette série finale de la LHJMQ. Saint-Jean a dominé 35-17 au chapitre des tirs. Stephen MacAulay est le seul à avoir récolté deux points dans ce match.

VOS JOURNAUX PRÉFÉRÉS SUR VOTRE ORDINATEUR

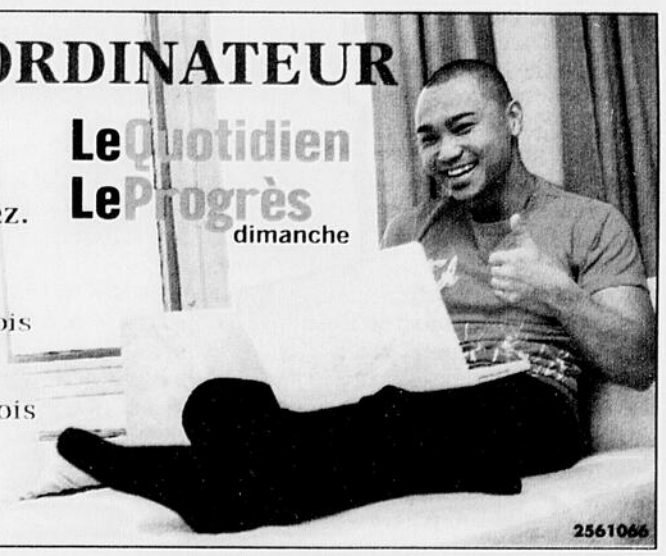


Les mêmes pages, les mêmes cahiers et les mêmes publicités directement sur votre écran.
Tout le contenu intégral, chaque jour, où que vous soyez.

Le Quotidien
Le Progrès dimanche

LeQuotidienSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai *SEULEMENT 2$*/mois pour les abonnés version papier.
LeProgresDimancheSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai *SEULEMENT 1 $*/mois pour les abonnés version papier.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT



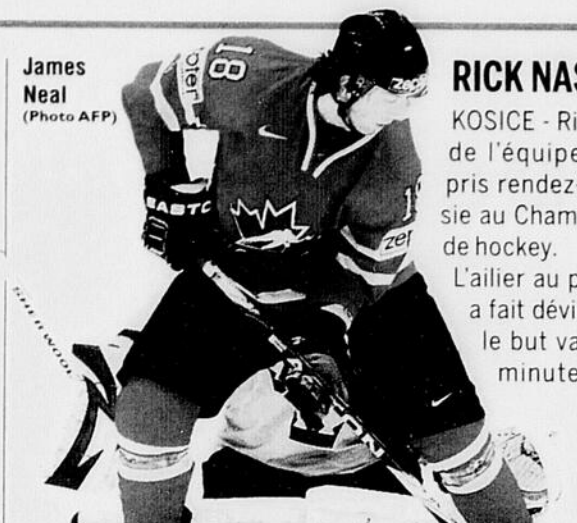
2561066

DETROIT A SES BILLETS

ROMULUS, Mich. - Les Red Wings de Detroit sont confiants qu'ils vaincront les Sharks de San Jose pour une troisième fois d'affilée et qu'ils forceront la présentation d'un match no 7. « Nous avons déjà nos billets d'avion », a déclaré Babcock.

Les Red Wings doivent battre les Sharks mardi soir lors du match no 6 de leur série demi-finale de l'Association Ouest afin de s'assurer d'un autre voyage vers San Jose. « Nous prévoyons prendre l'avion afin de disputer un match no 7 », a jouté le directeur général Ken Holland.

(Presse Canadienne)



James Neal (Photo AFP)

RICK NASH FAIT GAGNER LE CANADA, MAIS RISQUE UNE SUSPENSION

KOSICE - Rick Nash et le reste de l'équipe canadienne ont pris rendez-vous avec la Russie au Championnat du monde de hockey.

L'ailier au physique imposant a fait dévier ce qui allait être le but vainqueur avec huit minutes à faire au troisième tiers, lundi, et le Canada a battu la Suède 3-2 pour finir la partie rotation du tournoi avec une fiche de 6-0.

Le pays affrontera en quarts de finale les Russes, qui ont certains ennuis en dépit de l'arrivée d'Alexander Ovechkin. La confrontation aura lieu jeudi à Bratislava.

« Vous ne pouvez pas choisir votre poison, a dit l'entraîneur canadien, Ken Hitchcock. Vous allez toujours affronter de bonnes équipes. Pour nous, l'adversaire n'a pas d'importance. Ce qui compte, c'est de gagner pour progresser dans le tournoi. Quand vous gagnez des matches, vous ne voulez pas perdre le sentiment que ça vous donne. »

Nash, capitaine des siens, a laissé son empreinte dans le match. Il a appliqué une dure mise en échec à Mikael Backlund en fin de deuxième vingt. Avant le match de jeudi, il faudra voir si la FIHG punira davantage Nash. Le capitaine était d'avis que la punition reçue sur la séquence était suffisante.

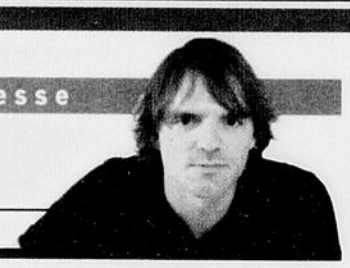
« Je ne sais pas si mes patins ont quitté la glace, peut-être un peu, a dit Nash. Ce n'était pas une situation évidente. Je pense qu'il regardait sa passe et avait la tête baissée. »

(Presse Canadienne)

CHRONIQUEUR à La Presse

Richard Labbé

rlabbe@lapresse.ca



Joueurs-nalistes

On savait Jeremy Roenick spectaculaire, mais peut-être pas à ce point.

Celui que l'on surnomme simplement « J.R. » a ajouté à sa propre réputation, dimanche soir, en qualifiant l'attaquant Patrick Marleau de la pire insulte qui soit pour un joueur de hockey : « gutless ». Ce qui veut dire « sans coeur », bien sûr. Roenick faisait référence au match numéro cinq présenté à San Jose dimanche soir, dans lequel le joueur vedette des Sharks avait des allures de passager, pour rester dans le jargon du milieu.

Les commentaires de Roenick, livrés à chaud devant les caméras de la chaîne américaine Versus, n'ont pas manqué de provoqué quelques vives réactions. Roenick a-t-il dépassé les limites du bon goût ? Mais surtout, un ancien joueur peut-il se permettre de critiquer un joueur de la sorte ?

C'est souvent le problème pour les anciens qui tentent leur coup sur les ondes une fois la carrière terminée. Il y a des amis dans les vestiaires, des bonnes connaissances aussi, alors on se retient. On ne veut pas trop froisser. Bref, on ne veut pas trop critiquer.

Aaron Ward, un ancien défenseur qui a fait le saut devant les caméras de TSN cette année, avoue que la transition n'est pas facile.

« C'est le bout le plus difficile, reconnaît-il au bout du fil. Tu ne veux pas passer pour le méchant aux yeux des joueurs. Il faut toujours trouver les bons mots quand on veut dire quelque chose de négatif. »

Ward affirme que son portable a vibré souvent cette saison après un commentaire foudroyant livré sur les ondes.

« Souvent, quand je me permettais de critiquer un gars, je recevais par la suite un message texte de la part de ce gars-là… ou de la part de son agent, ou un membre de son entourage. Et c'était toujours pour des détails, des critiques qui n'étaient pas particulièrement sévères. »

L'ancien gardien Marc Denis, lui, avoue qu'il ne cherche pas à régler des comptes quand il est en ondes à RDS.

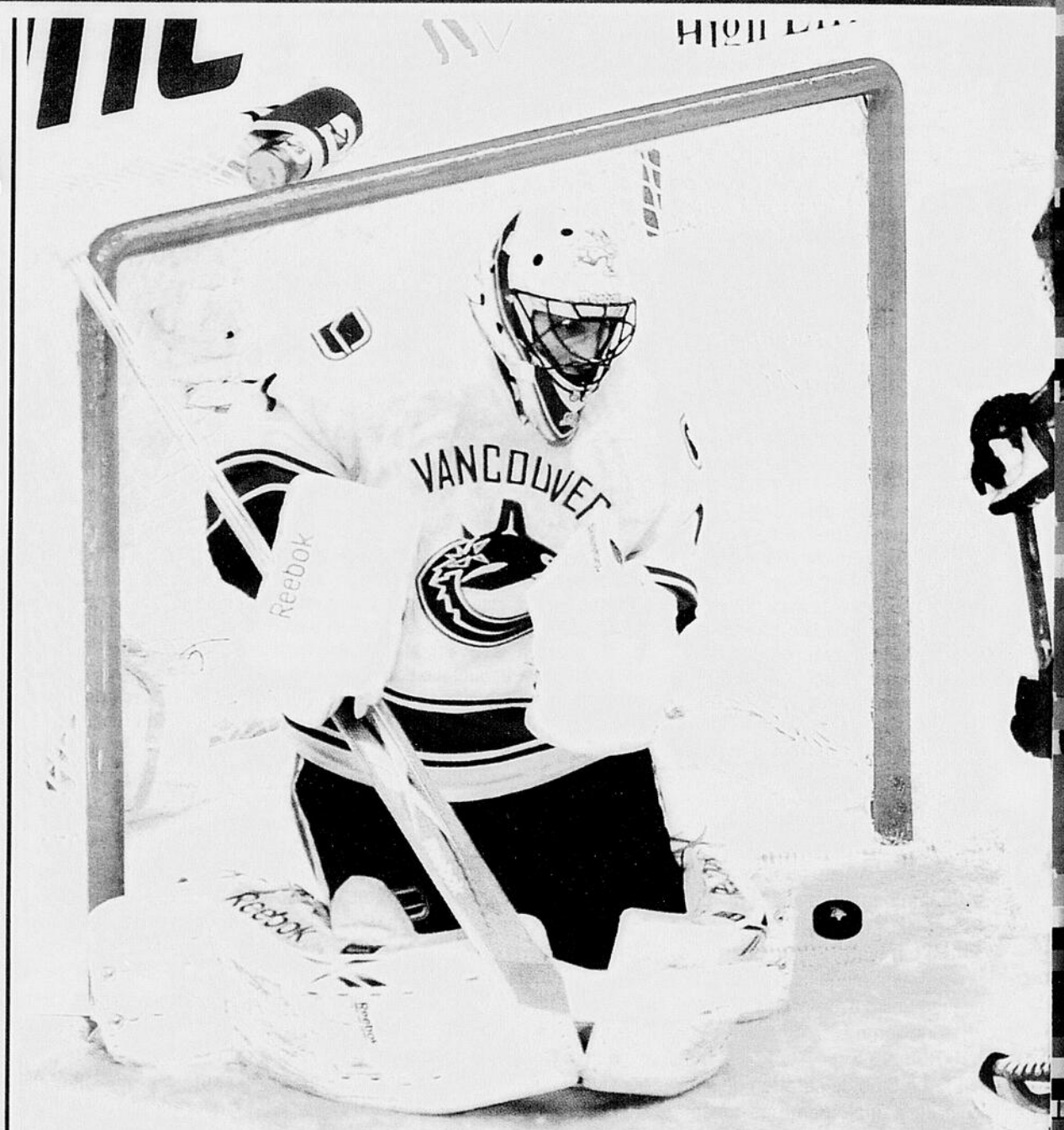
« Je suis un analyste de ce qui se passe sur la patinoire… Ce que je ne veux jamais faire, c'est de prêter des intentions à quelqu'un. Quand on dit qu'un joueur était mal préparé, est-ce qu'on lui a parlé la veille du match pour pouvoir dire ça ? »

On dit souvent que ce qui se passe à Vegas reste à Vegas. C'est la même chose au hockey. « Y'a des choses qui se passent dans les vestiaires, et qui doivent rester dans les vestiaires », d'ajouter Marc Denis.

Et c'est précisément pourquoi les propos de Jeremy Roenick ont provoqué des secousses sur la planète LNH. Parce qu'on a un peu l'impression que l'ancien joueur a dévoilé un secret de vestiaire. Les mots de Roenick laissent croire que Patrick Marleau n'est pas le plus brave chez les Sharks, ni le plus intense.

Roenick ne sera certes pas invité au prochain BBQ de Patrick Marleau, mais rappelons ici qu'il est payé par Versus pour dire des choses que le commun ignore. Voilà.

À l'inverse, pas besoin d'avoir joué dans la Ligue nationale pour savoir que le premier but, ce soir à Detroit, sera important. Ça, tout le monde le sait, incluant le type qui fait griller les hot-dogs derrière la section 117. Quand un ex-patineur de la LNH prend le micro, forcément, on s'attend à plus que des clichés et des banalités. Parce qu'il est censé en savoir plus que nous, simples mortels.



Le gardien des Canucks, Roberto Luongo, a stoppé ce tir de Patric Hornqvist, des Predators, en première période. Il a seulement été déjoué par un tir chanceux de David Legwand du coin de la patinoire en deuxième.

(Photo PC)

// L'ANALYSE DE PIERRE LADOUCEUR

LES PLUS FORTS ONT GAGNÉ

Les Canucks de Vancouver étaient plus forts et ils ont finalement eu raison des Predators de Nashville qui ont tout de même vendu chèrement leur peau en gardant leurs adversaires sur le qui-vive jusqu'à la toute fin. En fin de compte, ce sont les unités spéciales qui ont fait la différence alors que les Predators ont été incapables de profiter de leurs chances tandis que les Canucks ont misé sur leur jeu de puissance pour marquer le but gagnant, celui de Daniel Sedin. Dans cette guerre de six étapes, on doit dire que les deux gardiens ont été excellents. Pekka Rinne avait le beau rôle puisque les Canucks étaient les grands favoris. Mais Roberto Luongo a fait taire, momentanément, ses dénigreurs qui n'accepteront rien de moins qu'une conquête de la Coupe Stanley. Par ailleurs, si Ryan Kesler s'est avéré la grande vedette des siens, il faut bien admettre que les frères Sedin n'ont pas répondu aux attentes, même s'ils ont inscrit leur nom à la feuille de pointage dans cette ultime victoire.

LE JEU DES ARBITRES

Les arbitres Steve Kozari et Stephen Walkom ont appliqué à la lettre les

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE HOULEUSE ET NOMINATION CONTESTÉE POUR LE PRÉSIDENT DU HOCKEY MINEUR DE JONQUIÈRE

CHICOUTIMI - Président de l'Organisation du hockey mineur de Jonquière, Pascal Lapointe a eu droit à une assemblée générale plutôt houleuse, la semaine dernière.

« Je m'y attendais un peu, reconnaît Pascal Lapointe, parce que je sais qu'on dérange et que je suis contesté par certaines personnes. Quand tu veux faire avancer les choses, tu prends des décisions qui peuvent déranger des gens. Quand tu grattes le fond, ça fait des remous. »

Une personne ayant assisté à la réunion a communiqué avec le Quotidien au cours des derniers jours afin d'exprimer sa déception face à la méthode utilisée lorsqu'est venu le temps d'élire un président et un trésorier pour un mandat de deux ans. Elle a mis en doute le déroulement du scrutin, la présence de joueurs des Marquis junior AA de Jonquière et leur droit de vote, ainsi que l'intervention d'un membre du conseil d'administration qui souhaitait inviter la salle à donner son appui au président sortant.

« Je suis au conseil d'administration du hockey mineur depuis huit ans et je vote depuis douze ans, répond Pascal Lapointe. Pour cette raison, je peux vous dire que la méthode utilisée lors de notre récente réunion était identique à celle utilisée pour élire les deux présidents qui m'ont précédé. La méthode était la même, c'est la réaction de certaines personnes qui était différente. Un membre de l'assemblée a avancé que l'unique procédure à suivre était celle du Code Morin. Des gens ont ensuite commencé à remettre en question le droit de vote de l'un ou de l'autre. Nous n'avons pourtant rien changé à la procédure.

« Dans le cas des joueurs des Marquis, ils avaient droit de vote. Ils sont majeurs et ils ont payé leur inscription en début d'année. Ils ont quitté la salle après le vote parce que la réunion avait déjà été assez longue. »

La constitution de l'OHMJ a aussi beaucoup fait jaser pendant la rencontre. Il faudrait plutôt parler de l'absence d'une constitution.

Pour différentes raisons, les dirigeants du hockey mineur n'ont plus entre les mains la copie la plus récente de la constitution qui doit régir l'organisme. Pascal Lapointe en possède une, mais il s'agit d'une vieille version périmée.

Le président réélu promet de corriger le problème en formant un comité spécial et en lui donnant le mandat de doter l'OHMJ d'une constitution en bonne et due forme, probablement basée sur celle d'autres organisations de hockey mineur. Pascal Lapointe a déjà ciblé les personnes qui pourraient former le comité. À ce propos, le coordonnateur administratif de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, Daniel Paradis, qui a assisté à l'assemblée de l'OHMJ et qui a même joué le rôle de président d'élections, précise que son organisme pourra donner un coup de main.

(Serge Émond)

Vancouver à l'arraché

NASHVILLE - Daniel Sedin et Mason Raymond ont touché la cible en première période, Roberto Luongo a réalisé 23 arrêts et les Canucks de Vancouver ont vaincu les Predators de Nashville 2-1, lundi soir, pour accéder à la finale de l'Ouest.

Les Canucks, qui ont présenté le meilleur dossier de la LNH en saison régulière, ont atteint la finale d'association pour la première fois depuis 1994. Ils affronteront les vainqueurs de la série entre les Sharks de San Jose et les Red Wings de Detroit.

Raymond a ouvert la marque à 7:45 du premier vingt, et Sedin a doublé l'avance des siens 103 secondes plus tard. Luongo a complété le travail pour les Canucks, qui ont été dominés 24-19 au chapitre des tirs au but. La troupe d'Alain Vigneault n'a décoché que neuf lancers en direction de Pekka Rinne au cours des deux premières périodes.

Le but de David Legwand à 3:31 du deuxième engagement a réduit l'écart à 2-1, mais les Predators ont été incapables de créer l'égalité et ont donc été éliminés en six rencontres.

Luongo soulagé

En entrevue au canal américain Versus après le match, Roberto Luongo est revenu sur un arrêt important qu'il a réalisé en fin de match, sur un tir qu'il n'a pas vu. « J'ai essayé de me faire le plus large possible. Il y avait beaucoup de joueurs devant le filet », a avoué le gardien québécois.

Pour une seconde série consécutive, les Canucks ont dû batailler ferme pour remporter leur quatrième victoire. « Ce sont toutes des séries difficiles. Toutes les équipes sont bonnes. Ce sont toutes des batailles et ce n'est jamais facile », a-t-il analysé.

Trois entraîneurs francophones, Vigneault, Boucher et Julien, participeront aux demi-finales.

Les Canucks ne connaissent pas encore leur adversaire, alors que les Red Wings et les Sharks vont s'affronter à Detroit ce soir dans le 6e match. « Ça ne me dérange pas qui on affrontera. Les deux équipes sont incroyablement bonnes. Ça va être toute une bataille. Là on va se reposer et regarder le match à la télé en espérant que ça se rende au 7e match », a espéré l'ancien capitaine de la dernière équipe canadienne en lice.

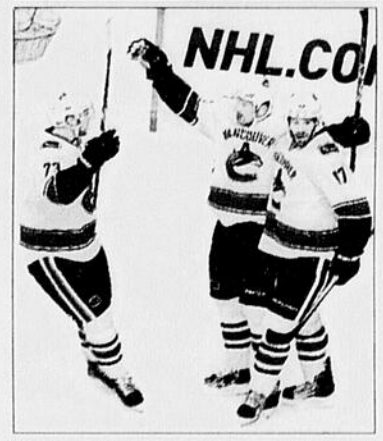
La vedette de cette série fut Ryan Kesler. « Je me suis dit qu'à partir du moment où la rondelle entrerait une fois que ça continuerait ainsi. J'ai juste continué à accomplir les bonnes choses et ça s'est mis à fonctionner pour moi. »❑

(Avec Associated Press)

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
J. Tambellini	0	0	0	0	0	4:41
R. Torres	0	0	0	2	0	9:35
A. Burrows	0	0	-1	0	0	19:35
T. Glass	0	0	0	0	0	8:05
R. Kesler	0	**2**	1	2	0	22:54
C. Higgins	0	0	1	2	0	19:22
M. Raymond	**1**	0	1	0	0	17:23
D. Sedin	**1**	0	-1	0	0	14:00
H. Sedin	0	**1**	-1	2	0	17:47
J. Hansen	0	0	0	0	0	16:51
C. Hodgson	0	0	0	0	0	4:38
M. Lapierre	0	0	0	0	0	15:30
D. Hamhuis	0	0	-1	0	0	25:07
K. Bieksa	0	0	-1	2	0	23:46
C. Ehrhoff	0	0	0	0	0	17:18
S. Salo	0	0	1	0	0	19:28
A. Edler	0	0	1	2	0	21:59
A. Rome	0	0	0	0	0	12:15

1re étoile : Ryan Kesler
2e étoile : Mason Raymond
3e étoile : David Legwand



Sommaire

CANUCKS 2 PREDATORS 1

Première période
1. Vancouver, Raymond 1 (Kesler) 7:45
2. Vancouver, D.Sedin 6 (Kesler, H.Sedin) ..... 9:28 (an)

Pénalités - H.Sedin Vcr (bâton élevé) 0:50, Kesler Vcr (obstruction envers gardien), Bieksa Vcr, Weber Nash (rudesse) 4:33, Tootoo Nash (conduite anti-sportive) 8:52, Edler Vcr (double échec) 11:25, Erat Nash (trébucher) 11:54, Higgins Vcr (cingler) 16:11.

Deuxième période
3. Nashville, Legwand 6 (Ward, Kostitsyn) 3:31

Pénalités - Erat Nash (obstruction) 8:09, Torres Vcr (trébucher) 17:43.

Troisième période
Aucun but

Pénalités - Aucune.

Tirs au but

Vancouver	7	2	10	-	19
Nashville	11	7	6	-	24

Gardiens
Vancouver : Luongo ..... (G,8-5-0)
Nashville : Rinne ..... (P,6-6-0)

Buts et avantages numériques - Vancouver : 1-3 ; Nashville : 0-5. **Arbitres** - Steve Kozari, Stephen Walkom. **Juges de lignes** - Greg Devorski, Jean Morin. **Assistance** - 17,113 (17,113)

règlements en première période à la grande joie d'Alain Vigneault, l'entraîneur des Canucks. Pardon ! Eh oui, même si les Canucks ont commis quatre infractions contre deux pour les Predators, la rigueur des arbitres a joué en faveur des Canucks. En 6:29 minutes avec l'avantage d'un homme les Predators ont été incapables de déjouer Luongo. De fait, ils ont réussi un seul but lors de leurs 21 jeux de puissance en séries. Par contre, en désavantage, les Predators ont été victimes de leur 11e but en 18 occasions lorsque Daniel Sedin a déjoué Pekka Rinne. Les Canucks ont eu besoin de seulement 65 secondes en avantage pour doubler leur avance, une priorité qui a été obtenue en raison de l'acharnement au travail de Kesler.

UNE QUESTION D'ÉQUILIBRE

Les Predators ont gagné la période médiane en marquant le seul but de l'engagement, celui de David Legwand. Dans l'ensemble, les locaux ont eu le meilleur dans les petites batailles. On a eu l'impression que Kesler était l'un des rares Canucks à sortir gagnant avec régularité pour les Canucks. D'autre part, les frères Sedin ont offert une autre piètre performance avec du jeu mou et des revirements inopportuns en période médiane. Cependant, les Canucks ont réussi à fermer l'enclave puisque 12 des 18 tirs des Predators ont été réussis par leurs arrières. Legwand était leur seul attaquant avec plus d'un tir (2) après 40 minutes. Or, Luongo est surtout vulnérable dans les mêlées.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

JUSQU'À 60 MOIS SUR LES MODÈLES 2011 SÉLECTIONNÉS

mazda3
2011

LOCATION
199$/48 MOIS
0$ COMPTANT
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

TRIBUTE
GX 2011
WVXD51-AA00

Prix: 25 145 $
Rabais: 4150 $
20 995$*

Transport et préparation inclus
Taux d'intérêt régulier. Taxe pour climatiseur incluse.

Agnès Larouche
Représentante

Stéphane Doré
Représentant

Daniel Dubé
Représentant

90 jours sans paiements

425 véhicules

LIVRAISON 1 h

mazda

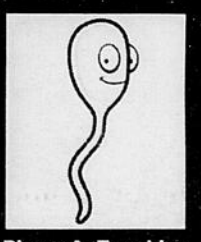
25

1986 L'Ami Junior 2011

Martin Larouche
Représentant

Francis Ouellet
Représentant

Maxime Martel
Représentant



Pierre-A. Tremblay
Représentant

mazda2
2011
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

LOCATION
189$/48 MOIS
0$ COMPTANT

CX-7
GX 2011
PVXY81-AA00

LOCATION 48 MOIS
(Basé sur un prix de 27 957 $)*
Comptant: 1995 $*
Dépôt de sécurité: 0 $
Transport et préparation inclus

À **339$*/MOIS** OU **379$*** **ø $ COMPTANT**
Kilométrage alloué pour la durée du bail: 80 000 km, coût par km excédentaire: 0,08 $

* Mazda 3 berline modèle n° DX4S51AA00/Mazda 2 2011 modèle n° B5 B51AA00 sélectionnés. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et immatriclation en sus. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

L'Ami Junior 2.0

1er de la région
4e concessionnaire au Québec
6e au Canada

www.lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418-545-6555

2552796